



CONSULTEZ  
NOTRE CAHIER  
GRANDES OCCASIONS

**10 ANS**  
**GAGNE ta Kia Rio**  
À l'achat d'un véhicule de plus de 5 000 \$ \*

\*Pour les détails, consultez un conseiller

dubekia.com **KIA** 7, CÔTE SAINT-JACQUES  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 860-3542  
**DUBE** 1 855 382-3542



## L'Auberge de la Pointe honorée

PAGES 4-5

PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

**PAGE 3**

**Incendie suspect**

**PAGE 9**

**Rabaska en démarrage**

**PAGE 68**

**Les Albatros en tête**

## FOYER

**OPTEZ POUR LE PROPANE**

- PLUS PROPRE
- PLUS EFFICACE

**VENTE / INSTALLATION**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi : 8 h à midi • 13 h à 17 h  
Samedi et dimanche sur rendez-vous

L'ÉNERGIE **Propane** POUR TOUT FAIRE

**Propane Sélect**

685, boul. Armand-Thériault  
(voie d'accès F.F. Soucy)  
418-860-2442 • 1-877-860-2442  
Lic. R.B.Q. 8293-0702-19

## ÉVÈNEMENT PORTES OUVERTES 18 ET 19 NOVEMBRE 2016

**VENTE ÉTIQUETTE JAUNE**

**ski-doo**

© BRP et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier produits récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.

JUSQU'À **1500\$** + FINANCEMENT PROMOTIONNEL\*\*  
L'OFFRE SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE 2016  
SUR LES MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS

**DÉFILÉ de MODE**  
le 18 novembre dès 19 h 30 à la succursale de Saint-Pascal

**Jean MORNEAU** Depuis 1950  
www.jeanmorneau.com

91, boul. Cartier, 735, rue Taché,  
Rivière-du-Loup, Saint-Pascal  
418 860-3632 418 492-3632

# 3 JOURS

## SOLDE DU WEEK-END

# EN FOLIE



**DU VENDREDI  
AU DIMANCHE**

**18 AU 20 NOVEMBRE 2016**

Faites vite! Jusqu'à épuisement des stocks.



**Canadian Tire**

237, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

**418 862-0106**

# Début d'incendie suspect à l'aéroport de Rivière-du-Loup

Branlebas de combat mardi matin alors que les autorités aéroportuaires de Rivière-du-Loup ont été confrontées à un début d'incendie dans un hangar de l'aéroport situé sur le chemin Fraserville. Un incendie impliquant des éléments qui laissent croire à un possible acte criminel.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

L'appel d'urgence a été logé vers 8 h. À l'arrivée des pompiers, la situation semblait toutefois sous contrôle, à ceci près qu'un fort contingent de policiers s'est rendu sur place. Rapidement, la présence de certains éléments découverts par la Sûreté du Québec dans le hangar, propriété

d'Aviation MH, portait à croire qu'il y avait eu introduction par infraction et que le tout était de nature suspecte. Le porte-parole du corps policier, Claude Doiron, a confirmé la situation en après-midi. «Des méfaits importants ont été posés à l'endroit de trois aéronefs entreposés dans le hangar privé», a-t-il déclaré. Des actes de vandalisme qui viennent donc appuyer l'hypothèse que l'incendie au sol était de mains criminelles. La SQ mène actuellement une enquête et a établi un périmètre de sécurité.

Au moment d'écrire ces lignes, il n'était pas possible d'obtenir des commentaires du propriétaire d'Aviation MH, Martin Hivon. Les tensions étaient palpables du côté des employés de l'aéroport, mardi avant-midi.



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

## Apparence de collusion : une maladresse avant tout

Le volet anticollusion dans les contrats d'organismes publics a fait échouer deux entreprises de la région, Servlinks et Gigrife, à un appel d'offres pour la refonte du site web de la Ville de Rivière-du-Loup. De nombreux questionnements sont ainsi soulevés.

● **ANDRÉANNE LABEL**

andreanne@infodimanche.com

Au-delà de l'apparence de collusion, le manque d'informations et de formation à propos des contrats d'organismes publics semble être au

cœur de la problématique. Le 14 novembre, les deux soumissionnaires ont été rejetés par le conseil de ville en raison de la non conformité de leurs documents. Le contrat a finalement été octroyé à l'entreprise Locomotiv de Montréal.

«Les deux soumissionnaires contribuaient l'un à l'autre, en sous-traitance. Ils ne l'ont pas dénoncé. Ce n'aurait pas été grave si les deux entreprises n'avaient pas déposé une soumission», explique le directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup, Jacques Poulin.

Hugo Dubé, propriétaire de l'entreprise Servlinks, concède que des erreurs ont été com-

mises dans les formulaires. «C'est de bonne guerre. On fait de la programmation, mais on donne le design graphique en sous-traitance. Gigrife ne fait pas de programmation, on collabore.

On accepte la décision, ce n'est pas de la fraude qu'on voulait faire, seulement une collaboration», explique-t-il. M. Dubé soutient toutefois qu'il envoie régulièrement des soumissions à l'extérieur de la région pour des contrats, et que le formulaire d'appel d'offres pour la refonte de ce site web était particulièrement complexe, contenant une centaine de pages.

«On trouvait que le terme "collusion" était fort, mais on a pas le choix, en vertu des documents. C'est dommage pour ces deux firmes locales. C'est plus une maladresse de leur part. On constate que nos entreprises locales ne sont pas bien formées pour les règles d'adjudication de contrats publics, on va travailler là-dessus au cours des prochains mois», soutient M. Poulin.

Plusieurs citoyens présents à la séance du conseil ont toutefois considéré ce rejet comme une claque au visage de la politique d'achat local qu'on instaure petit à petit à la Ville de Rivière-du-Loup.

**À l'écoute de vos besoins**

- Assurance vie et invalidité
- Assurance en cas de maladie grave
- Assurance hypothécaire
- Épargne-études (REEE)
- Épargne-retraite (REER)
- Épargne libre d'impôt (CELI)
- Placements

**Votre partenaire de confiance.**

**Miguel Ouellet**  
Conseiller en sécurité financière  
320, boul. de l'Hôtel-de-Ville, bur. 200  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6  
Tél. bur. : 418 862-0141, poste 261  
Tél. dom. : 418 963-1368  
Cell. : 418 894-1408  
Télééc. : 1 888 781-7412  
miguel.ouellet@agc.inalco.com

inalco.com

**INDUSTRIELLE ALLIANCE**  
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

L'Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc. est un cabinet de services financiers.

**Multi-Prêts**  
HYPOTHÈQUES  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

**Manon Nadeau**  
Courtier immobilier hypothécaire

Cellulaire : 418 860-0408  
Télécopieur : 418 862-9583  
mnadeau@multi-prets.com

1151501616

Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités

CAAMP  
ACCHA

**Pour un service professionnel, faites affaire avec un PROFESSIONNEL**

**ESTIMATION GRATUITE**

**ACCREDITÉ**  
**NOVO CLIMAT**

**VENTE • POSE • INSTALLATION • RÉPARATION**

- ✓ ASPIRATEUR CENTRAL
- ✓ ÉCHANGEUR D'AIR

**Installation**  
**ANDRÉ MICHAUD INC.**  
Balayeuse centrale • Échangeur d'air  
Rivière-du-Loup  
Tél. : 418 867-2822 Cell : 418 863-3456  
Fax : 418 867-4983 Licence R.B.Q. 8293-0439-05

**DrainVAC**

**DirectAir**

**André Michaud**

1151014016

**Comptabilité L.M. inc.**

Comptabilité informatisée, paie, bilan, tenue de livre, fiduciaire, | **NOUVEAU** : Relevé 31 (location de loyer)

Rapports d'impôt de particuliers et de société

171, rue St-Jean Baptiste, L'Isle-Verte, Qc G0L 1K0 | 10, rue Timothée, Rivière-du-Loup, Qc G5R 2L5

418 898-3733 (jour) | 418 867-4857 (soir)

comptabilitelmenr@bell.net

**NOUS ENSELEILLONS VOTRE HIVER!**

Nous offrons un mini soin facial **GRATUIT\***

\*À l'achat d'une exfoliation ou d'un enveloppement de votre choix. Valable du lundi au jeudi

**25%** de rabais sur les soins du visage ou soins beauté des pieds\*

\*Valable du lundi au jeudi

**Universal** | **Univer Nordik Spa** | **418 862-4555**  
Hôtel Rivière-du-Loup | www.hoteluniverselrdl.com



# Terreau fertile au 41<sup>e</sup> Gala des Prestiges

Tous les gagnants du 41e Gala des Prestiges. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX

«Terreau fertile», le thème du 41e Gala des Prestiges de la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup tenu le 12 novembre au Centre de congrès de l'Hôtel Universel, représente à merveille les entreprises en nomination et encore plus particulièrement celles honorées, dont l'Entreprise de l'année, l'Auberge de la Pointe.



MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

Les propriétaires de l'Auberge de la Pointe de Rivière-du-Loup, Marc-Antoine Côté et Charles Labrecque, étaient montés une première fois sur la scène pour recevoir le Prestige Entreprise de restauration, d'hôtellerie ou de tourisme. «Merci à notre clientèle et à notre équipe. Charles et moi

avons comme clients des visiteurs de l'extérieur, mais également de plus en plus des gens d'ici», a mentionné M. Côté. «C'est très valorisant, une tape dans le dos, merci beaucoup. Merci également à nos familles puisque l'été on travaille énormément et l'hiver on n'arrête pas vraiment», a ajouté Marc-Antoine Côté après avoir reçu le prix le plus prestigieux de la soirée. «Nous nous impliquons beaucoup et nous avons une équipe merveilleuse. Ce ne sont pas seulement les grosses entreprises qui peuvent exceller, les petites aussi; et pour l'Auberge de la Pointe, c'est grâce à beaucoup de gens de Rivière-du-Loup», a souligné M. Labrecque.

### PERSONNALITÉ DE L'ANNÉE

Le Prestige Personnalité de l'année a été remis à Sébastien Lévesque de Cyclo Expert de Rivière-du-Loup, «Je suis très content, démarrer mon entre-

prise a été la plus belle décision de ma vie. C'est un plaisir de développer une expertise, apporter en région ce que l'on retrouve à Montréal, des produits de très haute gamme et aussi pour toute la population. Si nos clients ne sont pas là, je ne suis pas là. C'est d'autant plus satisfaisant que c'est un vote du public», a commenté M. Lévesque.

### PERSONNALITÉ HOMMAGE

La Chambre de commerce a remis le Prestige Personnalité Hommage à Michel Daris. Homme d'affaires luperivois, M. Daris a démarré l'entreprise Fraserville Distribution qui fournissait plus de 120 pharmacies. Il était également propriétaire à une certaine période de la Pharmacie Jean Coutu de Rivière-du-Loup et du concessionnaire Honda Rivière-du-Loup. Il s'est aussi impliqué au niveau social, notamment dans les Jeux du Québec et pour la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB

avec un financement de 1,2 million de dollars. Ses fils Martin et Mathieu l'ont représenté lors de la soirée puisque M. Daris souffre aujourd'hui de la maladie d'Alzheimer.

### AUTRES LAURÉATS

Les autres lauréats du 41e Gala des Prestiges sont : Transport Rivière-du-Loup dans la catégorie Entreprise de commerces et services, Côté Ouellet Thivierge Notaires & Conseillers juridiques pour le Prestige Entreprise de services professionnels, Théâtre du Loup de Cambronne pour le Prestige Travailleur autonome, Prelco dans la catégorie Entreprise manufacturière de production et de transformation, XMétal Target pour le Prestige Entreprise innovante, la SÉMER dans la catégorie Développement durable et Carol-Ann Dionne de

SUITE À LA PAGE 5

**Flor deco** DÉCORATION  
COUVRE-PLANCHERS

HABITEZ VOTRE ESPACE  
www.flordeco.ca

PRIX EN VIGUEUR  
DU 7 AU 30 OCTOBRE 2016.

## TAPIS SAUCIER

98, route 132 Ouest,  
Trois-Pistoles  
418 851-1441

290, boulevard Hôtel de ville  
Rivière-du-Loup  
418 867-3598

Licence R.B.Q.: 1612-4661-82

BOIS

DE RABAIS  
**325\$**  
355\$ pi<sup>2</sup>

Merisier teint et naturel,  
grade Colonial  
en largeur de 2 1/4 po

Sublimo

PLANCHER FLOTTANT

Prix spécial  
**189\$**  
229\$ pi<sup>2</sup>

MODÈLE BOSTON

OFFERT EN 5 COULEURS

Urbania



Marie-Josée Huot, directrice générale du CLD de la région de Rivière-du-Loup, a remis le Prestige de l'Entreprise de l'année à Marc-Antoine Côté (à gauche) et Charles Labrecque de l'Auberge de la Pointe. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX.



Sébastien Lévesque (à droite) de Cyclo Expert a reçu le Prestige Personnalité de l'année des mains de Jacques Lebrun de La Banque Nationale. PHOTO : GHISLAIN MAILLOUX.

SUITE DE LA PAGE 4

Bouffe Animaux RDL pour le Prestige Relève Transfert d'entreprise.

GRANDE DISTINCTION DESJARDINS

Un nouveau prix a été remis cette année, soit le Prestige Grande Distinction Desjardins. Décerné par la Caisse populaire Desjardins de Rivière-du-Loup et Valeurs mobilières Desjardins, il a été octroyé à la Commission scolaire Kamouraska – Rivière-du-Loup pour la réalisation du Stade Premier Tech, un complexe multifonctionnel de sports notamment pour le soccer intérieur, l'athlétisme et plusieurs autres disciplines.

MÉDAILLE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Le ministre Jean D'Amour, député de Rivière-du-Loup - Témiscouata, a profité de l'occasion pour honorer un bâtisseur bien connu dans la région en

lui décernant la Médaille de l'Assemblée nationale. En fait, il s'agissait d'une remise conjointe à un couple, Denise Laforest et Yves Pomerleau. Ils ont tous les deux été grandement impliqués dans le monde des affaires et sur le plan communautaire.

TERREAU FERTILE

Le thème «Terreau fertile» faisait référence à la qualité et au dynamisme des entreprises de la MRC de Rivière-du-Loup. Il avait également un lien avec l'animatrice de la soirée Marie-Ève Janvier. La chanteuse a entre autres parlé de son rôle d'animatrice de l'émission télévisée L'amour est dans le pré, un univers qu'elle a découvert.

Le gala a démarré sur les chapeaux de roues avec des rythmes africains, endiablés, interprétés par le groupe luperivois Sadaka, dirigé par Joseph Wadjiri.

Boucherie Bégin

www.boucheriebegin.ca / 55, Fraser Rivière-du-Loup / 418 860-2976

EN PROMOTION : Du 17 au 23 novembre 2016

OUVERT 7 JOURS

Bœuf haché maigre : .....	5,39 \$ lb / 11,86 \$ kg.
Tournedos de bœuf nature ou mariné : .....	5,99 \$ lb / 13,18 \$ kg.
Filet de porc Bruschetta : .....	6,99 \$ lb / 15,38 \$ kg.
Spare ribs de porc frais : .....	2,99 \$ lb / 6,58 \$ kg.
Suprême de poulet divin : .....	8,99 \$ lb / 19,78 \$ kg.
Mini coq au porc mariné : .....	7,99 \$ lb / 17,58 \$ kg.
Saucisse fumée qualité Bégin (fait maison) : .....	5,99 \$ lb / 13,18 \$ kg.
Viande à tourtière maigre : .....	2,29 \$ lb / 5,04 \$ kg.

• EN PROMO •

FONDUE CHINOISE  
FRAÎCHE DE BŒUF :  
8,99 \$ LB / 19,78 \$ KG.

Bienvenue Andréanne!

Caroline Bernier, Conseillère et Franchisée de Simply For Life, est heureuse de compter parmi son équipe Andréanne Martin. Andréanne, Technicienne en diététique, agira à titre de Conseillère en alimentation au sein de l'entreprise.

Votre première consultation est toujours gratuite chez Simply For Life.

**SFL**  
SIMPLY FOR LIFE

**SFL** marché  
naturel  
manger et bien vivre

Rivière-du-Loup 418.867.5151 | 186 rue Fraser | www.simplyforlife.com

Amusements  
**CYCLONE**  
Jeux gonflables

Débarque à l'HÔTEL UNIVERSEL  
dans le temps des Fêtes!

dans le centre des congrès

- Jeux gonflables
- Jeux d'habiletés
- Piscine
- Glissade d'eau
- Pop corn
- Barbe à papa

13 \$/personne

+ tx.  
GRATUIT  
pour parents  
accompagnateurs

DU 22 DÉCEMBRE  
AU  
3 JANVIER  
de 10 h à 18 h 30

**Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

311 Boulevard de l'hôtel de ville O,  
Rivière-du-Loup • 418 862-9520

# Simulations d'urgence les 21 et 23 novembre à Rivière-du-Loup



Le Cégep de Rivière-du-Loup désire informer la population que deux simulations d'urgence auront lieu les lundi 21 et mercredi 23 novembre prochains de 16 h à 22 h, dans la ville de Rivière-du-Loup. Bien qu'il s'agisse de simulations, un nombre accru de véhicules et d'équipes d'urgence seront sur place et circuleront dans les rues de la ville. Ces événements

impliquent les programmes de Soins préhospitaliers d'urgence, Soins infirmiers, Intervention en loisir ainsi que Réalisation de films documentaires. Le Service de la sécurité incendie de la Ville de Rivière-du-Loup, les premiers répondants ainsi que le Centre d'appels d'urgence des régions de l'Est du Québec (CAUREQ)

participeront également aux activités de simulation.

Ces simulations, réalisées dans un cadre pédagogique, constituent des évaluations pour les étudiants, leur permettant d'appliquer les connaissances acquises dans leurs programmes respectifs, lors de situations d'urgence.

## Claude Leblanc est remis en liberté sous engagement

Claude Leblanc, trouvé coupable d'attouchements et d'incitation à des contacts sexuels à l'endroit d'une personne mineure le 16 juin dernier, a été remis en liberté sous engagement le 9 novembre par le juge Claude C. Gagnon de la Cour d'appel du Québec.



Claude Leblanc. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

● ANDRÉANNE LABEL

andreeanne@infodimanche.com

Son avocat, Me Pierre Gagnon, fait appel du verdict de culpabilité. Un engagement de 20 000\$ était nécessaire afin d'éviter la détention de son client. Il sera interdit à Claude Leblanc de communiquer avec la victime et de se trouver dans un rayon de 500 mètres de son domicile. Il avait écopé d'une peine de 36 mois d'emprisonnement le 4 novembre.

Le juge a fait valoir que l'appelant a été en liberté sous conditions sans qu'on puisse lui reprocher le moindre manquement depuis le début des procédures.

«Compte tenu de l'absence d'antécédents judiciaires, à part celle ciblée par le pourvoi, de son âge, de son mode de vie depuis les infractions et de la peine prononcée, je suis d'avis que l'intérêt public ne requiert pas qu'il soit mis en détention», peut-on lire dans le jugement.

Le septuagénaire de Témiscouata-sur-le-Lac, Claude Leblanc, devrait revenir en cour le 13 décembre pour un second dossier relativement à une agression sexuelle à l'endroit d'une personne majeure, qui serait survenue entre le 1er mars 1999 et le 1er juin 2000 à Témiscouata-sur-le-Lac.

**MASSEY FERGUSON**

**ELLE A ÉTÉ TESTÉE  
TOUT AUTOUR DU MONDE.  
ELLE SE SENTIRA BIEN À L'AISE,  
CHEZ VOUS.**

La nouvelle Série 5700 de Massey Ferguson™ a été testée dans plusieurs des environnements parmi les plus hostiles au monde. Elle concrétise les suggestions recueillies auprès de producteurs agricoles, d'entrepreneurs, d'opérateurs et de concessionnaires venant de partout. Ses tracteurs sont conçus spécialement pour remorquer de plus gros accessoires, pour fournir la polyvalence dans différentes applications, tout en conservant l'agilité requise permettant d'être à l'aise presque partout. De plus, nos caractéristiques inégalées fournissent la puissance et la facilité d'utilisation que vous exigez. Le tout vous permet d'être bien à l'aise, même durant les longues journées de travail. Venez voir par vous-même dès aujourd'hui.

[www.masseyferguson.us](http://www.masseyferguson.us)

1153104616



depuis 1954



MASSEY FERGUSON

2 places d'affaires pour mieux vous servir

160, rue Principale Saint-Cyprien  
235, route 291 Cacouna de Rivière-du-Loup  
Tél. : 418 963-2647 418 867-1441

[www.alcideouellet.com](http://www.alcideouellet.com)

**VENTE BLITZ!**  
**SUR TOUS NOS PNEUS USAGÉS EN INVENTAIRE**

SERVICE RAPIDE  
SANS RENDEZ-VOUS

**PNEUS NEUFS**  
Profitez de  
rabais des  
fabricants de  
35\$ jusqu'à  
120\$

PLAN MISE DE CÔTÉ

**PNEUS 132** 215, rue Notre-Dame Ouest  
**TROIS-PISTOLES INC.** 418 857-2074

PIRELLI	BFGoodrich
UNIROYAL	GENERAL TIRE
BRIDGESTONE	SAXON
MICHELIN	HANKOOK
GOODYEAR	YOKOHAMA
DUNLOP	Continental
KUMHO TIRES	TOYO TIRES
	COOPERTIRES

1153084616

**Prix compétitif, le service et la qualité**  
**huile à chauffage**

**GAZ-O-BAR**

**418-851-1494**  
poste 0



1153104616

# Roger Lévesque écope de 4 ans de prison

Roger Lévesque, coupable de contacts sexuels sur un enfant de moins de 16 ans, devra passer les 48 prochains mois derrière les barreaux, a déclaré le juge Simon Ruel, lors du prononcé de la peine le 11 novembre à Rivière-du-Loup.



● ANDRÉANNE LABEL  
andreeanne@infodimanche.com

En raison de la détention préventive de l'accusé, 123 jours sont retranchés de la peine, soit environ 4 mois. Les faits ont été commis à la résidence de l'accusé à Cacouna, sur une victime âgée entre 10 et 11 ans. L'accusé offrait argent et cadeaux à la victime, l'entourant de contraintes psychologiques, dans un climat d'abus de confiance.

Lévesque n'avait débuté aucune démarche de thérapie. Il avait été condamné à 90 jours de prison dans un dossier similaire à New Richmond pour des faits commis en 2011. Le juge Simon Ruel a fortement encouragé Roger Lévesque à suivre une thérapie sexuelle afin de traiter ses traits de pédophilie. L'accusé est resté impassible lors du prononcé de la peine, hochant de la tête en écoutant l'énumération des nombreuses conditions qui lui ont été imposées. Il lui a entre autres été interdit de communiquer avec les proches de la victime, ou de se trouver en présence d'une personne de moins de 16 ans seul.

La Couronne, représentée par Me Manon Gaudreault avait demandé une peine de 42 mois, alors que l'avocat de la défense, Me Bruno-Gabriel Vargas, avait plaidé pour l'obtention d'une peine provinciale de 2 ans moins un jour. Ce dernier n'exclut pas la possibilité d'aller en appel. Lévesque encourait une peine minimale d'emprisonnement d'un an.

## PLAIDOIRIES

Les plaidoiries des avocats de la défense et de la Couronne se sont terminées le 27 octobre. L'avocat de la défense, Me Bruno Gabriel Vargas, avait demandé aux jurés d'évaluer la preuve qui leur était présentée dans son ensemble.

L'accusé, lors de son témoignage, avait nié en bloc tout geste à caractère sexuel envers la victime de moins de 16 ans. Les faits reprochés se seraient déroulés dans le lit de Roger Lévesque, à Cacouna alors que la victime s'y trouvait également. De son côté, la Couronne a tenté de miner la crédibilité du témoignage de l'accusé, en suggérant que ce dernier tordait la vérité. «Pourquoi n'a-

t-il jamais dit à la police qu'il n'avait pas touché à cet enfant lors de son interrogatoire? On se questionne», avait souligné Me Manon Gaudreault.

Elle s'est appuyée également sur les antécédents de fraude de l'accusé, dans les années 1990 pour miner sa crédibilité.

Une ordonnance de non publication interdit la diffusion de tout renseignement qui pourrait permettre d'établir l'identité de la victime d'âge mineur.



Roger Lévesque. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

**club voyages FP**  
Titulaire d'un permis du Québec

190, boul. Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-8737 | 1 800 463-1263  
Pour la région de La Pocatière  
418 856-5950

## Nouveaux départs groupes Europe & Croisière

**L'ITALIE À SON MEILLEUR**  
26 mai au 10 juin

- Découvrez l'essentiel de l'Italie en circuit d'une semaine : Venise, Florence, Cinque Terre, La Toscane, Rome
- Et vivez une semaine de Dolce Vita en formule tout inclus au bord de la mer pour découvrir la côte Amalfitaine

Circuit exclusif- Accompagné par Suzanne Tardif

transat

**CROATIE**  
19 septembre au 4 octobre

- Un voyage à travers la culture, la nature et l'émotion.
- Vol direct avec Air Transat via Toronto

Accompagné par Michèle Simard

transat

**CROISIÈRE EN CALIFORNIE**  
- CELEBRITY INFINITY  
22 septembre au 1 octobre

- 2 nuits à Los Angeles, Santa Barbara, San Francisco, Monterey

Accompagné par Lyne Levesque

transat

COMÉDIE MUSICALE  
**MARY POPPINS**  
8 juillet

**La parfaite idée cadeau pour Noël**

- Offrez de la joie et de la magie

Tous les détails et autres départs sur [www.clubvoyagesfp.com](http://www.clubvoyagesfp.com)

**Centre Culturel Berger**  
Rivière-du-Loup

Salle Alphonse-Desjardins

## LA TRAVIATA DE VERDI



UN VÉRITABLE OPÉRA!

Samedi 19 novembre 20 h  
Adulte : 36 \$  
Étudiant : 27 \$

## ROME



Mercredi 23 novembre, 19 h 30 club voyages FP  
Adulte : 16,50 \$  
Étudiant : 10 \$ Multi Qual

## LA SOURICIÈRE D'AGATHA CHRISTIE



Jeudi 1<sup>er</sup> décembre, 20 h  
Adulte : 42 \$  
Étudiant : 31,50 \$

## OLIVIER MARTINEAU



Samedi 3 décembre, 20 h  
Adulte : 34 \$  
Étudiant : 28,90 \$

## BILLETTERIE

Lundi au mercredi 10h30 à 17h30  
Jeudi et vendredi 10h30 à 21h  
Samedi 12h à 17h

[rdlenspectacles.com](http://rdlenspectacles.com)

**418 867-6666**

**BINGO**  
LES DIMANCHES À 19H30  
À L'HÔTEL UNIVERSEL

**TOUR SPÉCIAL DE 400 \$  
1000 \$ GROS LOT  
2700 \$ en prix**

Tous les profits seront versés aux œuvres des lions  
Titulaire d'une licence RACJ  
Horaire d'hiver : Consultez info bingo : 418 862-0072

# L'Héritage 1 bénéficie d'une croissance de ses activités

Les vents semblent enfin favorables pour le service de la traverse Trois-Pistoles/Les Escoumins. Après avoir enregistré une croissance de ses activités de 11 % en 2015, les gestionnaires de la Compagnie de Navigation des Basques ont noté l'exact même scénario pour sa plus récente saison d'activités.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Le plus récent bilan financier de la saison de navigation 2016, qui s'est étirée du 1er juin au 12 octobre est ainsi très positif. Aucun bris mécanique n'est venu perturber les horaires et seulement les conditions climatiques

ont forcé quelques arrêts temporaires. Malgré une saison écourtée, 134 traversées ont été réalisées et des profits ont même été dégagés. «Ce n'est pas un hasard. Si le service parvient à faire ses frais et même à dégager des profits, c'est que toute l'organisation a été revue de fond en comble, que chaque département a été passé au peigne fin et que chaque poste de dépenses a fait l'objet d'une révision en profondeur», a déclaré Patricia Russell, directrice adjointe du service de liaison inter-rives, dans le Courrier municipal.

Concrètement, un «ménage dans pratique» tous les départements afin d'alléger le plus possible le fardeau des dépenses courantes a été réalisé. À titre d'exemple, l'article

du Courrier municipal cite que les frais mensuels de téléphonie et d'internet. Ils sont passés de «quelque 2 200 \$ par mois à 410 \$», et ce, sans que le réseau soit affecté. Des économies ont aussi été réalisées du côté publicitaire.

## MISE À NIVEAU

Au printemps, le traversier L'Héritage 1 a accueilli en son bord une nouvelle fourniture, deux moteurs diesel marins neufs, ainsi que deux transmissions marines neuves. Tout cela a coûté 718 000 \$, un montant assumé grâce à l'aide du gouvernement, puis de la Caisse Desjardins de l'Héritage des Basques, ainsi que le CLD et la SADC de Trois-Pistoles. Le bateau aurait toutefois encore besoin d'une bonne dose d'amour. Selon Mme Russell, les bénéfices enregistrés en 2016 vont justement «permettre de refaire une demande pour un 2e volet à la stratégie maritime pour continuer de mettre le bateau à niveau».

## RECONNAISSANCE

Par ailleurs, les dirigeants de la Traverse tra-



PHOTO : ARCHIVES, FRANÇOIS DROUIN

vailleraient toujours ardemment à faire reconnaître le traversier comme un service intermédiaire auprès de la Société des traversiers du Québec (STQ).

Une rencontre entre la Compagnie de Navigation des Basques et les ministres provincial et fédéral Jean D'Amour et Geoffrey Kelly a eu lieu le 2 novembre. Cette reconnaissance permettrait notamment d'obtenir une aide financière du gouvernement lors des travaux réalisés en cale sèche.

## Mme Sémelda Dubé Lavoie a fêté ses 105 ans

Entourée de nombreux parents et amis, Mme Sémelda Dubé Lavoie a célébré ses 105 ans le 28 septembre. Mme Lavoie a passé la majorité de sa vie à Dégelis et réside maintenant au Foyer Beauséjour de St-Louis-du-Ha! Ha! Elle est toujours remarquable par sa lucidité et son accueil chaleureux. Elle serait apparemment la doyenne de la MRC de Témiscouata. Un bel exemple de vivacité et de ténacité.



Mme Sémelda Dubé Lavoie.

C'EST FACILE  
D'EMBARQUER  
AVEC FORD

## ÉVITEZ LA COHUE GRÂCE À 12 JOURS DE VENDREDI FOU



Focus Électrique  
Jusqu'à 14 000 \$  
en remise au client\*

\*Ceci inclut le rabais de  
8 000 \$ du gouvernement

Escape 2017 S AWD  
69 \$<sup>+</sup> tx / semaine  
À l'achat

Fusion 2017  
64 \$<sup>+</sup> tx / semaine  
Location 24 Mois  
2 000 \$ comptant

310, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup | 418 860-3673

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Jusqu'au 16 novembre 2016 et du 29 au 30 novembre 2016, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : [Explorer, F-250, F-350 et F-450 (à l'exception des modèles châssis-cabine)] 2017 / [Transit Connect] 2017 / [Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 Lariat SuperCrew 501A] 2016 / [Fusion et Escape] 2017 pour 60/72/84 mois. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. \* Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2016, obtenez l'Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2016/2017 neuf parmi les suivants : Focus, Fusion, C-MAX. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails. © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

 **IMPACT**  
Ford  
impactford.com



# Rabaska : un espace de travail collaboratif au Témiscouata

La SADC et la MRC de Témiscouata ont uni leurs efforts afin de mettre en place un espace de travail collaboratif, appelé Rabaska. Le but visé est d'offrir des locaux et des équipements en location à la journée ou au mois à des travailleurs autonomes ayant des besoins à court terme pour démarrer ou développer leur entreprise.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Il s'agit d'une nouvelle initiative pour encourager et appuyer de nouveaux entrepreneurs à prendre solidement leur envol et à créer des emplois durables, dans un environnement à la fine pointe, avec les ressources nécessaires et à prix abordable», a mentionné Guylaine Sirois, préfet de la MRC de Témiscouata. Le coût de location par mois sera de 150 \$ à 175 \$. Le soutien technique sera effectué par le personnel de la MRC. Il existe au Québec environ 80 espaces de

travail collaboratif (coworking); dans la région, il s'agit d'une première.

«C'est principalement pour les travailleurs autonomes qui veulent démarrer leur entreprise et après se relocaliser ailleurs dans la MRC de Témiscouata. Tout sera en place au mois d'avril, mais nous demandons aux gens intéressés de réserver immédiatement leur espace», a indiqué Serge Ouellet, directeur général de la SADC de Témiscouata. «Nous visons aussi les entreprises installées dans le sous-sol de leurs propriétaires et qui veulent un espace



Serge Ouellet, Guylaine Sirois et Steve Murray montrant le logo et les maquettes de Rabaska, espace de travail collaboratif. PHOTO : MARIO PELLETIER

plus professionnel», a ajouté Steve Murray, coordonnateur du Service de développement de la MRC.

### INVESTISSEMENT DE 30 000 \$

Plus de 30 000 \$ sont nécessaires pour aménager et équiper ces locaux qui sont situés dans l'édifice Saint-Viateur du Complexe régional de la MRC de Témiscouata au 3, rue de l'Hôtel de Ville à Témiscouata-sur-le-Lac (quartier Notre-Dame-du-Lac). On y retrouvera sept aires de travail dont six ouvertes et un espace de bureau fermé. Selon la formule qui sera retenue par chacun des locataires, une gamme de services seront disponibles, que ce soit Internet, la téléphonie, la télécopie, la vidéoconférence, l'accessibilité à une salle de pause commune et à une salle de confé-

rence pouvant accueillir jusqu'à 15 personnes.

De plus avec la proximité des bureaux du Service de développement de la MRC de Témiscouata et de la SADC de Témiscouata, les entrepreneurs pourront aussi bénéficier d'un accompagnement personnalisé et de conseils de professionnels en développement économique.



Le dévoilement du projet Rabaska s'est fait dans le cadre du lancement des activités de la Semaine mondiale de l'entrepreneuriat au Témiscouata. PHOTO : MARIO PELLETIER

COIFFURE HAUT SOLEIL

**DERNIÈRE CHAISE À LOUER!**

Gros achalandage | Prix d'ami

3, rue Saint-Louis (coin Lafontaine)  
418 863-4893 • 418 862-6063

1157034516

**DÉJEUNER TÉMOIGNAGE**

**À L'HÔTEL UNIVERSEL SAMEDI 26 NOVEMBRE À 9H00**  
Salle Kamouraska

«Dieu peut changer l'inchangeable»  
Mme Violette Ruland a fait une chute de 11 pieds sur le béton, le médecin déclara qu'elle resterait clouée dans une chaise roulante, pourtant par la prière de la foi, elle retrouva toute sa mobilité.

Réserver votre place le plus tôt possible au  
418-862-0486

Pourquoi ne pas inviter quelqu'un **Coût: 9,75\$ taxes**

1155234616

**\$\$\$**

**NOUS ACHETONS VOS VIEUX CATALYSEURS**

**418 551-9237**

1153071816

**NOUVEAU À TROIS-PISTOLES**

OUVERT À L'ANNÉE

Conception de saucisses avec votre gibier

**SPÉCIAUX VALIDES JUSQU'AU 30 NOVEMBRE**

Lanière pour raclette (porc, poulet, bœuf) nature ou mariné :	17 <sup>99</sup> \$/KG.	8 <sup>18</sup> \$/LB
Saucisse pré-cuites pour raclette :	13 <sup>21</sup> \$/KG.	5 <sup>99</sup> \$/LB
Escalope de veau nature ou farcie :	34 <sup>99</sup> \$/KG.	15 <sup>90</sup> \$/LB
Viande à tourtière maigre :	4 <sup>99</sup> \$/KG.	2 <sup>27</sup> \$/LB
Brochette de bœuf « pépère » :	15 <sup>99</sup> \$/KG.	7 <sup>27</sup> \$/LB
Bifteck français nature ou mariné :	17 <sup>99</sup> \$/KG.	8 <sup>18</sup> \$/LB
Rosette de bœuf :	17 <sup>61</sup> \$/KG.	7 <sup>99</sup> \$/LB

**BOUCHERIE MAILLOUX**

44, route 132 Ouest, Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) • 418 851-1126

1153024616

## Évaluez votre audition

	Oui	Non
Je dois parfois faire répéter les gens.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je dois augmenter le volume de ma télévision.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mon entourage me dit que je n'entends pas bien.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai de la difficulté à suivre une conversation s'il y a du bruit autour de moi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
J'ai de la difficulté à entendre certains sons dans mon environnement tels que les oiseaux et les sonneries.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si vous avez répondu «oui» à l'une ou plusieurs de ces questions, venez consulter l'un de nos audioprothésistes.

**Obtenez un dépistage auditif SANS FRAIS**

Offre valide jusqu'au 16 décembre 2016 sur présentation de ce coupon.

Prenez un RDV dès maintenant au **1-888-319-2815**  
Rivière-du-Loup • Témiscouata-sur-le-Lac • Trois-Pistoles

Plus de 80 cliniques au Québec  
[www.groupeforget.com](http://www.groupeforget.com)

**GROUPE FORGET**  
AUDIOPROTHÉSISTES

1153074616



*Des découvertes pour tous,  
peu importe qui vous avez pigé!*



**POKÉMON GO :  
LE GUIDE NON OFFICIEL**  
Tombez dans la frénésie de l'application pour téléphone intelligent la plus populaire de l'année! Apprenez à devenir un chasseur qualifié en quelques leçons!  
15,95 \$



**L'UNIVERS EST UN NINJA  
TOME 1 : LIVRE BLEU**  
- Alex A.  
Après le succès phénoménal de « L'Agent Jean », Alex A. revient avec une nouvelle série divertissante bourrée d'humour!  
14,95 \$



**EN AS-TU VRAIMENT BESOIN?**  
- Pierre-Yves McSween  
Connaissant un succès depuis le jour de sa sortie, ce livre remet en question notre façon de dépenser. L'auteur conseille des mécanismes d'autodéfense contre la société de consommation et la naïveté financière.  
24,95 \$



**LE SANS-PAPIERS**  
- Lawrence Hill  
Se déroulant en 2018, dans deux pays inventés, l'action tourne autour du sort des migrants venus chercher leur place dans les pays prospères. Identité, appartenance et exclusion sont des sujets de cet univers romanesque.  
29,95 \$



**INSTINCTS**  
- Sarah Marquis  
Après « Sauvage par nature », l'aventurière nous revient avec un nouveau projet! Entrepris en juin 2015, son voyage dans l'ouest sauvage australien a duré 3 mois. Le tout fait à pied, seule et en survie.  
27,95 \$



**ICI ET MAINTENANT**  
- France Castel  
En toute liberté, avec pudeur et en vérité, France Castel nous raconte les événements, les rencontres, les lieux et les expériences qui ont fait d'elle ce qu'elle est devenue.  
26,95 \$



**100 x 100 : LE MEILLEUR DE TOUT**  
Vous voulez approfondir vos connaissances générales? Cet ultime ouvrage de référence est classé en 10 catégories divisées en 10 autres sections de 100 entrées chacune.  
39,95 \$



**LE CHAMANE D'EK-BALAM**  
- Alain Williamson  
Dans le même style que « La Villa des Miracles », l'histoire transportera le lecteur dans la vallée du Yucatan où intrigues et enseignements spirituels se côtoient.  
24,95 \$



**POLAIRE : PHOTICLAR**  
- Dan Kainen & Carol Kaufmann  
Ce livre met en scène de magnifiques photos qui donnent l'illusion que les animaux polaires bougent devant vos yeux.  
32,95 \$



**STATION ELEVEN**  
- Emily St. John Mandel  
L'histoire illustre brillamment que l'art, l'amitié, la résilience et ce qui nous unit permettent de tout traverser, même une fin du monde. Menace de grippe géorgienne, effondrement de la civilisation, et pourtant, vingt ans plus tard, ils sont toujours debout.  
29,95 \$



**Centre commercial Rivière-du-Loup**

298, Boulevard Armand-Thériault, Rivière-du-Loup, G5R 4C2  
418 862-3561  
www.librairieduportage.com



## L'excellence de l'eau de Rivière-du-Loup soulignée

La Ville de Rivière-du-Loup a vu la qualité de son eau potable soulignée dans le cadre du Symposium sur la gestion de l'eau qui s'est tenu les 9 et 10 novembre à Laval. Rivière-du-Loup a reçu l'attestation «5 étoiles» pour la qualité de son eau produite à sa station d'eau potable durant l'année 2015.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

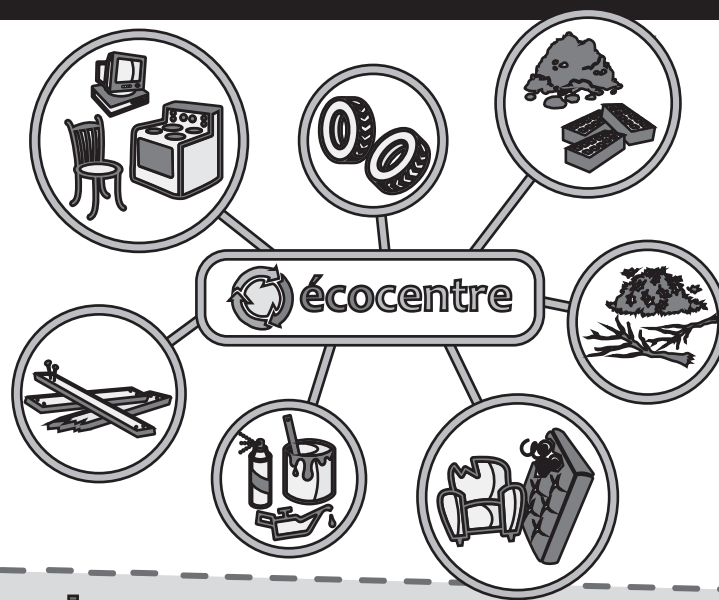
Il s'agit de la plus grande reconnaissance du Programme d'excellence en eau potable Traitement (PEXEP-T). Ce prix est décerné pour la qualité de l'eau potable, et non sur le «gout», mais est plutôt basé sur la turbidité de l'eau traitée ainsi que sur les critères d'inactivation des pathogènes. Plus de 500 experts du domaine de l'eau étaient présents au symposium. Au total, quinze municipalités ont été récompensées dans le cadre du PEXEP-T, dont Montréal qui a reçu le prix de la « Meilleure eau municipale du Québec ».

### GOUT

Quant au gout, sur les 14 stations inscrites, la Ville de Montréal (station Charles-J.-Des Bailleurs) a été choisie comme celle ayant la meilleure eau parmi les critères que sont le gout, la clarté et l'odeur. De son côté, la Ville de Laval (station Pont-Viau) a reçu le prix du public, constitué des participants du Symposium, lesquels étaient invités à goûter pour choisir à l'aveugle leur eau favorite parmi les villes participantes.

# ÉCOCENTRES OUVERTS À L'ANNÉE

## Horaire d'hiver à partir du 28 novembre



Horaire	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
du 28 novembre au 8 avril	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	8 h à 12 h 13 h à 16 h
	<b>Secteur Témiscouata-sur-le-Lac (Cabano)</b> 53, route 232 Est   854-7318		<b>Secteur Squatec</b> 90, route 295 Nord   855-5484		<b>Secteur Pohénegamook</b> 480, rue du Parc industriel   893-2571	
	Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi
du 28 novembre au 8 avril	13 h à 16 h		8 h à 12 h et 13 h à 16 h			Fermé
	<b>Secteur Dégelis et lieu d'enfouissement technique</b>   297, route 295   853-2172					

Consultez votre aide mémoire de collecte ou notre site Internet pour les matières acceptées et les consignes de tri à respecter



Régie intermunicipale des déchets de Témiscouata

1-866-789-RIDT (7438)  
www.ridt.ca • info@ridt.ca

# Transferts d'entreprises familiales : Guy Caron prend son bâton de pèlerin

Le député du NPD, Guy Caron, a pris son bâton de pèlerin pour tenter de faire abolir une taxe sur les transferts d'entreprises familiales. Son défi est de convaincre une trentaine de députés libéraux à la Chambre des communes à Ottawa pour que son projet de loi privé C-274 obtienne la majorité des votes de ses collègues.



MARIO PELLETIER  
mario@infodimanche.com

Conférencier invité par la Chambre de Commerce du Témiscouata, M. Caron a présenté son projet de loi privé qui vise à abolir une taxe injuste sur les transferts d'entreprises familiales. À titre d'exemple, le député de Rimouski-Neigette – Témiscouata – Les Basques a expliqué qu'un propriétaire d'une PME d'une valeur de 5 millions de dollars perd 700 000 \$ (montant payé en taxe) s'il effectue la vente à une per-

sonne liée (enfants et petits-enfants) plutôt qu'à une personne non liée.

Le projet de loi C-274 permettrait aux propriétaires et aux acheteurs d'une même famille de profiter des mêmes droits et privilèges que dans le cadre d'une transaction entre personnes non apparentées. Guy Caron cible plus particulièrement les propriétaires de PME, de fermes familiales et d'entreprises de pêche. «J'ai limité les transactions à une valeur de 15 M\$, pour aider les petites entreprises et non les grosses», a-t-il précisé. L'adoption du projet de loi C-274 ferait perdre de 75 à 90 millions de dollars en impôt au gouvernement fédéral. «Si l'on pense aux 30 milliards \$ prévus en déficit, ce n'est pas un gros prix à payer», a souligné le député.

### 30 LIBÉRAUX

«Pour un projet de loi privé, les députés sont libres de voter comme ils le veulent», a expliqué M. Caron tout en précisant qu'il avait l'appui de ses collègues des partis de l'opposition. «Ça

prend un vote positif de la part de 30 députés libéraux», a souligné le représentant du NPD. Même si les députés peuvent voter selon leurs convictions personnelles et non en suivant une ligne de parti, c'est très difficile pour un député faisant partie de l'opposition de faire passer un projet de loi.

Le C-274 a été déposé le 17 mai 2016. Le 24 novembre prochain, ce sera l'étape de première lecture. Celle de la deuxième lecture aura lieu en début d'année 2017. «Nous devrions savoir le résultat à la mi-février», a mentionné Guy Caron. «J'ai réussi à convaincre une bonne dizaine de députés libéraux dans les maritimes», a indiqué le représentant du NPD qui poursuit ses efforts pour influencer ses collègues avant le jour du vote à la Chambre des communes.

### DONALD TRUMP

«Ce sera bien différent des huit dernières années, Donald Trump est aux antipodes de ce que nous avons protégé. Mais c'est la réalité des quatre prochaines années. Le Canada devra adopter une relation plus stratégique qu'auparavant avec les États-Unis, ne rien prendre pour acquis», a mentionné Guy Caron à propos de l'élection du nouveau président américain.



Le député du NPD, Guy Caron. PHOTO : MARIO PELLETIER

*Centre d'esthétique automobile haut-de-gamme*  
**Brillancia™** *Luxury Protection de luxe*  
*Brille pour toujours - Shine forever*

**Venez essayer notre nouvelle huile\* et antirouille exclusives à Brillancia™!**

\*aussi disponible en gel

---

**Préparez votre véhicule pour l'hiver avec un traitement professionnel chez Brillancia™ RDL.**

**Traitez votre voiture comme vous aimeriez être traité : avec des produits haut-de-gamme et avec professionnalisme!**

**Pour votre véhicule neuf :**

- Antirouille garanti 10 ans\*
- Antirouille à l'huile avec garantie à vie\*
- Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans\*
- Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans
- Traitement de tissus garanti 3 ans

**Pour votre véhicule usagé :**

- Traitement à l'huile annuel
- Traitement peinture Brillancia™ garanti 15 ans\*
- Traitement silicone Brillancia™ 1-3 ans
- Nettoyage de peinture
- Intérieur complet
- Traitement de tissus garanti 3 ans

\* Certaines conditions s'appliquent.

---

**Michel Lévesque, propriétaire** 116-A, boul. de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
**Site web : www.brillancia.com** **Téléphone : 418-860-2473(cire)**

## FONDUE 15\$ • FONDUE 15\$ • FONDUE 15\$

### DU DIMANCHE AU MERCREDI EN NOVEMBRE



**FONDUE DE BŒUF à 15\$ par personne**  
Avec tous les accompagnements

le saint-patrice  
resto

169 Fraser Rivière-du-Loup  
418 862-9895

[www.restaurantlestpatrice.ca](http://www.restaurantlestpatrice.ca)

Le chef Guillaume Collard et l'assistante chef Marie-Claude Carrier vous invitent à venir vous régaler!

# Les bélugas dans la mire de Jean D'Amour

Jean D'Amour a profité d'une réunion des maires de l'Union des municipalités du Québec(UMQ) le 11 novembre à propos de la Stratégie maritime pour annoncer son intention de commander un rapport afin de statuer sur la question des bélugas dans la zone industrialo-portuaire de Cacouna.



● ANDRÉANNE LEBEL

andreanne@infodimanche.com

«On souhaite clarifier la question, puisque présentement la situation des bélugas freine tout le monde, y compris les promoteurs. Le rapport sera commandé pour le mois de février», a commenté le ministre Jean D'Amour. Du travail scientifique, impliquant notamment des professionnels et scientifiques de Rimouski sera réalisé au cours des prochaines semaines. Plusieurs candidatures ont par ailleurs été soumises et seront évaluées.

## PARC MARITIME

Le maire de Rivière-du-Loup Gaétan Gamache

était par ailleurs présent lors de cette rencontre. «Cela nous conforte dans ce que nous avons mis en place avec le parc maritime. On consolide le projet, et nous sommes en attente d'un cadeau», a souligné M. Gamache.

Pour Jean D'Amour, l'analyse du parc maritime de Rivière-du-Loup est terminée, c'est maintenant au fédéral de faire son bout de chemin. «J'ai espoir que ce sera réglé pour Noël, pour une construction au printemps 2017», a-t-il avoué.

## RÉUNION DE L'UMQ

Les membres du Comité sur la Stratégie maritime de l'UMQ ont accueilli le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, et le ministre délégué aux Affaires maritimes, Jean D'Amour, à l'occasion de cette rencontre de travail.

La vingtaine d'élus présents ont présenté leurs priorités aux deux ministres sur les enjeux importants pour la vitalité économique des municipalités riveraines du Saint-Laurent. Parmi les principaux sujets abordés : la navigation maritime, le transfert de la responsabilité des ports



Jean D'Amour. PHOTO : ARCHIVES, MARC-ANTOINE PAQUIN

fédéraux aux municipalités, le financement et l'entretien des infrastructures portuaires essentielles au développement local et régional, l'érosion côtière et la protection des berges, ainsi que le déploiement de la Stratégie maritime du Québec.

## OPINION DU LECTEUR

N.D.L.R. La direction se réserve le droit d'abréger certaines lettres. L'opinion des lecteurs exprimée dans cette page n'engage que leur auteur et ne reflète d'aucune façon la position du journal.

# Une autre étude sur la situation des bélugas

Je suis resté baba devant la déclaration du ministre à la stratégie maritime Jean D'Amour, qui veut commander une étude sur la situation des bélugas dans la zone portuaire de Cacouna.

De nombreux scientifiques, chercheurs et vétérinaires, comme Daniel Martineau, ont déjà émis des résultats statistiques, il n'y a qu'à consulter Wikipédia sur les baleines. Les 900 bélugas vivant actuellement dans le St-Laurent sont toujours affectés par les hydrocarbures aromatiques polycycliques, les composés organochlorés, les

métaux lourds encore présents malgré les nouvelles normes, et les nanoparticules de plastique, ces récents produits de pollution.

Mais il y a d'autres sources de stress qui affectent leurs défenses immunitaires : les relevés sismiques des fonds marins, les torchères de pétrole, les boues de forage, le bruit de la circulation maritime, etc... Ces bruits forceraient paraît-il les baleines à quitter leur habitat. La circulation dans le fleuve est infiniment plus rare que dans certaines autres zones dans le monde où le por-

taire est très développé. L'immensité du fleuve aiderait aux bélugas à se relocaliser dans des secteurs plus calmes. Il est fort probable aussi, qu'advenant une circulation de deux bateaux par mois, le dérangement serait presque nul. D'autant plus que maintenant, les bateaux peuvent être équipés de systèmes de repérage thermique et de sonars afin d'éviter des collisions. Bref, il est vrai qu'un port pétrolier serait menaçant pour cette faune marine, car une fuite d'hydrocarbure serait grave, mais en ce qui concerne du simple cabo-

tage de navires de marchandises de moyenne taille, le risque de voir dépérir notre cheptel de bélugas est proche de zéro.

Donc, pourquoi commander études sur études, alors qu'on commence sérieusement à avoir fait le tour de la question, et que les connaissances actuelles pourraient permettre de développer ce joyau proche de chez nous et qui dort actuellement.

Gilbert Blachon, Rivière-du-Loup

# Quand assez c'est assez

Au-delà des apparences, il existe une réalité, soit volontairement cachée, soit insoupçonnée, qui, tôt ou tard, semble surgir de nulle part, mais qui néanmoins explose et crée, ce que les médias, dans leur propension à l'exagération, ont tendance à appeler des tsunamis, des éruptions volcaniques, des séismes, et encore, mais qu'on pourrait tout simplement appeler un mouvement de pendule : une réaction extrême à une situation extrême.

On titre aujourd'hui : «Le monde entier est sous le choc !» après l'élection du futur président des USA. Personne ne l'a vu venir. Même pas les

machines à sondages les plus sophistiquées. Pourtant !

Quand l'exercice du pouvoir est de plus en plus éloigné de la vie des gens au quotidien, quand l'argent est devenu la mesure du degré de bonheur à atteindre, quand les multinationales, utilisant leur poids financier, réussissent à contrôler les gouvernements par la ruse, la menace ou la corruption, (les politiques de libre échange en sont un bel exemple, les politiques d'austérité aussi) quand les entreprises de communication, pas plus indépendantes que les gouvernements, se font les propagandistes du pouvoir, quand la

richesse mondiale est entre les mains d'une poignée d'individus, quand le tiers de la population mondiale a peine à survivre dans la pauvreté, la misère, la famine, quand ceux qu'on appelle le monde ordinaire se sentent ignorés, abandonnés, méprisés, manipulés.

Il arrive ce qui est en train d'arriver : une réaction collective, instinctive, pas toujours réfléchie, on en conviendra, mais fondamentale : un réflexe de survie. On a beau maintenir une population, tout un peuple même, dans la pauvreté et l'ignorance, un jour vient où la bulle explose, le poussin sort de sa coquille. Il a fallu qu'un homme se lève

et attaque les géants du système, tire sur tout ce qui s'appelle mondialisation sauvage, arrogance, atteinte à la liberté pour qu'une portion suffisante de la population américaine, ce soir du 8 novembre 2016, appelle à son secours, cet homme, malgré ses airs de bouffon et sans vérifier un instant les véritables motifs de son action.

On peut comprendre la réaction d'une partie de l'électorat américain, ce soir-là. Elle est le produit d'un ras-le-bol qu'il a été impossible de subjuguer.

Maurice Dumas

**infodimanche**  
papier.web.mobile

### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Canada 1992  
Bibliothèque nationale du Québec 1992  
ISSN 1192-1579

Société canadienne des postes  
Envois de publications canadiennes  
Contrat de vente no 0139858

ABONNEMENT ANNUEL :  
115\$ au Canada (tx incluses)  
320\$ aux États-Unis (tx incluses)



31 420 copies



MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

### JOURNAL HEBDOMADAIRE PUBLIÉ LE MERCREDI PAR :

Les Éditions Info Dimanche Inc.  
72, rue Fraser  
Rivière-du-Loup, G5R 1C6

Téléphone : 418 862-1911  
Télécopieur : 418 862-6165

Site : www.infodimanche.com

Courriel informations :  
journal@infodimanche.com

Courriel journalistes :  
journalistes@infodimanche.com

Courriel administration :  
administration@infodimanche.com

### ÉDITEUR : Hugo Levasseur

DIRECTEUR DE PUBLICATION ET DES VENTES :  
Martin Morissette

ADJOINTE À LA DIRECTION : Lyne Bérubé

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : François Drouin

JOURNALISTES :  
Mario Pelletier, rédacteur en chef  
Andréanne LeBel • Marc-Antoine Paquin  
Hugues Albert

COORDONNATEUR DES PROJETS SPÉCIAUX :  
Patrice Picard

CORRECTEUR : Hugo Levasseur

CONSEILLERS EN SOLUTIONS MÉDIAS :  
Robert Desjardins • Guy Bouchard • Micheline Côté  
Patrice Picard • Michel Courbron • Marie-Eve Dubé  
Marie-Andrée Pedneault

### SECRETARIAT :

Nancy Godbout, adjointe administrative, réceptionniste

Marie-Eve Dubé, secrétaire aux ventes

PUBLICITÉ NATIONALE (TC MÉDIA) :

Marie-Eve Dubé

GRAPHISTES :  
Mélanie Emond, coordonnatrice Info Dimanche  
Julie Aubut, coordonnatrice infodimanche.com  
Jo-Annie Lagacé, coordonnatrice au commercial  
Denise Beaulieu • Julie Migneault • Véronique Sénéchal

IMPRESSION :  
TC Imprimeries Transcontinental / Transmag

DISTRIBUTION :  
Distributions F. Levasseur

Journal hebdomadaire indépendant membre de **hebdo** QUÉBEC

Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction.

Site mobile **century21rdl.com** • 418 868-0021 • Les EXPERTS LOCAUX au 186-3, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup



**SERGE NORMAND**  
Courtier immobilier agréé  
418 867-6478



**MATHIEU NADEAU**  
Courtier immobilier  
418 863-3906



**MARC-ANDRÉ LAVOIE**  
Courtier immobilier  
418 866-8321



**MARYSE LÉVESQUE**  
Courtier immobilier  
418 866-0265



**ÉRIC FRANCOEUR**  
Courtier immobilier  
418 860-0533



**PATRICK MARTIN**  
Courtier immobilier résidentiel  
418 551-5750



**DOMINIC DUPUIS**  
Courtier immobilier  
418 868-9115



**ALAIN MOREAU**  
Président  
418 868-0021



**CHRISTINE DIONNE**  
Adjointe administrative  
418 868-0021

CHAQUE FRANCHISÉ CENTURY21® EST INDÉPENDANT ET AUTONOME.

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 50-302, RUE DES SEIGNEURS</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>CACOUNA</b> RUE D'AMOURS</p> <p><b>VENDU</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 61, RUE LAFONTAINE</p> <p><b>LOUÉ</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 82, RUE LAFONTAINE</p> <p><b>LOUÉ</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 112, RUE P.E. GRANDBOIS</p> <p>Construction 2011, décorée tendance, garage chauffé, quartier tranquille.</p> <p>SERGE SIA : 13007826</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>ST-ANTONIN</b> 710, CHEMIN RIVIÈRE-VERTE</p> <p>Jolie et grande maison vaste de 5 c.c., terrain intime.</p> <p>SERGE SIA : 9141496</p>	
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 89, RUE PLOURDE</p> <p>4 c.c., abri d'auto pratique, quartier familial.</p> <p>SERGE SIA : 24398651</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 8, RUE DES GOÉLETTES</p> <p>Joli semi-détaché récent, 3 c.c., sous-sol aménagé, rue tranquille.</p> <p>SERGE SIA : 17846776</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 11, CHEMIN DES CHEMINOTS</p> <p>Maison en rangée de 3 c.c. aménagée sur 3 étages, terrain paysagé et clôturé.</p> <p>SERGE SIA : 9350048</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 34, CRAN DU ROCHEUX</p> <p>Maison rénovée au fil des ans, atelier isolé et chauffé, endroit tranquille, près des services.</p> <p>SERGE SIA : 27992812</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 80, RUE DES ÉPERVIÈRES</p> <p>Jolie maison dans un quartier tranquille à quelques min. du centre-ville, grand garage, belle vue au loin.</p> <p>SERGE SIA : 13004585</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1650, CHEMIN GÜERETTE</p> <p>Belle opportunité d'affaire, auberge de 7 chambres toutes meublées, au coeur du Centre Santé Plein Air.</p> <p>MATHIEU SIA : 28100514</p>	
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 3, RUE DES HÊTRES</p> <p>Condo de 3 c.c., pièces à aire ouverte, situé près de l'hôpital et de tous les services, quartier tranquille.</p> <p>SERGE SIA : 22498118</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 144, RUE TÉMISCOUATA</p> <p>Immeuble à revenus 6 logements, rentable, idéal 1er investissement.</p> <p>SERGE SIA : 24968958</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 168, RUE LAFONTAINE</p> <p>Bâtisse commerciale et résidentielle bien située, toujours loué, entrepôt 40' x 100'.</p> <p>SERGE SIA : 18903174</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 44-46 FRONTENAC</p> <p>4 logements au centre-ville toujours loués.</p> <p>SERGE SIA : 28824876</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 14-3, RUE DES VINAIGRIERS</p> <p>Joli condo 4 1/2 pièces situé au RDC, 2 stationnements, situé près des services.</p> <p>SERGE SIA : 9071113</p>	<p><b>NOUVEAU</b></p> <p><b>ST-LOUIS-DU-HA! HA!</b> 81, CHEMIN BELLEVUE</p> <p>Très grande propriété de 5 c. à c. sur un immense terrain, aucun voisin arrière, près de tous les services.</p> <p>SERGE ET DOMINIC SIA : 27679650</p>	
<p><b>ST-ÉPIPHANE</b> 146, RUE DESCHÈNES</p> <p>Maison 1 1/2 étage, prix abordable, terrain intime.</p> <p>SERGE SIA : 17792810</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 828, ROUTE DE LA MONTAGNE</p> <p>Jolie prop. récente et confortable, vue imprenable sur le fleuve et les îles du St-Laurent.</p> <p>SERGE SIA : 23779934</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 736, POINTE-À-LA-LOUPE</p> <p>Bord de l'eau, chalet habitable 12 saisons, belle plage de sable, facile d'accès, prix abordable.</p> <p>SERGE SIA : 21272818</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 321, ROUTE DU FLEUVE</p> <p>4 c.c., cachet préservé, bel intimité, bord de mer.</p> <p>SERGE SIA : 19312812</p>	<p><b>CACOUNA</b> 978 # 1-2-3, RUE DU PATRIMOINE</p> <p>Condo neuf de 4 1/2 pièces de style contemporain, 2 stationnements, cabanon.</p> <p>SERGE SIA : 11095633</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 1876, RUE PRINCIPALE</p> <p>Jolie maison 1 1/2 étage, 4 c.c., belle vue sur le lac.</p> <p>SERGE SIA : 11485079</p>	<p><b>ST-JUSTE-DU-LAC</b> 46, RUE PRINCIPALE</p> <p>Maison d'époque, endroit tranquille, prix économique.</p> <p>SERGE SIA : 18131271</p>
<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 20, PARC DE L'AMITIÉ</p> <p>Jolie maison mobile, 3 c.c. très propre, prix inclus le terrain.</p> <p>SERGE SIA : 16113131</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> 99, PARC DE L'AMITIÉ</p> <p>3 c.c., rénovée, grand terrain, possession rapide.</p> <p>SERGE SIA : 12016562</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> 31, CHEMIN TACHÉ</p> <p>4 c.c., prix économique, garage double.</p> <p>SERGE SIA : 17162849</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 720, CHEMIN RIVIÈRE-VERTE</p> <p>Commerce de mécanique et vente d'essence très bien situé et achalandé.</p> <p>SERGE SIA : 11738631</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 39, CHEMIN DU LAC</p> <p>Jolie maison de campagne coquette 3 c.c., zonage agricole, économique en taxes et énergie.</p> <p>SERGE SIA : 9945784</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> 143-145, RUE ST-JEAN BAPTISTE</p> <p>Imm. à revenus, centre du village, local commercial, log. de 11 pièces à l'étage.</p> <p>SERGE SIA : 25265380</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 6, RUE HOMÉRIE-BOUCHER</p> <p>Magnifique et immense résidence de prestige ayant une superbe vue sur le fleuve.</p> <p>MATHIEU SIA : 14872307</p>
<p><b>ST-ANTONIN</b> 150, CHEMIN LAVOIE</p> <p><b>45 000 P.C.</b></p> <p>Belle, récente et très vaste propriété. Planchers radiants, terrain de plus de 45 000 p.c.</p> <p>MATHIEU SIA : 14723254</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 24, RUE BEAULIEU</p> <p>Jolie maison récente, secteur de choix, 4 c.c.</p> <p>MATHIEU SIA : 27512937</p>	<p><b>CACOUNA</b> RUE DU PATRIMOINE</p> <p>Grand terrain de 100' x 350', parfait pour construire une résidence bénéficiant d'une vue extraordinaire.</p> <p>MATHIEU SIA : 12694733</p>	<p><b>GALERIES TÉMIS À CABANO</b></p> <p><b>NOUS VENDONS PARTOUT AU KRTB</b></p>			
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 61, RUE ST-MARC</p> <p>5 c.c., belle vue sur le fleuve, prix économique.</p> <p>MATHIEU SIA : 12334973</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 23, RUE LUCIEN GAGNON</p> <p>Très beau cottage de 5 c.c., secteur recherché, plafonds de 9 pieds.</p> <p>MATHIEU SIA : 16479297</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 250A-250C, RUE PRINCIPALE</p> <p>Bel immeuble à revenus de 3 logements dont 2 X 3 1/2 et 1 X 6 1/2 pièces. Idéal propriétaire occupant.</p> <p>MATHIEU SIA : 13369779</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 63-E, RUE DE CHAUFFAILLES</p> <p>Beau condo, prix économique.</p> <p>MATHIEU SIA : 16264795</p>	<p><b>ST-HONORÉ</b> 124, RUE PRINCIPALE</p> <p><b>NOUVEAU</b></p> <p>2 chambres, garage, situé près des services.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 14342383</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 6, RUE DU QUAI</p> <p>1 1/2 étage, près de la marina de Cabano, du parc Clair Soleil et des services.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 23064107</p>	
<p><b>ST-ANTONIN</b> ROUTE 185</p> <p>Grand terrain sur la route 185 de 43 000 pieds carrés.</p> <p>MATHIEU SIA : 24114756</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 12, RUE ANSEVILLE</p> <p>Propriété de 5 c.c. 4 côtés brique. Beau-coup améliorations ces dernières années.</p> <p>MATHIEU SIA : 22727666</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 98, RUE DES PIVOINES</p> <p><b>VENTE OU LOCATION</b></p> <p>Très grand jumelé, unique sur le marché, 3 étages.</p> <p>MATHIEU SIA : 2210702</p>	<p><b>ST-FRANÇOIS-XAVIER</b> 117, RUE PRINCIPALE</p> <p>Propriété de 4 c.c., grand terrain de plus de 28 000 p.c., rénovations majeures.</p> <p>MATHIEU SIA : 27113099</p>	<p><b>STE-RITA</b> 27, RUE DE L'ÉGLISE</p> <p>Plain-pied (ancien presbytère) Extérieur en brique, 6 c.c., 2 salles de bain, sous-sol avec sortie extérieur.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 21069926</p>	<p><b>SQUATEC</b> 34, RUE ST-PIERRE</p> <p><b>PRIX RÉVISÉ</b></p> <p>Maison avec logement 4 1/2, idéal pour prop.-occupant, centre village.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 10845158</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 25, RUE DU PARC</p> <p>2 c.c., aires ouvertes, très propre, endroit tranquille.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 11531413</p>
<p><b>ST-ANTONIN</b> ROUTE 185</p> <p>Grand terrain sur la route 185 de 43 000 pieds carrés.</p> <p>MATHIEU SIA : 24114756</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 12, RUE ANSEVILLE</p> <p>Propriété de 5 c.c. 4 côtés brique. Beau-coup améliorations ces dernières années.</p> <p>MATHIEU SIA : 22727666</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 98, RUE DES PIVOINES</p> <p><b>VENTE OU LOCATION</b></p> <p>Très grand jumelé, unique sur le marché, 3 étages.</p> <p>MATHIEU SIA : 2210702</p>	<p><b>ST-FRANÇOIS-XAVIER</b> 117, RUE PRINCIPALE</p> <p>Propriété de 4 c.c., grand terrain de plus de 28 000 p.c., rénovations majeures.</p> <p>MATHIEU SIA : 27113099</p>	<p><b>LEJEUNE</b> 64, RUE DE LA GRANDE COULÉE</p> <p>Ancien magasin général, possibilité d'un logement à l'étage, centre-ville.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 23629122</p>	<p><b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 31, RUE PRINCIPALE NORD</p> <p>2 étages, très propre, ancienne rés. personnes âgées.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 17158880</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 194, ROUTE 232 OUEST</p> <p>2 c.c., terrain aménagé, endroit tranquille, à 5 min. de l'autoroute.</p> <p>MARC-ANDRÉ SIA : 24344442</p>

# ENVIE DE PRÉ-VEILLONS SIMPLIFIÉS?

Découvrez le menu Traiteur de votre marchand IGA



**LE TRATEUR**

S.A.P.  
BRUNCHS  
RECEPTIONS  
ANNIVERSAIRES  
REUNIONS FAMILIALES  
REPAS D'AFFAIRES

IGA  
2016-2017

Passez votre commande dès maintenant au comptoir du prêt-à-manger, par téléphone ou en ligne au [IGA.net/buffets](http://IGA.net/buffets)

254, boulevard Hôtel-de-Ville  
Rivière-du-Loup  
418 862-7861  
Lucie Dumont, directrice

Le plaisir de  
**mieux  
manger**

**IGA**

SAINT-LOUIS-DU-HA! HA!

## La quincaillerie Distribution Rioux déménage dans l'ancien bâtiment de Peterbilt



On aperçoit au centre la construction d'une nouvelle entrée. PHOTO : MARIO PELLETIER

Les travaux sont commencés, la quincaillerie Distribution Rioux de Saint-Louis-du-Ha! Ha! déménagera dans l'ancien bâtiment de Peterbilt sur la rue VTL en début d'année 2017.

MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

«Notre espace triple, cela nous permettra d'ajouter les matériaux de construction à notre offre», a mentionné Guy Rioux, copropriétaire. Sa sœur Sylvie est également actionnaire de l'entreprise. Pour ce qui est de la superficie de la quin-

caillerie, elle passera de 1800 à 5000 pieds carrés. L'espace total de tout le commerce sera de 12 000 pieds carrés et la partie intérieure des matériaux de construction sera chauffée. Notez que Distribution Rioux n'occupera pas toutes les installations du site.

Ce changement majeur nécessitera un investissement de 750 000 \$. Autre bel impact pour la communauté de Saint-Louis-du-Ha! Ha!, le nombre d'employés passera de cinq à dix. «Nous faisons partie du regroupement de marchands Timber Mart qui compte 640 succursales au Canada», a conclu M. Rioux.

Offrez-vous le meilleur...  
offrez-vous la **QUALITÉ**  
le **DESIGN** et le **PRIX**

ACRY ROYAL ROBINETTERIE ROYAL

93750\$

81750\$

96750\$

**BAINS GARANTIE 25 ANS**  
**Faites vite ! Quantité limitée.**

Pour un **CADEAU DE NOËL UNIQUE ET ORIGINAL**,  
pensez à **Grossiste MR Boucher**.  
Certificat cadeau disponible.



77, rue Principale, St-Antonin  
418 862-5454  
www.mrboucher.ca  
info@mrboucher.ca

## Une nouvelle ressource à votre CENTRE DE SANTÉ L'ESTUAIRE



Fanny Michaud, directrice, esthéticienne, massothérapeute et Claudine Dufour, massothérapeute



La direction du Centre de santé l'Estuaire est heureuse d'accueillir dans son équipe Mme Claudine Dufour. Claudine évolue dans la massothérapie depuis plus de 15 ans. La prise en charge du client et le bien-être sont sa priorité. Elle offre aussi les services de soins esthétiques. Venez la rencontrer!

Promotion massage jusqu'au 30 novembre  
**OBTENEZ UN MASSAGE DE 90 MINUTES  
AU PRIX D'UN 60 MINUTES**

\*Sur massage régulier, valide du lundi au jeudi. Non jumelable à une autre promotion.

**Centre de Santé L'Estuaire**

171, rue Fraser, Rivière-du-Loup Qc  
418 868-1468 • spa@hotellevesque.com



# Pour les p'tits loups de Rivière-du-Loup

**2\$**  
plus taxes



Joyeux festin<sup>MD</sup> au choix



Offre d'une durée limitée. Valable uniquement au restaurant de Rivière-du-Loup. Limite d'une offre par client/e par visite. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. © 2016, McDonald's.

## Sciage et Planage Rioux prend de l'expansion



L'entreprise de transformation de bois Sciage et Planage Rioux de Témiscouata-sur-le-Lac ajoute de nouveaux équipements et neuf employés supplémentaires pour un deuxième quart de travail.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

Guy Rioux, copropriétaire avec sa sœur Sylvie, a précisé que l'entreprise avait débuté les travaux d'installation d'un séchoir et d'une bouilloire à biomasse, des équipements que ne possédait pas Sciage et Planage Rioux. «Ce sont des équipements usagés, mais en très bonne condition. Cela représente un investissement de 300 000 \$», a précisé M. Rioux.

«Nous avons obtenu un nouveau contrat ce qui nous amène à développer notre entreprise. De plus, nous pourrions chauffer nos bâtiments avec ça», a expliqué le gestionnaire. Ces nouveaux équipements devraient être en opération au début de 2017.

Sciage et Planage Rioux porte ainsi son nombre d'employés à 42. «Notre chiffre d'affaires est de 8 millions de dollars et nous transformons l'équivalent de 1200 voyages de camion par année», a souligné M. Rioux.

Les installations de Sciage et Planage Rioux sont situées sur la rue de l'Église dans le parc industriel du quartier Notre-Dame-du-Lac à Témiscouata-sur-le-Lac. L'entreprise transforme du bois qui est par la suite utilisé dans le secteur de la construction.

## Grande vente VIGNOBLE du MONDE WORLD VINEYARD™

**20%\***  
de rabais  
**DE PLUS**

Du 16 novembre au 3 décembre inclusivement, achetez n'importe quelle variété de Vignoble du Monde à prix courant et obtenez 20 % de rabais sur la 2<sup>e</sup> trousse Vignoble du Monde achetée.

\* S'applique sur les trouses de valeur égale ou moindre.

Obtenez gratuitement sur chaque trousse  
30 bouchons de liège  
30 cache-bouchons  
30 étiquettes



**FAIRE SON VIN. LE FAIRE BIEN.**  
**Les Breuvages Écono Inc.** 48-A, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**418 862-2270**  
www.vinexpert.com

Devenez un virtuose de la vinification.

**vinexpert**<sup>inc</sup>  
FAIRE SON VIN. LE FAIRE BIEN.





**699<sup>99</sup>**  
**29<sup>16</sup>**  
 24 mois  
 Courant: 899,99

**PRiMO**  
 INTERNATIONAL  
**Mobilier de salle à manger 5 pièces** (911590)  
 Comprenant une table et quatre chaises

**VENDREDI FOU**

Chaises supplémentaires en sus

Sur tous les meubles  
 Jusqu'à **50**  
 versements



**ÉPARGNEZ 300\$**

**299<sup>99</sup>**  
 Courant: 499,99  
  
 INCLINABLE

**5<sup>99</sup>**  
 50 mois

**ÉPARGNEZ 200\$**



**PRiMO**  
 INTERNATIONAL  
**Causeuse inclinable** (655946)  
**499<sup>99</sup>**  
**9<sup>99</sup>**  
 50 mois  
 Courant: 799,99

**PRiMO**  
 INTERNATIONAL  
**Fauteuil inclinable** (639778)

**Nous payons les 2 taxes ou payez en 50 mois sur tous les matelas et sommiers**



**Zedbed**  
 Série PURE

**Matelas Cliff**  
 • 2 pouces de mousse mémoire haute densité avec gel et canaux expulsant la chaleur  
 • Base en mousse fabriqué à partir d'extraits de soya

**NOUS PAYONS LES 2 TAXES OU PAYEZ EN 50 MOIS**

**899<sup>99</sup>**  
 Double (615639) Courant: 1449,99  
**17<sup>99</sup>**  
 50 mois

**Zedbed | Oreillers**

Trouvez l'oreiller qui conviendra parfaitement à vos besoins parmi notre vaste choix en magasin!

À partir de **99<sup>99</sup>**

**COUPON RABAIS 25\$**

À l'achat d'un oreiller Zedbed!

Applicable aussi sur les oreillers de corps. Présentez ce coupon en magasin. Valable jusqu'au 28 novembre 2016.

AMEUBLEMENTS

**TANGUAY**

Livraison gratuite\*

Consultez notre site Internet:  
[www.tanguay.ca](http://www.tanguay.ca)  
**100% transactionnel**

245, Hôtel-de-Ville RIVIÈRE-DU-LOUP 1 800 510-4711 • 418-867-4711

Accord D Desjardins Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écotaxes applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écotaxes. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 28 novembre 2016. \*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

# Moïse Mayer n'en a pas fini avec la Ville de Rivière-du-Loup

**FD** On ne pourra pas accuser l'ancien capitaine du Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRD), Moïse Mayer, de baisser les bras facilement. Après avoir été débouté dans un premier jugement du Tribunal administratif du travail, puis avoir encaissé le rejet de sa demande d'appel en septembre dernier, l'ancien officier vient de voir une ultime demande de révision acceptée.

« C'est important, on doit rétablir la justice dans mon dossier. J'ai perdu mon emploi, les conséquences sont importantes. Alors je me bats pour que justice soit rendue. Je demande donc la révocation des jugements précédents, et j'ai des éléments sur lesquels appuyer ma demande », soutient l'ex-officier.

Ainsi, un banc composé de trois juges administratifs devrait être saisi des deux dossiers. Le



Moïse Mayer à l'époque où il était à l'emploi du SSIRD. PHOTO: FRANCOIS DROUIN



229, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup

**DÉJEUNER**  
À partir de 6h00 tous les matins!

**SERVICE À L'AUTO**  
24H/24H!

**SPÉCIAL D'OUVERTURE!**  
jusqu'au 18 novembre 2016

**TEEN BURGER**  
**3,50 \$!**  
plus taxes

plaignant souhaite que les bandes audios des 20 jours d'audience puissent être réécoutées par le tribunal. Ce dernier estime que le fardeau de la preuve revient à l'employeur et qu'il doit être démontré que la loi a été scrupuleusement respectée.

« Toutes les parties doivent avoir la chance de faire valoir leurs points et on ne m'a jamais permis de le faire. Il n'y a jamais eu d'enquête du Conseil de ville et je n'ai jamais eu la chance de m'exprimer devant eux. On le voit dans le dossier de David Lemelin, le conseil n'est pas informé », argüe Moïse Mayer.

Ce dernier assure avoir soulevé plusieurs éléments avec son procureur dans les rapports des juges Maryse Morin et Christian Drolet, notamment en ce qui a trait à sa suspension rétroactive. « Dans son rapport où il rejette ma demande d'appel, le juge Drolet reconnaît que la suspension rétroactive est potentiellement illégale, mais

refuse de se prononcer, c'est inacceptable. » Le Tribunal a confirmé la demande de révision dans cet épineux dossier. Une audience est prévue le 9 décembre à 9 h 30 au bureau du Tribunal administratif à Québec.

### CONFLIT

Moïse Mayer a été embauché à titre de capitaine en août 2010. Rapidement, des tensions sont apparues entre le capitaine et le directeur du SSIRD sur la gestion de la caserne 14, Éric Bérubé, et de certaines interventions incendie. Ces tensions ont dégénéré en conflit ouvert et mené à un point de rupture.

Après avoir fait face à des mesures disciplinaires en 2013, et une suspension de trois mois en janvier 2014, M. Mayer a été congédié en avril de la même année. Par la suite, il avait été embauché par différentes casernes de la région et par la MRC. Il n'est plus à l'emploi de cette dernière depuis juin dernier.

## BONNES ADRESSES

### 5 000 \$ pour la Montée



Les membres du conseil d'administration de l'Unité Domrémy ont remis un don de 5 000 \$ au Centre de prévention et de traitement des dépendances La Montée de Rivière-Ouelle. Sur la photo, de gauche à droite : Vallier Côté, président de l'Unité Domrémy, Réjeanne Hudon, directrice générale à La Montée et Louise D'Amours, directrice à l'Unité Domrémy.

### 5 000 \$ pour la Maison Desjardins



C'est le 14 octobre que l'Unité Domrémy a fait un don de 5 000 \$ à la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB. Sur la photo : Louise D'Amours, directrice de l'Unité Domrémy, Vallier Côté, président de l'Unité Domrémy, Renée Giard, présidente de la Fondation de la Maison Desjardins, Denys Malenfant, secrétaire de l'Unité Domrémy.

### Bingo Rotary du 13 novembre



Bingo double : Aurore Parent et Raymond Côté se partagent 300 \$. Tour du centre : Claire Dionne (sur la photo) se mérite 350 \$. Faire un X : Diane Michaud se mérite 350 \$. Bingo double : Noëlla Ouellet se mérite 300 \$. Tour de la carte : Sylvie Gagnon se mérite 500 \$. Carte pleine : Sylvie Dionne se mérite 1 000 \$. Félicitations! Prochain bingo le 20 novembre.

### Roger A. Pelletier



Il est enfin arrivé! Le tout nouveau Maverick X3 de Can-Am est disponible chez votre concessionnaire Roger A. Pelletier de Témiscouata-sur-le-Lac. Dave et toute l'équipe vous y attendent!

## Le nouveau A & W sert ses premiers clients



Nicolas Morin, Gilles D'Amours et Shana D'Amours, copropriétaires. PHOTO : MARIO PELLETIER

Le 9 novembre, les propriétaires du nouveau A & W de Rivière-du-Loup ont procédé à l'ouverture officielle du restaurant situé sur le boulevard Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com

« Ça fait deux ans que l'on travaillait sur le projet », a noté Gilles D'Amours, copropriétaire et président de Services alimentaires Rivière-du-Loup inc. Ses partenaires dans cette belle aventure sont sa fille Shana et son conjoint Nicolas Morin.

« Nous avons été approchés pour ouvrir un autre restaurant A & W à Rivière-du-Loup puisque nous avons déjà amorcé des démarches pour Saint-Antonin. Il pourrait y avoir des ouvertures dans d'autres villes, mais notre énergie pour le



Le nouveau restaurant A & W sur le boulevard Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup. PHOTO : MARIO PELLETIER

moment est mise sur celui de Rivière-du-Loup », a expliqué M. D'Amours.

Situé dans les locaux de l'ancien Burger King, dans le secteur du Centre commercial Rivière-du-Loup, le restaurant comprend 58 places assises et un service au volant 24 heures. Les franchisés propriétaires du nouveau A & W ont ainsi créé 42 emplois, temps plein et partiel.

**Savard** <sup>MC</sup> et  
ORTHO CONFORT

**ORTHO**  
service

s'unissent pour devenir

**Medicus** et encore mieux vous servir!  
ORTHO service

Orthèses-Prothèses • Orthèses plantaires  
Chaussures de confort • Chaussures sur mesure  
Vêtements compressifs • Supports et attelles  
Équipements médicaux • Aides à la mobilité



Notre passion:  
**VOTRE**  
Mieux-être!

*Maintenant à une seule adresse!*

Vente • Location • Service

**Medicus**  
ORTHO service

**Rivière-du-Loup**

98 rue Amyot, bureau 110

418 862-8080

1 877 688-8080

[www.groupemedicus.ca](http://www.groupemedicus.ca)

1151144316

SUPER VENTE  
**BLACK FRIDAY**



**RÉFRIGÉRATEUR**  
Amana 18 pi<sup>3</sup> 29''

#109222

**SPÉCIAL**

Rég.: 1269\$

**899\$**



**CUISINIÈRE**  
Whirlpool 5,3 pi<sup>3</sup>

#109223

**SPÉCIAL**

Rég.: 1269\$

**699\$**



**LAVE-VAISSELLE**  
KitchenAid 46 dBA

#109225

**SPÉCIAL**

Rég.: 1449\$

**899\$**



**LAVEUSE/SÈCHEUSE**  
Whirlpool

Laveuse: 4,0p<sup>3</sup>/Sècheuse: 7p<sup>3</sup>

#10925

**SPÉCIAL**

Rég.: 1599\$

**999\$**

**Poitras**

MEUBLES ET DESIGN

/ poitras meubles et design  
[www.poitrasmd.com](http://www.poitrasmd.com)

35, rue St-Louis,  
Rivière-du-Loup • 418 862-2887

1300, boul. Jacques-Cartier,  
Mont-Joli • 418 775-4394

115403616

# Brendon et Samuel-Shawn Jalbert reçoivent leur minifourgonnette

**MAP** Voilà, c'est fait. Ce qui était il y a quelques mois seulement un rêve est devenu réalité, ce mercredi 9 novembre en soirée au Garage Windsor de Rivière-du-Loup. La famille Jalbert, les deux frères Brendon et Samuel-Shawn en tête, a reçu les clés de leur nouvelle minifourgonnette, financée entièrement grâce à la générosité des gens de la région.

Il y avait beaucoup d'émotion chez le concessionnaire mercredi soir. Famille, amis, collègues, partenaires...nombreux étaient ceux qui se sont déplacés pour assister à la conclusion de cette aventure qu'a été le financement de la voiture, symbole de liberté et d'autonomie pour les Jalbert.

À la mi-juin, Info Dimanche vous racontait en exclusivité l'histoire de cette « famille nommée



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN



*Chantal Montmagny et la famille Jalbert remercient énormément les entreprises suivantes :*

**COMMANDITAIRES SOUTIEN A BRENDON ET SAMUEL-SHAWN**

- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Audrey Castonguay</li> <li>• Colorey</li> <li>• Bastille Martin Inc</li> <li>• Casse-Croûte La Licorne</li> <li>• Chapiteau Germain Dumont</li> <li>• CIBM-FM Radio</li> <li>• CIMT</li> <li>• Club Harley RDL</li> <li>• Club Rotary de Rivière-du-Loup</li> <li>• Comité Social du Pavillon de l'Avenir</li> <li>• Comptabilité Informatik</li> <li>• Comptoir d'Économie St-Modeste</li> <li>• Constructions Ma-Joie Inc.</li> <li>• Constructions Stéphane Fournier Inc.</li> <li>• Cyclone Amusement</li> <li>• Dépanneur St-André</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dubé Kia</li> <li>• F.M. Mécanique</li> <li>• Frais Délice</li> <li>• Garage Windsor</li> <li>• Gaudreau Environnement</li> <li>• Gestion J.B.L. Inc.</li> <li>• Gestion L. Beaulieu Inc.</li> <li>• Gringo Le Clown</li> <li>• Groupe Grand Portage Automobiles</li> <li>• IGA (Merci aussi à Alain Lajoie)</li> <li>• Imprimerie Publicom</li> <li>• Imprimerie RDL</li> <li>• Info Dimanche</li> <li>• Les Amusements Cyclone</li> <li>• Les Productions Giard</li> <li>• Maurice Charest</li> <li>• McDonald</li> <li>• Méchoui Bélan</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>(Jacques Bélanger)</li> <li>• Mét. Unis D'Amérique</li> <li>• Motel Loupi</li> <li>• Multi-Quai</li> <li>• Nancy Bélanger et André Larochelle</li> <li>• Pauline Desjardins SFL</li> <li>• Plomberie Hector Cyr</li> <li>• Potvin Sonorisation</li> <li>• Prelco</li> <li>• Promutuel Assurance Rivière-du-Loup</li> <li>• Proviso Viel Mailloux St-Ludger (Activité Hot Dog)</li> <li>• Pub O'Farfadet</li> <li>• Quality Inc.</li> <li>• Raymond Chabot Grant Thornton</li> <li>• Renovation G.S.M. Inc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Robert St-Pierre</li> <li>• Roger Lévesque</li> <li>• Sonia Caron, Photographe</li> <li>• Spécialités Électrique</li> <li>• Sports Experts</li> <li>• Super Bar</li> <li>• Sureté du Québec (Défi Everest)</li> <li>• Syndicat de l'enseignement du Grand-Portage</li> <li>• Syndicat de Métalo</li> <li>• Tim Horton Rivière-du-Loup</li> <li>• Tourbière Berger</li> <li>• Transport Morneau Inc.</li> <li>• Transport Roger Ouellet</li> <li>• Traverse RDL</li> <li>• Usinage B. Beaulieu</li> <li>• Ville De RDL</li> </ul> |
|---|---|--|---|

Collaboration **infodimanche**  
papier.web.mobile

1150084616

Courage». Depuis 2004, René Jalbert, Johanne Moses et leurs enfants Brendon et Samuel-Shawn, font la guerre à la dystrophie musculaire de Duchenne, une maladie dégénérative des muscles. Les garçons étant devenus des hommes, on souhaitait leur offrir la possibilité d'être plus autonomes, « d'avoir une vie la plus normale possible ».

Cette rencontre inspirante avait été rendue possible grâce à Chantal Montmagny, une citoyenne loupéroise et ancienne collègue de classe de Mme Moses qui souhaitait aider la famille à avancer vers la prochaine étape: l'achat d'un véhicule adapté. Depuis, les choses se sont déroulées à la vitesse grand V, si bien qu'en cinq mois, la réalisation de plusieurs activités de financement, multipliée par la générosité des gens, a permis d'atteindre le montant recherché, soit 37 000 \$.

«La réponse des gens de Rivière-du-Loup a été fantastique, vraiment. Merci à tous ceux et celles qui nous ont écoutés et encouragés. Je n'en reviens toujours pas de tout le support qu'on a eu», a déclaré Mme Montmagny.

« MERCI »

Conquis par l'émotion, les parents des deux

frères étaient visiblement sur un nuage. Regarder leurs deux hommes mettre les yeux sur le véhicule tout grand sourire, était bien spécial. « C'est pour eux tout ça, c'est vraiment un rêve. On se rend compte à quel point les gens sont généreux (...) Jamais on n'aurait osé demander tout ça par nous-mêmes. Heureusement, des gens l'ont fait et on ne sait comment les en remercier », se sont-ils exclamés, d'une voix commune.

L'ainé, Brendon, qui a déjà son permis de conduire, a même pu se placer derrière le volant une première fois. Ses yeux brillaient. « Un grand merci à tout le monde. Ce véhicule va vraiment nous aider pour nos déplacements. C'est un grand cadeau », a-t-il témoigné, soulignant que sa première sortie allait être « un tour de la Pointe » avec son frère en écoutant « Enter Sandman de Metallica ».

**ADAPTATION**

L'achat du véhicule étant maintenant réglé, l'adaptation de celui-ci était vraiment le seul frein qui retenait les Jalbert de pouvoir en profiter pleinement. Bonne nouvelle, la famille a reçu la confirmation par la SAAQ que la minifourgonnette sera adaptée au début décembre. Un beau cadeau de Noël pour toute la famille.

## MON JOURNAL LOCAL

LISEZ ENFIN  
INFO DIMANCHE  
SUR VOS APPAREILS  
MOBILES



DISPONIBLE  
GRATUITEMENT  
SUR APP STORE  
ET GOOGLE PLAY







Financé par le  
gouvernement  
du Canada





# REMBOURSEMENT ÉQUIVALENT AUX **2** TAXES\*



SUR TOUS LES MATELAS

# OU



Depuis 1947

# 36

## VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS\*\*



\*\*Sur approbation de crédit  
Détails en magasin

TOUT  
LE MONDE  
PRÉFÈRE\*

\* DÉTAILS  
EN MAGASIN



Rivière-du-Loup 270, boul. de l'Hôtel-de-Ville  
(418) 860-2626

[boutiqueaulit.ca](http://boutiqueaulit.ca)

# NOUVELLE IMAGE

## TOUJOURS AUSSI FACILE DE FAIRE DES ÉCONOMIES

Voici les **nouveautés** du site **rabaischocs.com** (section Bas-St-Laurent) et sa **version mobile**



- 1 MON COMPTE**  
Devenez membre et vivez une expérience d'achat plus personnalisée.
- 2 LISTE DE SOUHAITS**  
L'endroit où se trouvent vos coups de cœur. C'est votre panier d'économies.
- 3 L'INFOLETTRE**  
Dès votre inscription, vous serez régulièrement informé des rabais.
- 4 MOBILE**  
Une version améliorée.



**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6 | 418.862.1911 | www.infodimanche.com | f t g+

**rabaischocs.com**

## Une fleur pour leur anniversaire!

Il y a de ces petites actions, simples et remplies de tendresse, qui peuvent faire toute une différence dans une journée. Le Comité d'accompagnement La Source de la MRC de Rivière-du-Loup est à l'origine de l'une d'entre elles, soit offrir une fleur à une personne ainée et malade lors de son anniversaire.

● MARIO PELLETIER

mario@infodimanche.com



Une visite d'amitié qui met du baume au cœur.

À cette fin, La Source a reçu l'appui des trois marchands fleuristes de Rivière-du-Loup: Le Sentier Fleuri, Marché aux Fleurs et Moisan Fleuriste. L'engagement de l'organisme repose également sur la collaboration d'une trentaine de bénévoles. La Source accompagne des gens en soins palliatifs à leur domicile, au centre hospitalier, en CHSLD ou en résidence privée pour ainés. Ses bénévoles donnent également un répit de quelques heures au proche aidant d'une personne atteinte d'une maladie en phase pré-terminale ou terminale.

«Depuis trois ans, nous faisons des visites

d'amitié auprès d'ainés avec des problématiques de plus en plus importantes», a noté Sylvie Chevalier, coordonnatrice des bénévoles du Comité d'accompagnement La Source. Quant aux proches aidants, ces personnes ne sont pas préparées à faire face à cette situation, elles peuvent être très affectées, allant même jusqu'à la dépression ou avec des problèmes d'alcoolisme.

Pour cette mission, l'organisme est secondé par le Centre d'action bénévole et la Fondation Léone Ouellet. Les bénévoles qui font de l'accompagnement reçoivent au préalable une formation de 12 semaines.



### Ouverture du chalet du Club de motoneige Les Verlois de l'Isle-Verte

Vendredi le 18 novembre 2016

Horaire pré-saison • Les vendredis-samedis-dimanches de 8 h à 20 h  
418 898-2719

**Bienvenue à tous les MOTONEIGISTES et QUADISTES de la région!**

Rachel Godbout, Club Les Verlois

1155034616

## Idées-Cadeaux

**QUALITÉ PROFESSIONNELLE PAS PLUS CHER QU'AILLEURS**

Venez découvrir toutes nos promotions en magasin





**OUVERT AU PUBLIC**




**NOUVEAUTÉ-NOUVEAUTÉ-NOUVEAU**  
**AFFÛTAGE DE COUTEAUX**  
**NOUVEAUTÉ-NOUVEAUTÉ-NOUVEAU**

**Heures d'ouverture**  
Lundi au mercredi 8 h 30 à 17 h  
Jeudi, vendredi 8 h 30 à 20 h  
Samedi 9 h à 16 h

[www.pro-restau.ca](http://www.pro-restau.ca)

**pro • restau**  
ÉQUIPEMENTS

183, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
418 862-3131

1151404616

# UNE FORMATION BONIFIÉE DE STAGES RÉMUNÉRÉS

## ÉLECTRONIQUE INDUSTRIELLE



**Inscris-toi comme étudiant d'un jour**  
[cegeprdl.ca/etujour](http://cegeprdl.ca/etujour)

1152164616





LOCATION

0% SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS\*

JUSQU'À

+ 1500\$ EN BONI DES FÊTES\*

CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI OU PNEUS D'HIVER SANS FRAIS†



COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



« Au premier rang des véhicules compacts multi-segment pour la qualité initiale aux É.-U. pour une 2<sup>e</sup> année consécutive »

**LA FORTE LX BM 2017** NOUVELLEMENT REDESSINÉE Modèle SX BA illustré†

LOUEZ À PARTIR DE **35 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 60 MOIS‡ ACOMPTÉ DE 1 050 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI‡

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ | SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | AVERTISSEUR ET CORRECTEUR DE DÉPASSEMENT DE VOIE

**SOUL LX BM 2016** Modèle SX Luxe illustré†

LOUEZ À PARTIR DE **35 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 60 MOIS‡ ACOMPTÉ DE 1 475 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI‡

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



Sportage 2016 « Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA  
SORENTO 2016 MEILLEUR UTILITAIRE SPORT (ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)

**LE TOUT NOUVEAU SPORTAGE LX TA 2017** Modèle SX Turbo TI illustré†

LOUEZ À PARTIR DE **56 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 36 MOIS‡ ACOMPTÉ DE 1 950 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI‡

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE

TRACTION INTÉGRALE



DYNAMAX DISPONIBLE

**SORENTO 2,4 L LX 2017** Modèle SX Turbo TI illustré†

LOUEZ À PARTIR DE **69 \$** PAR SEMAINE **0%** PENDANT 36 MOIS‡ ACOMPTÉ DE 2 350 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$ ET UN CRÉDIT DE 500 \$ GARANTI‡

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE : SIÈGES AVANT CHAUFFANTS, CONNECTIVITÉ BLUETOOTH® DISPONIBLE : CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALE DE 5 000 lb\*

1150284616

**5 ANS**  
**100 000 KM**  
**GARANTIE**

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- 100 % TRANSFÉRABLE

[kia.ca/cadeau](http://kia.ca/cadeau)

Prend fin le 30 novembre.



Le pouvoir de surprendre

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 30 Novembre 2016. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. \*Sans obligation d'achat. Boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) attribué chez le concessionnaire. Les probabilités d'obtenir un boni additionnel de 250 \$ à 1 500 \$ au Québec sont les suivantes : boni des fêtes de 750 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'approximativement 1 sur 4 ; boni des fêtes de 1 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'approximativement 1 sur 5 ; boni des fêtes de 1 250 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'approximativement 1 sur 10 ; boni des fêtes de 1 500 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'approximativement 1 sur 10 ; boni des fêtes de 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) : les probabilités de l'obtenir sont d'approximativement 1 sur 2004. Concours ouvert aux résidents du Canada ayant atteint l'âge de la majorité. Réponse à une question d'habileté mathématique requise. Le boni doit être réclamé avant le 30 novembre. Voyez votre concessionnaire ou [kia.ca/OffreSpeciale](http://kia.ca/OffreSpeciale) pour les détails. †Offre disponible aux particuliers admissibles à l'achat/location/financement d'un modèle Kia 2016 ou 2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant. Le particulier doit choisir entre l'offre « pneus d'hiver sans frais » OU « boni des fêtes compris entre 500 \$ et 2 000 \$ (dont un crédit de 500 \$ garanti) ». Les conditions suivantes s'appliquent aux « pneus d'hiver sans frais » : les roues ne sont pas incluses. Les frais d'installation et/ou de stockage et les droits sur les pneus neufs sont en sus et peuvent varier en fonction du concessionnaire et de la région. Le concessionnaire se réserve le choix de la marque et de la taille des pneus d'hiver. L'offre n'a aucune valeur marchande et ne peut être appliquée à des transactions passées. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. ‡L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : l'offre de location disponible sur le modèle Soul LX BM (S05516) 2016/Forêt LX BM (F0541H) 2017/Sportage LX TA (SP751H) 2017/Sorento 2,4 L LX (SR75AH) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 18 950 \$/17 070 \$/26 750 \$/29 550 \$ est basée sur 260/260/156/156 paiements hebdomadaires de 35 \$/35 \$/56 \$/69 \$. Location 60/60/36/36 mois au taux de 0 % avec un acompte de 1 475 \$/1 050 \$/1 950 \$/2 350 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit de 500 \$ garanti et un crédit à la location de 0 \$/500 \$/0 \$/500 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP751H) 2017/Soul LX Luxe (S07586) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR751G) 2016/Forêt LX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 \$/29 350 \$/44 150 \$/28 970 \$. La Kia Soul 2016/le Kia Sportage 2016 ont enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules compacts multi-segment/véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez [jdpower.com](http://jdpower.com). La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. #Lorsque le véhicule est muni des équipements requis. Ne pas dépasser les limites de poids et suivre toutes les instructions concernant le remorquage complètes dans le Guide du propriétaire. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) ([www.SaferCar.gov](http://www.SaferCar.gov)). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.



# Le Club Richelieu sert 500 soupers



Dans le cadre de la fin de semaine Noël chez nous, sous le chapiteau, le Club Richelieu de Rivière-du-Loup a servi plus de 500 soupers spaghetti et poulet le samedi 5 novembre dernier. Les dollars amassés iront aux œuvres du Club Richelieu et sont destinés aux enfants. Sur la photo, des membres du club et leurs conjointes.



Pour une traversée de première classe

Traverse  
Rivière-du-Loup  
Saint-Siméon  
Ferry

## Horaire

	D	L	M	M	J	V	S
OCTOBRE	S	M	T	W	T	F	S
							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					
NOVEMBRE	S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30			
DÉCEMBRE	S	M	T	W	T	F	S
					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31
JANVIER	S	M	T	W	T	F	S
	1	2					

Profitez de nos croisières aller-retour

### LÉGENDE LEGEND

Départs de Rivière-du-Loup/Departures from Rivière-du-Loup  
 8h00 11h15 14h45 18h00 8h00 12h00 16h00  
 9h00 13h30 13h30

Départs de Saint-Siméon/Departures from Saint-Siméon  
 9h30 13h00 16h30 19h30 9h30 14h00 17h30  
 9h30 15h00 15h00



199, rue Hayward, Rivière-du-Loup  
 418 862-5094 • 418 638-2856  
[www.traverserdl.com](http://www.traverserdl.com)



# WOW! 6e



## AU CANADA

UNE VIDANGE D'HUILE

# 30 MINUTES

SANS RENDEZ-VOUS

OU MOINS!

Depuis plusieurs mois, la Voie Express a ciblé des clients mystères afin de tester les services de ses concessionnaires Voie Express au Canada.

Un gros **merci** à toute notre clientèle : vous servir est un plaisir!



Sébastien, Maude et Jean-Philippe à votre service Voie Express, absent sur la photo Guillaume



CHRYSLER Jeep DODGE RAM

255, av. Patry, Saint-Pascal (autouroute 20, sortie 465)  
 418 492-3432 • 1 800 363-3432  
[www.kamouraskachrysler.com](http://www.kamouraskachrysler.com)  
[info@autokamouraska.com](mailto:info@autokamouraska.com)



MEILLEUR PRODUIT MINCEUR 2016

LES AVANTAGES D'UN RÉGIME AU THÉ VERT ET À LA CAFÉINE :

- ✓ Active le métabolisme et favorise la combustion des graisses.
- ✓ Prévient le stockage des graisses au niveau du ventre.
- ✓ Évite l'absorption de sucre.
- ✓ Élimine les toxines dans l'urine.
- ✓ Régule l'équilibre organique.

# FINIS LES RÉGIMES FRUSTRANTS !



TAUX DE RÉUSSITE DE **89%**

VOTRE MÉDECIN VOUS DIRA QU'IL N'EXISTE QUE DEUX FAÇONS DE PERDRE VOTRE SURPLUS DE POIDS DE FAÇON SÉCURITAIRE, EFFICACE ET RAPIDE :

1. En stimulant votre capacité à brûler les graisses.
2. En stoppant vos fringales, donc en mangeant moins.



## OFFRE DE LANCEMENT : UNE BOUTEILLE GRATUITE, TAXES ET LIVRAISON INCLUSES !

Veillez remplir le formulaire de commande et le retourner à : **P.N.W. Distribution, 3200 autoroute Laval Ouest, Laval (Québec) H7T 2H6**  
Numéro sans frais : 1 855 947-4333 Courriel : info@unelivreparjour.com

### Achetez maintenant! Choisissez votre plan :

- J'aimerais commander le plan de 30 jours (60 capsules) pour seulement ..... 59,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 60 jours (120 capsules) pour seulement ..... 94,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 90 jours (180 capsules) pour seulement ..... 124,99 \$
- J'aimerais commander le plan de 120 jours (240 capsules) pour seulement ..... 169,99 \$

TOTAL :



Paiement par chèque/mandat poste d'un montant de \_\_\_\_\_ \$  
à l'ordre de : P.N.W. Distribution  
Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Paiement par carte de crédit :  Visa  Mastercard

Numéro :

Nom du détenteur : \_\_\_\_\_

Expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Code de sécurité (3 chiffres à l'endos de votre carte) : \_\_\_\_\_

Commandez en ligne  
**UnelivreParJour.com**

Appelez-nous sans frais au  
**1 855 947-4333**

## 600 \$ pour la Maison de la Famille du Grand-Portage



Postes Canada invitait les familles, le samedi 5 novembre dernier, à célébrer Noël Chez nous. Les profits de la vente de hot-dogs, de collations et de café ont été offerts à la Maison de la Famille du Grand-Portage. Anne Pelletier de Postes Canada a remis la jolie somme de 601 \$ à l'organisme. Nous reconnaissons sur la photo : France Rousseau, directrice générale, Anne Pelletier, Postes Canada, Julie Bélanger et Charles Goulet de la Maison de la Famille du Grand-Portage.

## Danse et souper à L'Isle-Verte

Il y aura une soirée de danse et un souper de Noël le dimanche 27 novembre à compter de 17 h 30 au Pavillon de L'Amitié de L'Isle-Verte. Michel Gagnon se chargera de la musique. Pour des informations supplémentaires, appelez Robert Ouellet au 418-898-5439 ou Jean-Guy Pelletier au 418-898-2766.

## RE/MAX AVANT TOUT INC. 418 867-2002

### VISITES LIBRES DIMANCHE 20 NOVEMBRE DE 13 H 30 À 15 H 30



Rivière-du-Loup  
301, rue Joseph-Viel  
GILLES BERNIER 418 868-9730

**VENDU**

Packington  
604, chemin du lac Jerry  
GILLES BERNIER  
418 868-9730

**VENDU**

Rivière-du-Loup  
11, rue Mackay  
GILLES BERNIER  
418 868-9730

HyundaiCanada.com

**LA TPS ET LA TVQ<sup>†</sup>**

SUR LE PDSF DES MODÈLES 2016 RESTANTS.

AJUSTEMENT DE PRIX JUSQU'À

**5 165 \$ + 0% FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS<sup>◇</sup> + 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS\***

équivalent à la taxe de vente<sup>†</sup>

sur modèles 2016 sélectionnés.



## LA TOUTE NOUVELLE ELANTRA LE 2017

POUR 156 SEMAINES **49 \$ PAR SEMAINE** | **0 \$ COMPTANT** | LOCATION **36 MOIS\*\*** + **4 PNEUS D'HIVER GRATUITS**

Comprend la boîte automatique et le climatiseur

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

Garantie groupe motopropulseur : 5 ans/100 000 km

**GARANTIE 5 ANS<sup>††</sup>**

Garantie sur les émissions : 5 ans/100 000 km

Assistance routière 24 heures : 5 ans / km illimité

MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦ Prix des véhicules montrés : Elantra GT Limited 2016 à partir de 29 409 \$ / Accent GLS 5 portes 2016, à partir de 21 859 \$ / Tucson 2016 1.6T Ultimate à traction intégrale à partir de 41 759 \$ / Sonata 2016 Ultimate à partir de 37 859 \$ / Elantra Ultimate 2017 à partir de 30 609 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 795 \$ / 1 795 \$ / 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ◇ Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les véhicules 2016 neufs suivants : Tucson 1.6T Ultimate / Sonata 2.0T Ultimate / Elantra GT Limited / Accent 5 portes GLS manuelle, à un taux annuel de 0 % / 0 % / 1,99 % / 0 %. Versements mensuels de 594 \$ / 672 \$ / 283 \$ / 287 \$ pour 60 / 48 / 96 / 60 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût d'emprunt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 76 \$, pour une obligation totale de 35 738 \$ / 32 347 \$ / 27 212 \$ / 17 300 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 795 \$ / 1 795 \$ / 1 695 \$ / 1 595 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du montant de la taxe provinciale et de la TPS (telles qu'applicables) applicable au PDSF seulement et sont calculés à partir du prix de base du véhicule. Ajustements de prix allant jusqu'à 5 165 \$ / 4 655 \$ / 3 565 \$ / 2 753 \$ disponibles sur les Tucson 1.6T Ultimate / Sonata 2.0T Ultimate / Elantra GT Limited / Accent 5 portes GLS manuelle 2016. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. \*\* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra LE 2017. 156 paiements de 49 \$ par semaine pour 36 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ et premier versement exigés. Louez une Elantra LE 2017 et vous bénéficierez d'un ajustement de prix de 1 950 \$. L'ajustement de prix s'applique avant les taxes. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 695 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. \* Crédit pour pneus d'hiver d'une valeur allant jusqu'à 700 \$ / 500 \$ / 500 \$ / 400 \$ / 500 \$ offert pour les modèles suivants : Tucson 1.6T Ultimate 2016 / Sonata 2.0T Ultimate 2016 / Elantra GT Limited 2016 / Accent 5 portes GLS manuelle 2016 / Elantra LE 2017. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou jumelé à aucun autre crédit disponible sur des pneus. Le crédit est non transférable et ne peut être réaffecté. L'installation et la mise au point des pneus ne sont pas incluses dans cette offre. Voir le concessionnaire pour les détails. ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

# VIDÉOTRON, AU CŒUR DE RIVIÈRE-DU-LOUP

Des produits et services à la fine pointe de la technologie, une équipe d'experts, une ambiance épurée et confortable, c'est ce que vous propose la boutique Vidéotron de Rivière-du-Loup depuis qu'elle a ouvert ses portes au 295, boulevard Armand-Thériault.

## UN NOUVEAU CONCEPT

Avec son concept actualisé, la boutique Vidéotron de Rivière-du-Loup permettra de bonifier l'expérience de magasinage des consommateurs. Fort de ses 20 ans de croissance dans la région et bien ancrés dans le quotidien des Louperivois, Vidéotron vous offre plus que jamais de vivre une expérience client d'exception lors de votre prochaine visite. « C'est merveilleux ! Nous sommes tellement fiers et heureux d'être à Rivière-du-Loup », explique Julie Serré, franchisee.

## VIVRE LA MEILLEURE EXPÉRIENCE QUI SOIT

La boutique, d'une superficie de 1300 pieds carrés, a été divisée en deux zones : une zone expérience et une zone conseil.

## UNE ZONE EXPÉRIENCE

« En entrant dans la boutique, vous accédez à la zone expérience où une vingtaine de téléphones mobiles peuvent être pris en main et testés. Les clients seront également à même de pouvoir faire l'expérience d'illico dans la zone qui lui ai réservé. », explique chaleureusement Nancy Bélanger, parmi la famille Vidéotron depuis 1995 et gérante depuis l'ouverture du magasin.

## UNE ZONE CONSEIL

« Dans la zone conseil, nous avons aménagé quatre postes de travail séparés pour procurer un service confidentiel et sur mesure. L'équipe d'experts sur place s'assurera de répondre à toutes vos questions et s'assurer de vous proposer ce qui conviendra le mieux à vos besoins. De plus, un grand bureau accueille les gens qui ont besoin d'un service après-vente ou souhaitent obtenir des renseignements sur



les services offerts aux entreprises. »

La boutique offre aux consommateurs et entreprises, toute la gamme de produits et services de Vidéotron passant de la télédistribution, aux services Internet, à la téléphonie résidentielle et à la téléphonie mobile.

« **Plus que jamais implanté dans la région, tout est en place pour répondre aux besoins des clients de Rivière-du-Loup!** », de conclure Julie Serré, franchisee.

### Vidéotron Rivière-du-Loup

295, boulevard Armand-Thériault.

Information : 418 868-0002.



# VIDÉOTRON

# Début d'incendie à Cacouna

**AL** Un début d'incendie s'est déclaré le 13 novembre peu avant 11 h 30 dans un appareil de chauffage à l'huile défectueux dans une résidence de la rue du Patrimoine à Cacouna. Heureusement, il a été rapidement maîtrisé.

«Quand nous sommes arrivés, il y avait une grosse senteur d'huile à chauffage dans la résidence. Il y avait un amas d'huile dans un appareil

de chauffage d'appoint et quand il a été allumé, il a créé une petite explosion», raconte Claude Lévesque, directeur du Service incendie de Cacouna.

Les pompiers ont fermé la valve d'alimentation à l'huile et ont laissé le combustible brûler à l'intérieur du poêle. Ils ont également procédé à la ventilation du bâtiment. Les quatre personnes qui se trouvaient à l'intérieur ont été évacuées.



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

**SAVIEZ VOUS QUE ?  
DEPUIS 1994**

**AIR PUR  
VENTILATION**

R.B.Q. 8285-4399-42

TOUJOURS DANS LE DOMAINE :

- NETTOYAGE DE SYSTÈME DE VENTILATION/CHAUFFAGE
- ENLÈVEMENT DE L'AMIANTE
- INSTALLATION DE CALORIFUGEAGE (tuyauterie)

COMMERCIAL-RÉSIDENTIEL-INSTITUTIONNEL

**CONTACTEZ NOUS  
Rivière-du-Loup**

[airpurventilation@outlook.com](mailto:airpurventilation@outlook.com)

ou via le web

[www.airpurventilation.com](http://www.airpurventilation.com)

1151444616

Offrez vous le  
**CONFORT**  
**GET WINTER**

**AVEC NOS PEaux DE MOUTON**

À PARTIR DE  
**99\$**



**NOS DÉMARREURS À DISTANCE**

À PARTIR DE  
**229\$**

INSTALLATION INCLUSE



**NOS SIÈGES CHAUFFANTS**

À PARTIR DE  
**229\$ CH.**

INSTALLATION INCLUSE



**TAPIS D'AUTOS MOULÉS**

**WEATHER TECH**

À PARTIR DE  
**159\$**  
ADAPTÉ À VOTRE VÉHICULE



Francis Bastille, Rémi Simard, Michel Rioux, co-propriétaires

LES MEILLEURS  
PRODUITS, SANS  
COMPROMIS.

161, RUE FRASER  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 862-9518

**Lebeau**

Vitres d'autos

[lebeau.ca](http://lebeau.ca)

**GREY ROCK  
Casino**

NEW YEAR'S EVE  
**Grey Rock Style**

100, boul. Chief Joanna,  
Première Nation Malécite  
du Madawaska, N.-B.

**Sortie 19**

**SAMEDI 31 DÉCEMBRE**

Le cocktail débute à 18 h 30, suit du repas et de l'animation en soirée !

4 groupes musicaux (trio de musique classique, un medley des meilleurs moments du spectacle **L'Acadie des terres et forêts en fête 2016**, **The Signing Legends** avec **Marilou Martin** à la tête d'affiche et **DJ Derick Rioux** pour finir la soirée en dansant!)

**Maître de cérémonie • Repas haut de gamme  
Champagne et cocktail**

(19 ans et plus)

Le coût est de 1 200 \$ pour une table de 10 ou 120 \$ pour billet individuel

**Réservez maintenant en téléphonant  
au 506-740-7597 !**

**Faites vite les places sont limitées !**

**Marilou  
Martin**  
LIVE

*Singing Legends*



1178624416



# LE COQ D'ARGENT pour Rivière-du-Loup



Après avoir remporté le Coq d'Or l'année dernière, les employés de la Rôtisserie St-Hubert se sont à nouveau démarqués. Le 26 octobre dernier, dans le cadre du congrès annuel de St-Hubert, la rôtisserie de Rivière-du-Loup s'est vu décerner le Coq d'Argent, soit la 2<sup>e</sup> plus haute distinction du réseau. L'équipe a su se distinguer par ses efforts à livrer du bonheur à ses clients. Elle s'est démarquée tout on long de l'année sur son service, sa qualité d'exécution des plats, son aménagement et la propreté de ses lieux. L'objectif, mettre en valeur chacun des éléments qui permettent de transformer une visite d'un client en une expérience mémorable. Bravo à toute l'équipe!

80, boulevard Cartier, RIVIÈRE-DU-LOUP  
418 867-3008





Innovateur  
pour exalter

# NISSAN MANIA



Micra SR illustrée <sup>‡</sup>

Versa Note SL illustrée <sup>‡</sup>

Sentra SR illustrée <sup>‡</sup>

OBTENEZ JUSQU'À  
**4555\$** EN RABAIS  
TOTAUX

au financement à un taux standard, pour les modèles Micra, Versa Note et Sentra 2016 sélectionnés (à l'exception des Micra SR à boîte manuelle, Versa Note SV à boîte manuelle et Sentra SR à boîte CVT et toit ouvrant).<sup>‡</sup>

Inclut un rabais supplémentaire de **500\$** (après taxes) si vous êtes déjà propriétaire d'une Honda, Toyota, Hyundai, Mazda ou Nissan.<sup>‡</sup>



PROFITEZ DU FINANCEMENT À PARTIR DE

**0%**<sup>Δ</sup> JUSQU'À **84** MOIS  
SUR D'AUTRES  
MODÈLES 2016  
SÉLECTIONNÉS



PROPRIÉTAIRES DE HONDA, HYUNDAI, TOYOTA, MAZDA OU NISSAN, OBTENEZ UN RABAI SUPPLÉMENTAIRE MAXIMAL DE 2 016 \$<sup>‡</sup>, applicable à la location ou au financement par l'entremise de NCF, pour les modèles 2016 sélectionnés. (Le rabais de 2 016 \$ s'applique à l'Altima 2016.)

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS | L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2016. <sup>‡</sup> Le rabais total de 3 055 \$ / 4 255 \$ / 4 555 \$ est applicable au financement à un taux standard uniquement par l'entremise de NCF, d'une Micra SR 2016 à boîte automatique / Versa Note S 2016 à boîte manuelle / Sentra SR 2016 avec ensemble privilège. Il est composé d'un rabais applicable au financement à un taux standard de 2 555 \$ / 3 755 \$ / 4 055 \$ (déduit du prix de vente négocié avant taxes) et du rabais supplémentaire de 500 \$ offert aux propriétaires d'un véhicule de marque Honda, Hyundai, Toyota, Mazda ou Nissan. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre. <sup>Δ</sup> Les modèles illustrés 2016 suivants : Micra SR à boîte automatique / Versa Note SL à boîte CVT / Sentra SR à boîte CVT avec Ensemble Privilège sont admissibles à un rabais de 2 555 \$ / 3 000 \$ / 4 055 \$ au financement à un taux standard par NCF. Le rabais sera déduit du prix de vente négocié avant taxes. <sup>Δ</sup> L'offre de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 84 mois s'applique au financement des modèles 2016 neufs suivants : Micra SR à boîte manuelle / Versa Note SV à boîte manuelle / Sentra SR à boîte CVT avec Ensemble toit ouvrant, sur approbation de crédit. Exemple de financement pour la Micra SR à boîte manuelle, basé sur un prix de vente de 17 688 \$ et un taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 84 mois, ce qui équivaut à 84 versements mensuels de 211 \$ avec 0 \$ en comptant initial ou un échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$, pour une obligation totale de 17 688 \$. <sup>\*</sup> L'offre des pneus d'hiver s'applique aux clients admissibles à l'achat au comptant, au financement ou à la location des modèles Micra, Versa Note et Sentra 2016. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Si le client choisit des pneus d'hiver d'une valeur plus élevée, il devra payer la différence. <sup>‡</sup> Le rabais supplémentaire (« rabais ») est réservé seulement aux clients admissibles qui, depuis au moins 90 jours précédant la date de location ou de financement d'un véhicule Nissan neuf admissible (voir les précisions ci-après), ont loué ou acheté un véhicule de marque Honda, Hyundai, Toyota, Mazda ou Nissan 2007 ou d'une année ultérieure (un « véhicule existant »). La règle de 90 jours pour l'admissibilité à l'offre sera appliquée par Nissan Canada Inc. (« NCI ») à sa seule discrétion. Une preuve de propriété actuelle ou d'un contrat de location en vigueur sera exigée. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée, sauf au conjoint du propriétaire actuel qui réside à la même adresse que la personne à qui l'offre est destinée ou à un copropriétaire / colocataire du véhicule en question résidant à la même adresse que la personne à qui l'offre est destinée. Tout individu qui achète ou loue un véhicule sous un nom commercial peut être admissible s'il n'est pas un client de parcs et s'il peut fournir la documentation qui démontre qu'il est l'actionnaire principal de l'entreprise. Si le client admissible choisit de louer ou de financer un véhicule 2016 de marque Nissan neuf n'ayant jamais été immatriculé (à l'exception des véhicules NV, des véhicules de parcs ou des locations à la journée) (un « véhicule neuf admissible ») par l'intermédiaire de NCI et de Services financiers Nissan Canada Inc. (collectivement, « NCF »), il recevra un rabais correspondant à : (I) Altima 2016 (2 016 \$); (II) Micra / Versa Note / Sentra 2016 (500 \$); (III) Juke / Rogue 2016 (600 \$); (IV) Pathfinder 2016 (800 \$); (V) Titan XD 2016 (1 000 \$). Le rabais sera déduit du prix du véhicule après les taxes. L'offre peut être combinée avec d'autres offres de NCF, mais ne peut être jumelée au programme de fidélisation. L'offre est valable pour les véhicules livrés entre le 1<sup>er</sup> et le 30 novembre 2016. Les offres sont d'une durée limitée et sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance. Les modèles sont illustrés à titre indicatif seulement. Les offres peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Ces offres n'ont pas de valeur d'échange au comptant. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.nissan.ca](http://www.nissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada Inc., 2016.



## Souper-spaghetti à Saint-Éleuthère

Un souper-spaghetti au profit de la Fabrique de Saint-Éleuthère aura lieu le dimanche 27 novembre, à 17 h, au local de l'Âge D'Or de Saint-Éleuthère. Les cartes sont en vente auprès des marguilliers et au bureau de la Fabrique.

## Souper et soirée du Club Bonne Humeur

Pour souligner la période des Fêtes, le Club Bonne Humeur des 50 ans et plus de Trois-Pistoles invite ses membres et amis à un souper suivi d'une soirée le dimanche 4 décembre à 17 h 30 à l'Abri Doré. Le cout est 20 \$. On s'inscrit auprès d'Hélène au 418-851-2624 ou Suzanne au 418-851-3676 avant le 29 novembre.

**SALON DU CADEAU**  
DE SAINTE-FRANÇOISE

À LA SALLE DES LOISIRS  
(25 RUE PRINCIPALE)

Le 18 novembre de 19h à 21h  
et les 19-20 novembre de 13h à 21h

Plusieurs artistes et artisans présents!  
L'endroit idéal pour trouver le petit cadeau ou la décoration unique que vous ne trouverez jamais en magasin!

Nous vous invitons également à apporter vos denrées non périssables pour les paniers de Noël.

Pour information: Johanne Morin  
(418) 851-2687

ENTRÉE GRATUITE

**#1**  
Première édition

JOYEUSES FÊTES!

1155204616

Le Docteur vous prépare pour l'hiver!

## ÊTES-VOUS PRÊTS POUR AFFRONTER LA FROIDE SAISON?

- Démarreur à distance
- Balais à neige
- Pneus d'hiver
- Tapis WeatherTech
- Essuie-glace
- Traitement Aquapel

### GRATUIT!

Pour un temps limité, le Docteur du Pare-Brise vous donne un tapis garde du corps avec tout achat d'un démarreur à distance

(Détails en succursale).



VITRES, MÉCANIQUE, PNEUS & ACCESSOIRES

10, côte Saint-Jacques  
Rivière-du-Loup  
418 605-0509  
docpbrdl.com

1151294616

**COMPLETS ET PARFAITS**

Te lancer en affaires?  
Devenir travailleur autonome?  
Reprendre l'entreprise familiale?

**ATELIER-RENCONTRE GRATUIT**  
« VALIDER SON IDÉE D'AFFAIRES »

Tu pourras enfin en savoir plus sur la possibilité de créer ta propre entreprise tout en t'informant davantage sur la formation de courte durée Lancement d'une entreprise.

ATELIER-RENCONTRE VALIDER SON IDÉE D'AFFAIRES  
RIVIÈRE-DU-LOUP  
L'UN SE TIENDRA EN APRÈS-MIDI  
le lundi 21 novembre 2016, 13 h, au Pavillon-de-l'Avenir  
ET L'AUTRE EN SOIRÉE  
le lundi 21 novembre 2016, 19 h, au Pavillon-de-l'Avenir  
www.entrepreneuriat-quebec.com

418-862-8204, poste 2114  
lancementduneentreprise@cskamloup.qc.ca

CFP PA  
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE  
PAVILLON-DE-L'AVENIR

1151374616

# PLUS DE CHOIX VERTS

DÉCOUVREZ LA GAMME DE VÉHICULES VERTS DE FORD



FOCUS ÉLECTRIQUE 2016



C-MAX ENERGI 2016

HYBRIDE RECHARGEABLE



FUSION ENERGI 2017

HYBRIDE RECHARGEABLE

OBTENEZ **0%** TAUX ANNUEL AU FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À **84** MOIS

**ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER SANS FRAIS\***  
PNEUS D'HIVER | JANTES | CAPTEURS

**PLUS**

OBTENEZ JUSQU'À **8 000\$\*\***  
EN RABAIS DU GOUVERNEMENT SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Visitez [trouvezvotreford.ca](http://trouvezvotreford.ca) ou passez chez votre détaillant Ford.

#PLUSPOURTOUS



Allons plus loin

1190364116

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux.  
 \* Jusqu'au 16 novembre 2016 et du 29 au 30 novembre 2016, obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule Ford neuf parmi les suivants : [Explorer, F-250, F-350 et F-450 (à l'exception des modèles châssis-cabine)] 2017 / [Transit Connect] 2017 / [Focus, Fiesta, C-MAX, F-150 Lariat SuperCrew 501A] 2016 / [Fusion et Escape] 2017 pour 60/72/84 mois. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford.  
 \*\* Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2016, obtenez l'Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2016/2017 neuf parmi les suivants : Focus, Fusion, C-MAX. Cette offre ne s'applique à aucun parc automobile (autres que les petits parcs détenteurs d'un NIP) ou aux clients gouvernementaux et ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements, au programme de primes aux parcs commerciaux et aux primes à la location quotidienne. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre détaillant Ford Canada pour tous les détails.  
 \*\* Le rabais du gouvernement du Québec est de 4 000\$ pour le C-MAX Energi, de 8 000\$ pour la Focus Électrique et de 4 000\$ pour la Fusion Energi. Le rabais est applicable à l'achat des modèles neufs 2016 et 2017. Consultez le site du gouvernement du Québec [vehiculeselectriques.gouv.qc.ca](http://vehiculeselectriques.gouv.qc.ca).  
 © 2016 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayés<sup>††</sup>.

# SSIRDL: un nouveau camion adapté aux réalités louperivoises



PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

Il en a été question au cours des derniers jours, le Service de sécurité incendie de Rivière-du-Loup (SSIRDL) a reçu son nouveau camion autopompe 214. Plus moderne et adapté aux réalités régionales, le nouveau véhicule a été officiellement présenté le lundi 14 novembre.

● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

La nouvelle acquisition du SSIRDL est ainsi, somme toute, une réplique plus moderne et informatisée de son ancien véhicule qui approche la fin de sa vie, à la suite de deux décennies de service. Un investissement d'environ 570 000 \$ (avec taxes) a été nécessaire. Il a été livré par le fournisseur d'équipement de protection contre les incendies Camions Carl Thibault Inc. de Pierreville.

«C'est un camion qui a été réfléchi et étudié pour répondre aux besoins spécifiques de la ville. Il a aussi été pensé avec la collaboration de nos pompiers pour qu'ils y soient à l'aise et qu'il corresponde à leurs idées et attentes», a commenté Éric Bérubé, directeur du SSIRDL.

Notons par ailleurs les ajouts de nouveaux outils, tels une sirène Rumbler qui, lorsqu'activée, donne une impression de tremblement aux véhicules à proximité et permet de leur faire réaliser la présence du véhicule incendie en intervention, ainsi qu'un système de déploiement de chaînes aux roues qui facilitera les déplacements en hiver. Le véhicule a aussi été configuré pour être performant dans les milieux avec d'importants dénivellés comme Rivière-du-Loup.

Le nouveau camion étant livré, l'ancien véhicule aura maintenant une deuxième vie au centre de formation du Service incendie. Il pourra aussi servir en cas d'interventions majeures.

Envie de revoir  
une édition?

consultez  
nos archives  
en ligne

infodimanche.com

## PROTECTIONS EXCLUSIVES GRATUITES

CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT



**63, rue Fraser, Rivière-du-Loup**  
**1-866-289-4116**  
www.viacapitalevendu.com  
Rejoignez-nous: ViaCapitaleBasStLaurent



**JEAN-MAXIME MERCIER**  
FRANCHISÉ  
autonome et indépendant  
COURTIER immobilier agréé

**NADIA POTVIN**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 894-3412  
npotvin@viacapitale.com

**ST-MARC-DU-LAC-LONG**  
NOUVEAU PRIX 49 900 \$



129, RANG 3 DE ROBINSON • Vous cherchez la tranquillité! Voici une propriété pour amant de la nature possédant un très grand terrain. Intérieur à aire ouverte et 3 chambres à coucher à l'étage. Solarium pour la détente ainsi qu'un garage 3 places.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU



662, RUE COMMERCIALE NORD (CABANO) Jolie maison de 1 1/2 étage entièrement rénovée, possédant 3 chambres à l'étage. Piste cyclable juste à l'arrière. Près des services. Venez la visiter! 108 000 \$

**GUYLAINE OUELLET**  
COURTIER immobilier  
Téléphone: 418 866-2518  
gouellet@viacapitale.com

**DENISE BÉRUBÉ**  
COURTIER immobilier  
Téléphone: 418 868-9251  
dberube@viacapitale.com

**TROIS-PISTOLES**



414, RUE BÉLANGER • Magnifique propriété impeccable située dans un secteur recherché. Grand terrain paysager de 16 397 p.c.

**STE-FRANÇOISE**



14, RUE PRINCIPALE • Propriété construite en 1930 à deux étages avec 4 c.c. bien entretenue. Terrain de 7 950 pi2 avec garage de 21' x 42' à deux étages. Reviens moins cher qu'un loyer, à voir! 68 000 \$


**STE-FRANÇOISE**



148, JÉRÉMIE BEAULIEU • Au cœur du village grande propriété avec 8 c.c. Zonage résidentiel et commercial. Possession rapide!


**SONIA BOUCHER**  
COURTIER immobilier agréé  
Cellulaire: 418 867-6464  
sonbouc@hotmail.com

**TROIS-PISTOLES**




330, DU PARC • 4 côtés briques, 3 chambres. Situé coin du Parc/Pelletier. 114 500 \$

**ISLE-VERTE**




122, RUE VILLERAY • Intérieur chaleureux, offre 4 c.c. Terrain 150 x 150 + garage. 137 500 \$

**RIVIÈRE-DU-LOUP**




2 A-B, ST-FRANÇOIS-XAVIER • 2 logements. 4 1/2 pièces loués à l'étage et 5 1/2 au rdc, idéal pour proprio. Occupant. 194 500 \$

**RIVIÈRE-BLEUE**




RUE ST-JOSEPH NORD • Terrain de 93 000 p.c. près du lac Long. 18 000 \$

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**




82-82A, RUE DU VIEUX CHEMIN (CABANO) • Duplex de 6 1/2 et 3 1/2 complètement rénové. À voir!

**NOTRE-DAME-DES-NEIGES**



14, RUE ST-JEAN-BAPTISTE • Maison 1 1/2 étage avec sous-sol aménagé, idéale comme première acquisition!


**TROIS-PISTOLES**



371-375, RUE JEAN-RIOX • Situé au centre-ville, immeuble à revenus avec 3 x 3 1/2 n.c. n.é. Idéal comme premier investissement.


**LYSANDRE RIOUX**  
COURTIER immobilier  
Cellulaire: 418 860-7211  
Télécopieur: 418 854-6414  
lysandre.rioux@videotron.ca

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU




747, RUE VILLENEUVE • Idéal pour jeune famille. Emplacement de choix près des écoles, du parc et du centre-ville. Intérieur à aires ouvertes, 3 c.c. à l'étage.

**ISLE-VERTE**




37-37A CHANOINE-BLANCHET • Placement intéressant pour propriétaire occupant ou investisseur. Prop. de 5 logements, près de tous les services et facile d'accès. Garage double, grand terrain.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU



13, RUE ST-JOSEPH • Jolie résidence complètement rénovée. 2 chambres à l'étage. Terrain paysager avec remise et cabanon. Une visite s'impose.

**SQUATEC**  
NOUVEAU



9, RUE DE LA PLAGE • À moins de 300 mètres du petit lac Squatec, résidence plain-pied à aires ouvertes vous offrant 4 c.c. Grand stationnement avec garage-atelier. Disponible rapidement.

**STE-FRANÇOISE**




43, RUE PRINCIPALE • Charmante ancestrale avec 4 c.c. située au cœur du village. Garage détaché. Possession rapide!

**RIVIÈRE-BLEUE**  
DUPLEX



28 A-B DE LA FRONTIÈRE • Immeuble à deux logements (4 1/2 et 5 1/2 n.c et n.é.) avec garage. Faites votre offre!

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU




247, ROUTE DES ÉRABLES • Coquette résidence à aires ouvertes possédant de grandes pièces lumineuses. Sous-sol avec entrée et poêle à combustion lente. Grand terrain avec 2 remises et un garage.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU




132, RUE AIMÉ-FORTIN • Magnifique plain-pied à aires ouvertes, beaux planchers de frêne, foyer au salon ainsi qu'une toiture à la canadienne. Grand terrain boisé avec remise. Coup de cœur assuré!

**ST-ÉLOI**




357, RUE PRINCIPALE • Plain-pied avec sous-sol semi-aménagé. Garage 20' x 32' avec grand terrain aménagé.

**ST-ÉLOI**




379, RUE PRINCIPALE • Propriété ancestrale avec partie du bas pouvant être exploité en commerce.

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
NOUVEAU




27-27A, RUE PELLETIER • A petit prix, propriété de 2 étages avec revenus mensuels de 750 \$. Idéal pour première résidence ou pour investisseur. Très bonne opportunité.

**TROIS-PISTOLES**




525-527, RUE JEAN RIOUX • Duplex bien entretenu avec 2 logements de 5 1/2 non chauffé et non éclairé.

**TROIS-PISTOLES**




299, RUE VÉZINA • Duplex avec 2 logements de 4 1/2 non chauffé et non éclairé. Terrain intime.

**ST-ANTONIN**



97, CHEMIN DU LAC • Jolie maison de campagne ancestrale ayant conservée son cachet authentique. Grand terrain avec arbres fruitiers, bâtiment pour petite ferme. Venez la voir!

**POHÉNÉGAMOOK**



518, DES RÉDEMPTRISTES • Coquette propriété bien entretenue située dans le quartier d'Estcourt. À voir!



**OUVERT LE SAMEDI DE 10 H À 16 H • CONTACTEZ-NOUS : 418 862-9015**

**PRIMEURS**

<p><b>CACOUNA</b> SIA 24987949 Rue des Épinettes Rue tranquille, vue sur le fleuve 2 3/4</p>	<p><b>ISLE-VERTE</b> SIA 14976754 Rue Gauvreau Secteur tranquille, grandes pièces 2 4/4</p>
<p><b>ST-ANTONIN</b> SIA 17136394 Rue des Pins Plusieurs rénos, cabanon, patio 1 2/4</p>	<p><b>ST-ÉPIPHANE</b> SIA 15916090 Rue Bernier Résidentiel et commercial, libre imm. 1 4/4</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> SIA 22822130 Rue Lafontaine À vendre et local à louer <b>COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL</b></p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> SIA 28648494 Rue Principale Quincaillerie, épicerie, boucherie, resto <b>COMMERCIAL</b></p>
<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> SIA 24499504 Rue de l'Anse Haut de gamme, 2 terrasses 1 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> SIA 26189831 Rue Lafontaine Condo 4 1/2, centre-ville 1 2/4</p>

**VISITES LIBRES**  
DIMANCHE LE 20 NOVEMBRE  
de 13h30 à 15h30

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
7, ÉMILIE-GAMELIN  
1 3/4

<p><b>ST-MODESTE</b> / SIA 22038905 Rue de l'Église S Patio, terrasse, spa 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 17921901 Rue du Parc Garage isolé, secteur résidentiel 1 4/4</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> / SIA 27131150 Rue des Peupliers Piscine chauffée et verrière 1 4/4</p>	<p><b>CACOUNA</b> / SIA 15689910 Rue du Patrimoine Endroit stratégique, terrain 30 323 p.c. <b>COMMERCIAL</b></p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 27693650 BOUL. CARTIER 3 logements sur immense terrain <b>IMMEUBLE</b></p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> / SIA 23935887 Rte de la Montagne Boisé de 52 000 p.c. familial 2 3/4</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> / SIA 13011952 Rue Héroux Garage intégré, terrain paysagé intime 1 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 25513495 P.E. Grandbois Rénos récentes, verrière 1 2/4</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 18580531 RUE LAFONTAINE Maison avec grands espaces 2 5/4</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> / SIA 22016421 Rg Ignace-Nadeau Immense terrain, garage, rénovations 1 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 28407698 Ch. des Raymond 3 logements, rénové en majorité <b>IMMEUBLE</b></p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> / SIA 9947144 Rue Principale Rénovations récentes, au goût du jour 1 3/4</p>
<p><b>ST-MODESTE</b> / SIA 23794335 RUE ESTELLE Const. 2010, grand terrain intime 1 3/4</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> / SIA 22151398 Rue Principale Fondations neuves, idéal bricoleurs 1 6/4</p>	<p><b>ST-ARSENÉ</b> / SIA 23451170 Rue des Pins Rénovations récentes, secteur résidentiel 2 3/4</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> / SIA 18924151 Rte de la Montagne Site d'exception au bord du fleuve 2 3/4</p>

<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> / SIA 12774759 Rue de l'Anse Foyer, garage double, récente 2 4/4</p>	<p><b>CACOUNA</b> / SIA 16222647 DU PATRIMOINE Grand garage, sur une terre agricole 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 11052950 Rue Lafontaine Au cœur du centre-ville <b>COMMERCIAL</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 17947547 Bien Prévost Bonne situation, beau terrain 1 4/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 17840901 P.-É. Grandbois Garage, piscine et grand patio 2 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 21743704 Rue St-Paul Rénos récentes, garage, patio 1 4/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 17801474 Jean-Yves Côté Grand terrain paysagé, libre immédiatement 2 4/4</p>	<p><b>CACOUNA</b> / SIA 19620186 Rue du Patrimoine Ancestrale, modernisée à l'intérieur 1 3/4</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> / SIA 27585759 Rue Daigle Clé en main, patio, remise 2 6/4</p>
---	---	---	---	---	--	--	---	---

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 13403712 Lionel-Chalifour Contemporaine, secteur familial 2 3/4</p>	<p><b>ST-HUBERT</b> / SIA 25059046 Ch. des Dahlias Chalet bordant le lac de la Grande Fourche 1 1/4</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> / SIA 17822189 Rue Principale Grand terrain aménagé, rénovée 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 9238794 Rue St-Elzéar Près des écoles et services 1 3/4</p>	<p><b>ST-ALEXANDRE</b> / SIA 25624952 Avenue St-Clovis Aucun voisin arrière, garage 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 10807063 Rue Hélène Log. au sous-sol, grand terrain 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 25456105 Émilie Gamelin Près des services, bien décorée 1 2/4</p>	<p><b>ST-CYPRIEN</b> / SIA 22652035 Ch. Taché Ouest Terrain 205' x 250', garage, hangar 1 5/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 17010048 Rue des Aiguillages Grand terrain avec paysage, contemporaine 2 2/4</p>
---	---	---	---	---	---	---	---	--

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 12109801 Rue des Tulipes Secteur de choix, belle luminosité 1 4/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 13020728 Agnès-Giguère À construire, secteur jeune 1 2/4</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> / SIA 11782564 Rue de la Colline Fonctionnelle, au goût du jour 1 3/4</p>	<p><b>ST-PIERRE-DE-LAMY</b> / SIA 15612782 Ch. de la Villégiature Chalet 3 saisons, paisible 1 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 14292428 Rue Fraser Local de 2 150 p.c., stationnement <b>COMMERCIAL</b></p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> / SIA 14016570 Rue Pelletier Vendu avec meubles et équipements <b>COMMERCIAL</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 23745605 Rue Beaujeu Idéal pour prop.-occupant <b>IMMEUBLE</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 27586251 Rue Thomas-Jones Bien situé, très propre 1 3/4</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> / SIA 22727466 Ch. de Rivière-Verte Grand terrain avec tous les services 2 5/4</p>
---	--	---	--	--	---	--	---	---

<p><b>RIVIÈRE-OUELLE</b> / SIA 26327928 Anse-des-Mercier Construite en 1851, architecture originale 1 2/4</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DES-NEIGES</b> / SIA 27661194 Grève-Fatima Site 3 saisons, endroit de rêve 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 10075859 Rue Lafontaine Espace de bureau <b>COMMERCIAL</b></p>	<p><b>NOTRE-DAME-DES-NEIGES</b> / SIA 26475449 Grève-de-la-Pointe Chalet accès saisonnier, meublé 1 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 13294304 Rue Jarvis Proximité des services, 4 logis <b>LOGEMENT</b></p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 28957945 Rue Bisson Sous-sol libre, près des services 1 3/4</p>	<p><b>ST-ALEXANDRE</b> / SIA 11925651 Avenue du Foyer Site 3 garages, possession rapide 3 7/4</p>	<p><b>ST-MODESTE</b> / SIA 24723624 Rte de la Station Secteur boisé, cottage récent 2 4/4</p>
---	---	--	---	---	---	---	---

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 24017856 Rue Thibault Au cœur de tous les services 2 4/4</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> / SIA 28287583 Route 132 Est Ancestrale abritant 2 logements 2 6/4</p>	<p><b>ST-ELZÉAR</b> / SIA 26601795 Chemin Thibault Construction 2002, garage 24 x 24 1 1/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 28993029 Des Équipements Bâtisse commerciale avec bureaux <b>COMMERCIAL</b></p>	<p><b>ST-ÉLOI</b> / SIA 18033999 Principale Ouest Grand garage, bien entretenue 2 7/4</p>	<p><b>SAINTÉ-HÉLÈNE</b> / SIA 14786648 Rte de l'Église S Ancestrale à rénover 2 4/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 19190243 Rue Fraser Centre-ville, immense terrain 2 2/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 12255667 Des Aiguillages Haut de gamme, garage 30' x 24' 2 3/4</p>
--	---	--	---	---	---	---	--

<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 20573635 Yves-Godbout Grand terrain, remise, const. 2006 1 3/4</p>	<p><b>NOTRE-DAME-DU-PORTAGE</b> / SIA 17565750 Rte de la Montagne Vue imprenable, rénovée 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 11685541 Ch. des Raymond Boisé, intimité assurée, solarium 2 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 18159278 Rue Beaujeu Quartier jeune et dynamique 1 3/4</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> / SIA 28913717 Rue Laval 13 logements, bonne situation <b>IMMEUBLE</b></p>
--	---	--	--	--

**PLACE LePLATEAU**  
Développement domiciliaire

Terrains avec service d'aqueduc prêts à la construction de votre maison.

Offrez-vous l'intimité de la campagne en ville.

**23 GRANDS TERRAINS BOISÉS**

**EN VEDETTE**

**BELLE OPPORTUNITÉ!**

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / SIA 20025378

RUE TÉMISCOUATA  
Plusieurs rénovations, idéal 1<sup>er</sup> achat  
2 3/4

**LORRAINE THÉRIAULT**  
418 860-5769

infodimanche  
papier.web.mobile



# Gala Méritas sportif

**ENTRAÎNEUR DE L'ANNÉE :**  
Maxime Bélanger de Rivière-Bleue en athlétisme



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Éric Laplante de Univesta, commanditaire de ce trophée.

**OFFICIELLE DE L'ANNÉE :**  
Sylvette Lemieux de Rivière-du-Loup en patinage de vitesse



Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de Mme Catherine Santerre de Raymond Chabot Grant Thornton, commanditaire de ce trophée.

**HOMMAGE BÉNÉVOLE :**  
Yves Lévesque de Rimouski en tennis de table



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de Mme Denise Gagnon du Carrefour 50 + du Québec, commanditaire de ce trophée.

**CLUB DE L'ANNÉE :** Le club de natation les Dauphins de Rimouski représenté par M. Paul LeBlanc.



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Steve Ouellet de l'AQAIRS Est-du-Québec, commanditaire de ce trophée. Le club a reçu une bourse de 200\$.

**ÉQUIPE DE L'ANNÉE :** Les Riverains bantam AA en baseball, représenté par M. Marco Lizotte



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Jean-Philippe Bérubé du club de hockey l'Océanic, commanditaire de ce trophée. L'équipe a reçu une bourse de 200\$.

**ÉVÉNEMENT SPORTIF DE L'ANNÉE :** Le championnat provincial scolaire de badminton d'Amqui représenté par M. Claude Lavoie.



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Patrice Picard, représentant Info Dimanche et Imprimerie l'Impression, commanditaire de ce trophée.

**ATHLÈTE FÉMININE DE NIVEAU RÉGIONAL :**  
Flora Deschênes de Rimouski en ski de fond



Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Gilles Lortie de l'Hôtel Universel représentant Cain Lamarre, avocats, commanditaire de ce trophée. Elle a reçu une bourse de 200\$.

**ATHLÈTE MASCULIN DE NIVEAU RÉGIONAL :**  
Gabriel Gagnon de Rimouski en natation



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Alain Gingras de McDonald's Rivière-du-Loup, commanditaire de ce trophée. Il a reçu une bourse de 200\$.

**ATHLÈTE PAR EXCELLENCE DES JEUX DU QUÉBEC :**  
Vanessa Ayers de Rivière-Bleue en athlétisme



Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Émilien Nadeau représentant M. Jean D'Amour, ministre responsable du Bas-Saint-Laurent, commanditaire de ce trophée. Elle a reçu une bourse de 300\$.



Le personnel du Collège Notre-Dame est fier de souligner les mérites de tous ces jeunes pour leur réussite.

**BRAVO**  
aux lauréates pour votre persévérance.

1155094616  
GALA MÉRITAS SPORTIF#4616



Les Vaillants tiennent à saluer les efforts et la détermination de Vanessa, de Maxime et de tous les autres Vaillants mis en nomination.  
**FÉLICITATIONS !**

1157204616

Merci, Maxime et Vanessa, de faire rayonner votre milieu!



1157194616

# du Bas-Saint-Laurent

## 42<sup>e</sup> édition

**ATHLÈTE FÉMININE DE NIVEAU PROVINCIAL :**  
Raphaëlle Tremblay de Rivière-du-Loup en natation.



Elle est représentée par sa mère, Mme Chantal Coulombe. Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. François Leblond des Assurances Bertrand Potvin / Financière Sun Life, commanditaire de ce trophée. Elle a reçu une bourse de 300\$.

**ATHLÈTE MASCULIN DE NIVEAU PROVINCIAL :**  
Antoine Roy de Rimouski en golf.



Il est accompagné de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de M. Gaëtan Gamache, maire de la Ville de Rivière-du-Loup, commanditaire de ce trophée. Il a reçu une bourse de 300\$.

**ATHLÈTE FÉMININE DE NIVEAU NATIONAL :**  
Gabrielle Gougoux de Notre-Dame-du-Portage en natation.



Elle représentée par sa soeur Camille Gougoux. Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de Mme Louise Bergeron de Desjardins, commanditaire de ce trophée. Elle a reçu une bourse de 500\$.

**ATHLÈTE MASCULIN DE NIVEAU NATIONAL :**  
Pierre-Luc Dubois de Rimouski en hockey



Il est représenté par Mme Lyse Richard de Hockey Bas-Saint-Laurent. Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et de Mme Nathalie Thibault du Groupe Prelco, commanditaire de ce trophée. Il a reçu une bourse de 500\$.

**ATHLÈTE DE NIVEAU INTERNATIONAL :**  
Camille Fiola-Dion de Rimouski en nage synchronisée.



Elle est représentée par sa mère Mme Martine Fiola. Elle est accompagnée de Mme Sylvie Massé de Premier Tech, partenaire officiel et commanditaire de ce trophée. Elle a reçu une bourse de 750\$.

*Bravo à  
Gabrielle Gougoux et  
Raphaëlle Tremblay qui se  
sont surpassées pour mériter ces bourses!  
Comme nous, vous visez l'excellence!*

1155104616

**POUR VOS SORTIES...** Entre amis...  
En famille...  
En couple...  
En solo...



Pierre Dubillard,  
propriétaire  
232, Hôtel-de-Ville  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**

AIDE POUR LES PERSONNES HANDICAPÉES

# Projet d'habitation d'une valeur de 2,5 M\$ dans les Basques pour 2018

Le projet d'habitation de l'Association de personnes handicapées L'Éveil des Basques verra le jour. L'organisme a reçu récemment la confirmation qu'elle pouvait aller de l'avant avec cette importante réalisation de 14 logements estimée à 2,5 M\$.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

L'édifice à logements sera ainsi construit sur la rue Gagnon à Trois-Pistoles et pourra répondre aux besoins des personnes vivant avec un handicap physique ou vivant avec une déficience visuelle ou intellectuelle. Le terrain a été offert par la Ville de Trois-Pistoles.

«On y prévoit des appartements individuels avec services d'alimentation, d'entretien ménager et de buanderie, de soins personnels et de surveillance assurée par des personnes qualifiées à toute heure du jour et de la nuit», a précisé Marie-Ève Ouellet, intervenante communautaire responsable du dossier. On parle de treize 3 ½ et d'un grand 4 ½.

Concrètement, le projet est financé à 50 % par la Société d'habitation du Québec (SHQ) et son programme Accès-Logis, sans quoi cette aventure n'aurait pas pu avoir lieu, indique Mme Ouellet. Un prêt hypothécaire pris sur 35 ans par l'Éveil couvrira également 35 % de la somme. Enfin, le milieu (Ville, CISSS, MRC, CLD, Caisse populaire



PHOTO : L'ÉVEIL DES BASQUES

Héritage des Basques et plusieurs entreprises) complète le montage financier.

L'Éveil des Basques songe depuis plusieurs années à développer des habitations pour personnes handicapées. La première ébauche de ce projet remonte d'ailleurs à 2008, alors qu'une première consultation publique avait attiré plusieurs dizaines de personnes. Quelques années plus tard, en 2014, une séance d'information avait été organisée. Encore une fois, la réponse avait été impressionnante. «Les besoins pour ce type de service sont vraiment criants dans notre région.

Les demandes sont récurrentes et très nombreuses. À titre d'exemple, 37 personnes ont signé un

document confirmant leur intérêt envers notre offre», a expliqué M. Ouellet, qui a passé une partie de sa journée du 10 novembre à partager la bonne nouvelle avec les signataires. «L'accueil est naturellement très favorable.»

Les futurs locataires devront toutefois patienter encore quelque peu. L'organisme prévoit leur aménagement à l'automne 2018. D'ici là, tout se déroulera par étape, la réalisation des plans et devis, l'appel de soumissions et la construction.

Notons que le Groupe Aténa de Rimouski accompagne L'Éveil des Basques dans la procédure et les étapes gouvernementales. Toute personne désireuse d'obtenir plus d'informations peut communiquer avec Marie-Ève Ouellet, au 418 851-2861. Sur la photo: en haut à gauche: Marie-Ève Ouellet agente de projet, Benoît Beaulieu, directeur général de l'Éveil. En bas à gauche, Carole Sénéchal représentante du comité de travail pour le projet et Denis Lévesque, intervenant communautaire.

## Fabrication de décorations de Noël à Trois-Pistoles

Le Centre-femmes Catherine-Leblond vous invite le mardi 22 novembre à 13 h 30, à vous joindre à Huguette Pelletier pour la fabrication de décorations de Noël.

C'est gratuit, cependant pour la préparation du matériel, veuillez vous inscrire au 418-851-3178 ou par courriel au cfcatherineleblond@hotmail.com.

# SOLDE AUTOMNAL DU FABRICANT

# PADERNO

## ÉCONOMISEZ JUSQU'À 76 %! DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE

**PRIX RÉDUIT DE 75 %!** Notre batterie **Canadiana** de 12 pièces est fabriquée en acier inoxydable 18/10 et comprend une base collée par contact qui est sécuritaire pour toutes les cuisinières, y compris les cuisinières à induction. Manches et poignées rivetées durables, rebord verseur anti-gouttes, à l'épreuve du four et du lave-vaisselle. **La batterie comprend** : 3 casseroles (1,5 litre; 2 litres; et 3 litres), un faitout de 6,5 litres, une étuveuse de 3 litres, une poêle à frire céramique de 24 cm/9,5 po facile à nettoyer et 5 couvercles en acier inoxydable. **Prix courant : 949\$.**

**229,99 \$**

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 64 %!** Poêle à frire en granit de 20 cm/8 po. Prix courant : 139\$.

**Maintenant 49,99 \$!**

Poêle à frire en granit de 24 cm/9,5 po. Prix courant : 149\$. **Maintenant 59,99 \$!**

Poêle à frire en granit de 28 cm/11 po. Prix courant : 139\$.

**Maintenant 69,99 \$!** SANS PFOA FREE

**ÉCONOMISEZ 74 %!** Sautreuse Canadiana de 2 litres/couvercle. Prix courant : 456\$.

**39,99 \$**

**ÉCONOMISEZ 50 %!** Jeu de 4 bols à mélanger avec base et couvercle en silicone. Bleu ou rouge. Prix courant : 99,99\$.

**49,99 \$**

**ÉCONOMISEZ 50 %!** Rôtissoire en acier inoxydable de 40 cm – profonde.

Prix courant : 89,99\$.

**44,99 \$** Fabriqués au Italie

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 42 %!** Sélection de moules de cuisson Commercial de Paderno. Moules de cuisson, antiadhésifs, de qualité supérieure, conçus pour répondre aux exigences des meilleurs boulangers. Résistent à une température de four de 232 °C/450 °F.

À partir de : **9,99 \$**

SANS PFOA FREE SANS PTFE FREE

**ÉCONOMISEZ 61 %!** Coutellerie Green Park de 20 pièces. Prix courant : 89,99\$.

**34,99 \$**

**DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE AUX ENDROITS SUIVANTS SEULEMENT :**

**CABANO**  
J.A. St-Pierre Home Hardware  
935 Commercial Nord  
Témiscouata-sur-le-lac

**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Quinc Chartier Home Hardware  
600 rue Lafontaine

1150264616

7007596



# Noël Chez nous toujours aussi populaire

Plus d'une semaine après la conclusion de sa 13e édition, l'heure est au bilan pour Noël Chez nous. Si 2015 a été une année record l'an dernier, force est de constater que le plus récent rendez-vous festif de Noël loupérois a connu encore une fois une popularité monstre. Signe que même sans tapis blanc, l'esprit des fêtes revient toujours bien rapidement.

● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Comme le veut la tradition, Noël Chez nous s'est démarqué avec le fameux défilé, lors duquel une cinquantaine de tableaux plus colorés les uns que les autres ont été présentés. Un spectacle créé par plus de 1200 figurants et bénévoles. L'activité a aussi été agrémenté de la présence

surprise (et appréciée) de Rudolphe le renne. La soirée s'est terminée sur de majestueux feux d'artifices qui n'ont laissé personne indifférent.

«Nous sommes évidemment très heureux. L'ensemble des activités a accueilli une hausse de festivaliers. D'année en année, la magie de Noël fait effet. Elle touche vraiment tout le monde, des petits enfants aux grands-parents», a déclaré l'un des fondateurs et président de Noël Chez nous, Yves Blanchet.

Selon M. Blanchet, toutes les activités traditionnelles du festival, la parade, les feux d'artifices et le Marché de Noël ont connu un achalandage important. Mieux encore, des activités comme la croisière et les repas ont surpassé les attentes. «Il y avait beaucoup beaucoup de monde, c'est réconfortant. La température a aussi été de notre côté», a-t-il avoué.

À ceux qui reprochent à Noël Chez nous son choix de la première fin de semaine de novembre, Yves Blanchet rétorque que la date est là pour rester. Il met aussi de l'avant les retombées économiques dont bénéficie la ville de Rivière-du-Loup.

«En considérant les chiffres de Tourisme Rivière-du-Loup, avec le passage de plusieurs milliers de personnes lors des quatre jours, c'est plus de 2,3 M\$ en retombées économiques. C'est le chiffre qu'on a donné l'an dernier, mais c'est toujours vraiment pertinent», a soutenu l'organisateur.

maturité alors que des festivaliers proviennent maintenant de tout le Québec, « et même de France », Yves Blanchet est conscient que la relève devra être au rendez-vous pour les prochaines années, et au centre des préoccupations du CA de Noël Chez nous.

«Nous avons une réflexion à faire, nous devons inviter d'autres passionnés, et il y en a, à se joindre à nous. La porte est grande ouverte.» S'il confirme le retour du festival pour 2017, il le place sous le signe de la relève. Une façon, dit-il, de favoriser un renouvellement d'idées et un apport en énergie.

## RELÈVE

S'il considère que l'évènement est arrivé à

COLLABORATION : FRANÇOIS DROUIN



PHOTO : INFO DIMANCHE

## Un Salon du cadeau à Sainte-Françoise

Nouveau cette année, un Salon du cadeau se tiendra dans la petite municipalité de Sainte-Françoise dans la MRC des Basques les 18, 19 et 20 novembre prochains. Une quinzaine d'artistes et d'artisans de la région s'y donneront rendez-vous.

«L'initiative de tenir un Salon du cadeau à Sainte-Françoise provient du milieu, de commenter Jean-Yves Belzile, maire de la Municipalité. Nous en sommes très heureux. Nous souhaitons que ça bouge dans le village.» Johanne Morin, instigatrice du projet, est aussi artisane à ses heures. Elle a su s'entourer d'artisans de la région notam-

ment des artisans du textile, du bois, du chocolat, du papier et de produits du terroir. La Municipalité prête gratuitement les locaux de la salle des loisirs pour l'occasion. Le Salon du cadeau se déroulera au 25, rue Principale, Sainte-Françoise, le 18 novembre de 19 h à 21 h, les 19 et 20 novembre de 13 h à 21 h. L'entrée est gratuite La population est aussi invitée à venir y déposer des denrées non périssables. Les denrées seront acheminées à la Maison Le Puits pour constituer des paniers de Noël. Pour plus d'information sur le premier Salon du cadeau de Sainte-Françoise, contactez Johanne Morin au 418 851-2687.



Julie Morneau  
Conseillère,  
Bas-Saint-Laurent

## Confiez-nous vos problèmes de dettes.

Pour une consultation gratuite, appelez au **1 855 R-CHABOT** ou visitez **raymondchabot.com**.

**RIVIÈRE-DU-LOUP** / 418 868-0867  
300, boulevard de l'Hôtel-de-Ville

**SAINT-PASCAL** / 418 492-2596  
375B, rue Taché

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**  
418 854-7905  
813, rue Commerciale Nord

**LA POCATIÈRE** / 418 856-4809  
901, 5<sup>e</sup> Rue, bureau 400

**Raymond Chabot**  
Conseillers en redressement financier  
Syndics autorisés en insolvabilité

115034616

## La solution pour vous sortir de l'endettement

Évitez la faillite,  
optez pour la proposition de consommateur

**418 867.4554 | 1 844.651.5500**

**rmrsyndics.com**

SUIVEZ-NOUS AUSSI SUR

VENEZ RENCONTRER :

**Éric Métivier, CPA, CMA, PAIR, SAI | Syndic-associé**  
**Kenneth Berrigan, conseiller en redressement financier**

La loi vous protège mieux que vous ne le pensez  
**RIVIÈRE-DU-LOUP : 110, RUE LAFONTAINE**



**ROY MÉTIVIER ROBERGE**  
SYNDIC AUTORISÉ EN INSOLVABILITÉ

- Première consultation gratuite et confidentielle
- Un seul paiement mensuel, sans intérêts
- Remboursement d'une fraction de vos dettes
- Aucuns autres frais
- Arrêt de mesure de recouvrement

08080869<



**VOUS, AVANT TOUT...**

115034616

# Semaine 4

# CONCOURS QUI FAIT QUOI?

## À GAGNER 1350\$ EN PRIX

## 15 GAGNANTS

Participez aussi sur [infodimanche.com](http://infodimanche.com) sous l'onglet Concours

Surveillez nos alertes 

ASSOCIEZ les PHOTOS aux marchands participants!



### MARCHANDS PARTICIPANTS



- |   |  |  |
|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> <b>HÔTEL 1212</b><br>Nektarios Sfaelos,<br>chef-cuisinier                      | <input type="checkbox"/> <b>POISSONNERIE BONNE BOUFFE</b><br>Sébastien Gendron,<br>co-propriétaire | <input type="checkbox"/> <b>CLUB PISCINE SUPER FITNESS</b><br>Jason Guérette,<br>service après-vente |
| <input type="checkbox"/> <b>IMPACT À BAS PRIX</b><br>Yves Fortier                                       | <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ KIA</b><br>Yvan Caron,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>PUB O'FARFADET</b><br>Gabrielle Dion,<br>chef-cuisinière                 |
| <input type="checkbox"/> <b>DUBÉ MAZDA</b><br>Mathieu Daris,<br>directeur des ventes                    | <input type="checkbox"/> <b>ESTAMINET</b><br>Lysandre Leduc  | <input type="checkbox"/> <b>JEAN COUTU</b><br>Claudine Labrie,<br>commis service-santé               |
| <input type="checkbox"/> <b>LA CAGE BRASSERIE SPORTIVE</b><br>Patricia Lavoie                           | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE MODE BEAULIEU</b><br>Ginette Paradis                            | <input type="checkbox"/> <b>TAPIS SAUCIER</b><br>Rebecca Maltais,<br>gérante                         |
| <input type="checkbox"/> <b>MEUBLE DÉGELIS</b><br>Richard Laforce                                       | <input type="checkbox"/> <b>BÉRUBÉ GM</b><br>Patrick Gagnon Massé,<br>conseiller                   | <input type="checkbox"/> <b>GRAND PORTAGE SUBARU</b><br>Stéphane Dubé,<br>conseiller                 |
| <input type="checkbox"/> <b>PROPANE SÉLECT</b><br>Denis Plante,<br>répartiteur                          | <input type="checkbox"/> <b>ESPACE DÉCO</b><br>Meggie Lapointe,<br>spécialiste en décoration       | <input type="checkbox"/> <b>LE VRAC</b><br>Jean-Louis Lévesque,<br>propriétaire                      |
| <input type="checkbox"/> <b>GARAGE V. MARTIN &amp; FILS</b><br>Daniel Bouchard,<br>directeur des ventes | <input type="checkbox"/> <b>FAMILIPRIX</b><br>Mireille Banville,<br>cosméticienne                  |  |
| <input type="checkbox"/> <b>RONA RIVIÈRE-DU-LOUP</b><br>Ariane Méthot,<br>designer d'intérieur          | <input type="checkbox"/> <b>CENTRE DE PEINTURE MAILLOUX</b><br>Francis Dupont,<br>propriétaire     |  |

NOM: \_\_\_\_\_  
ÂGE: \_\_\_\_\_  
VILLE: \_\_\_\_\_  
TÉL.: \_\_\_\_\_

### PRIX

- Un des 2 bons d'achat de 300\$ chacun tiré au hasard chez un des marchands participants.
- Un des 2 certificats-cadeaux d'une valeur de 250\$ chacun à l'Hôtel Universel.
- Un des 10 bons d'achat d'une valeur de 20\$ chacun de la Cage aux sports.
- 1 bon d'achat de 50\$ au Centre Mode Beaulieu.

### RÈGLEMENTS

- Inscrivez le numéro correspondant à chaque photo dans l'espace prévu à cette fin dans le coupon.
- Des photos réponses seront identifiées à chaque semaine au bas de la page.
- Les participants et participantes doivent greffer au coupon-réponse UNE PREUVE D'ACHAT de l'un de nos marchands participants et être âgés de 18 ans ou plus.
- Le tirage des coupons gagnants aura lieu le 8 décembre 2016 à 16h à nos bureaux parmi les bonnes réponses reçues. Les gagnants seront publiés dans l'édition du 14 décembre 2016.
- Venez déposer à nos bureaux ou postez la partie réponse ACCOMPAGNÉE D'UNE PREUVE D'ACHAT D'UN DE CES MARCHANDS PARTICIPANTS à l'adresse suivante: Concours Qui fait quoi?, 72, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6.

### INDICES DE LA SEMAINE

**Ginette Paradis**



**Centre Mode Beaulieu**  
325, rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
418 862-2160

**Jason Guérette**  
service après-vente



**CLUB PISCINE Fitness**  
70, rue Fraser  
Rivière-du-Loup  
418 867-3283

**Lysandre Leduc**



RESTO-PUB  
**L'ESTAMINET**  
Une ambiance unique  
299, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
418 867-4517

**Patrick Gagnon Massé**  
conseiller



**BÉRUBÉ**  
CHEVROLET • CADILLAC • BUICK • GMC  
101, boul. Cartier  
Rivière-du-Loup  
418 862-6324

## Roger A. Pelletier souligne ses 60 ans



La famille Pelletier: André, Jacques, Roger, le fondateur de l'entreprise Roger A. Pelletier, Gaétan, Martin et Dave.

C'est avec une immense fierté que la grande famille Pelletier a reçu clients et partenaires le 9 novembre dernier lors d'un 5 à 7 pour souligner ses 60 ans existence.

Entreprise fondée par Roger en 1956, les fils de celui-ci ont suivi les traces de leur père. Une relève se pointe maintenant à l'horizon, soit Dave, le fils de Gaétan. Les 3 générations ont profité de l'occasion pour immortaliser ce moment.

Roger A. Pelletier vend et répare une vaste gamme de produits motorisés; motos, motoneiges, motomarines, VTT, souffleuses à neige, véhicules côte-à-côte, équipements forestier, à jardin et à pelouse et tous les accessoires pour en profiter pleinement.

Passionnée, l'entreprise commandite également l'équipe Pelletier Racing en courses de motocross et de VTT. Dave et Keven Pelletier, petits-fils de Roger en sont les dignes représen-

tants sur les circuits de la série Supercross Québec.

### DES INVESTISSEMENTS MAJEURS

Reconnue depuis 60 ans, la clientèle de Roger A. Pelletier ne cesse d'accroître. C'est pourquoi un important investissement de 350 000 \$ a permis de faire un agrandissement de 3 000 pieds sur deux étages pour offrir encore plus à sa fidèle clientèle. Un nouvel atelier mécanique, une salle d'attente, une section boutique de vêtements et une salle de démonstration font partie des nouveautés. La construction d'un entrepôt de 40 X 70 pieds permet à l'entreprise d'offrir un inventaire de près 100 motoneiges.

L'agrandissement du magasin Roger A. Pelletier a permis d'augmenter le nombre d'employés. L'équipe compte maintenant dix employés à temps plein et un à temps partiel.

**STUDIO À PARTIR DE 995\$ /MOIS\***

\*Incluant 1 repas par jour, entretien ménager aux 2 semaines. Après crédit d'impôt (estimé) pour le maintien à domicile des aînés.

- BILLARD, ACTIVITÉS
- 100% GICLÉ
- VUE SUR LE FLEUVE
- INFIRMIÈRES AUXILIAIRES 24 H
- UNITÉ DE SOINS PROTHÉTIQUES

(418) 862-6311, poste 630 | [www.batisseurs.ca](http://www.batisseurs.ca)  
168, rue Fraser, Rivière-du-Loup

# CONCILIER TRAVAIL, ÉTUDES ET SUCCÈS.

## UNE AUTRE FAÇON DE SE DÉPASSER.

Étudiante à la maîtrise en gestion des personnes en milieu de travail, Jessica Asselin évalue les effets de l'organisation du milieu scolaire sur la santé psychologique des enseignants, dans le but de prévenir le mal-être au travail. Photo : Geneviève Gagné

Des formations à temps partiel adaptées à vos réalités professionnelles.

- Gestion de projet
- Gestion des personnes en milieu de travail
- Gestion des ressources maritimes
- Développement régional
- Administration scolaire
- Éthique

# UQAR

[www.uqar.ca](http://www.uqar.ca)

Suivez l'UQAR sur les médias sociaux :



1159054616



117, ch. des Raymond, Rivière-du-Loup  
**418 862-5933**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159024616



325, Témiscouata, Rivière-du-Loup  
**418 862-2160**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159064616



190, boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
418 862-8737 | 1 800 463-1263  
Pour la région de La Pocatière  
418 856-5950  
www.clubvoyagesfp.com  
Titulaire d'un permis du Québec

**Certificat-cadeau 100\$**

1159104616



255, av. Patry, Saint-Pascal  
**418 492-3432**

**Certificat-cadeau 50\$**

Sylvie Lavoie • propriétaire  
affiliée à



254-A, rue Commerciale, St-Louis-du-Ha! Ha!  
**418 854-9330**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159074616



80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 816-1193**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159044616



433, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 862-6936**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159094616



emondcynthia@yahoo.ca  
**418 867-2624**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154244616



6, Monseigneur-Cyr,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-2680**

**Certificat-cadeau 50\$**

1157154616



Rivière-du-Loup, Notre-Dame-du-Portage  
et les environs  
**418 551-9754**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155134616



44, route 132 Ouest, Notre-Dame-des-Neiges  
**418 851-1126**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155144616



370, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles  
**418 851-1717**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155054616



77, rue Pelletier, Trois-Pistoles  
**418 851-1215**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155074616



DESIGN, DÉCORATION INTÉRIEURE, COUVRE PLANCHER  
RBQ : 1461-8458-77

327, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 862-3535**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154444616



55, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**418 860-2976**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155064616



*Dominique Boucher*

487, rue Jean-Rioux, Trois-Pistoles, Qc  
**418 857-2955**

**Certificat-cadeau 50\$**

1159074616



Une ambiance **unique**

299, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 867-4517**  
www.restopubestaminet.com

**Certificat-cadeau 50\$**

1155084616



600, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 862-2977**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154214616



171, rue Fraser, Rivière-du-Loup  
**418 868-1468**

**Certificat-cadeau 50\$**

1155114616



70, rue Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 2N4  
**418 867-3283**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154264616



2352, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 899-6713**

**Changement d'huile GRATUIT**

1154294616



150, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**418 863-6869**

**Jeux gratuits**

1154364616



Resto • Bar • Terrasse

59, de la Plage, Témiscouata-sur-le-Lac  
**418 854-5000**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154344616



9, rue de l'Église, St-Honoré  
**418 497-2754**

**Certificat-cadeau 50\$**

1154314616



DÉGELIS • 1-800-267-2334  
www.le1212.com

**Certificat-cadeau 50\$**



Des **CADEAUX** DE NOS **MARCHANDS** **LOCAUX**

➤ **53 GAGNANTS**  
➤ **53 PRIX DONT**

**3 GRANDS PRIX de 250\$**  
en **CERTIFICATS-CADEAUX**

**L'inter MARCHÉ**  
**MAGASIN COOP DE NOTRE-DAME-DU-LAC**  
 2396, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Terroirs d'ici et d'ailleurs**  
 Fromages • Charcuteries • Épicerie fine  
 424, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 867-4499  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Meubles Dégelis**  
 1508, avenue de la Madawaska, Dégelis  
 1 855 953-3611  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Boucherie des Lacs**  
 592-D Commerciale N. Témiscouata-sur-le-lac (Cabano)  
 418 854-0888  
**Certificat-cadeau 50\$**

**ESTHÉTIQUE Beauté & Détente**  
 2379, rue Commerciale Sud, Témiscouata-sur-le-Lac  
 418 940-0617  
**Certificat-cadeau 50\$**

**sonxplus**  
 79, Fraser, Rivière-du-Loup  
 418 863-5137  
**Certificat-cadeau 50\$**

**MARCHÉ RICHELIEU D'AMOURS**  
 COMPlice de votre QUOTIDIEN  
 63, rue Fraserville, 418 862-8255  
 59, rue Hôtel-de-Ville, 418 868-1477  
 Rivière-du-Loup  
**Certificat-cadeau 50\$**

**VOYAGES CIEL • D'AZUR**  
 193, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 867-8001 • www.cieldazur.ca  
 www.cwtvacances.ca/cieldazur  
**Trousse de voyage + certificat-cadeau : 75\$**

**IGA extra**  
 254, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup  
 418 862-7861  
**Certificat-cadeau 50\$**

**ULTRA SONS MUSIQUE**  
 168, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 868-0587  
 Ukulélé  
**Valeur de 50\$**

**PLUS DE 3 325\$ À GAGNER**

**RENDEZ-VOUS CHEZ CES MARCHANDS PARTICIPANTS**

Remplissez et déposez les coupons de participation qu'on vous remettra lors de vos achats chez chacun des marchands. Le 30 novembre 2016, chacun des marchands participants effectuera le tirage de son prix parmi les coupons déposés dans sa boîte de tirage. Une fois les tirages effectués chez les marchands, tous les coupons seront réunis pour le tirage de 3 grands prix de 250 \$ chez l'un des marchands participants. Date limite pour participer : 29 novembre 2016, minuit.



**MAGASINEZ chez vos marchands locaux... C'EST PAYANT!**

**Espace Vita**  
 275, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 605-0598  
**Certificat-cadeau 50\$**

**BOUCHOU**  
 298, boul. Armand-Thériault (au centre commercial)  
 418 862-9843  
**Certificat-cadeau 50\$**

**CHAUSSURES Cendrillon**  
 340, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 862-6882  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Coiffure signée Emmanuelle**  
 254B, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup • 418 860-2999  
 1212, rue Xavier, Sainte-Hélène • 418 492-7999  
 www.coiffuresigneemmanuelle.com  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Tupperware® Tupp Solution**  
 Sandra St-Jean  
 418 894-0019  
**Certificat-cadeau 50\$**

**SONOTHEQUE**  
 Tél. : 418 862-1596  
 sonotheque2003@gmail.com  
 358, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Noël AU CHÂTEAU**  
 65, de l'Ancre, Rivière-du-Loup  
 418 863-NOEL (6635)  
**Cadeau-surprise Valeur de 50\$**

**BATTERIES Expert**  
 89-B, boul. Cartier  
 418 816-3001  
**Chèque-cadeau de 50\$**

**Coiffure Hair Tendance Unisex**  
 10, rue de la Cour, Rivière-du-Loup  
 418 816-0705  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Art Académie**  
 343, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 862-6299  
**Vitrail Valeur 50\$**

**DISTRIBUTIONS ALIPRIX**  
 359, Notre-Dame Ouest, Trois-Pistoles  
 418 851-3555  
**Certificat-cadeau 50\$**

**CYCLO EXPERT.CA**  
 80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 605-1961  
 www.cycloexpert.ca  
**Certificat-cadeau 50\$**

**DAN MÉCANIQUE**  
 704, rue Commerciale Nord, Témiscouata-sur-le-Lac  
 Tél. : 418 854-7171  
 Fax : 418 854-5253  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Esthétique Jolie**  
 59, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 867-5018  
**Certificat-cadeau 50\$**

**Les femmes et moi**  
 500, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
 418 868-1515  
**Certificat-cadeau 50\$**

À ce prix-là, on peut tous être un génie.

Toyota Safety Sense

**Équipés de série de l'ensemble Toyota Safety Sense**

- Système précollision avec détection des piétons
- Alerte de sortie de voie
- Phares de route automatiques
- Régulateur de vitesse dynamique à radar

**COROLLA CE 2017** **46** \$ /SEMAINE\*  
en location 64 mois  
**0** \$ D'ACOMPTE

**RAV4 LE 2017** **79** \$ /SEMAINE\*  
en location 64 mois  
**0** \$ D'ACOMPTE

**TRACTION INTÉGRALE**



Modèle XSE illustré



Modèle 4RM Limited illustré

aéropplan

OBTENEZ 5 000 MILLES AÉROPLAN<sup>MD</sup> POUR UNE TOYOTA<sup>†</sup>



JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2016 SEULEMENT CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES TOYOTA DU QUÉBEC

Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule du 1<sup>er</sup> au 30 novembre 2016 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. \* Offres applicables aux modèles Corolla CE 2017 (BURCEM B) / RAV4 2RM LE 2017 (ZFREVT B) / RAV4 4RM LE 2017 (BFREVT B) de base neufs en stock. Prix de vente de 18 379 \$/29 654 \$/31 919 \$ avant taxes, frais de concessionnaire de 399 \$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 2,49%/2,99%/2,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation et d'une contribution du concessionnaire de 182 \$/0 \$/176 \$. Franchise annuelle de 22 500 km. Frais de 0,07 \$/0,10 \$/0,10 \$ du kilomètre excédentaire. À la livraison, le paiement d'un montant de 201,05 \$ ou 46,49 \$ / 327,07 \$ ou 75,64 \$ / 343,72 \$ ou 79,49 \$ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente des modèles illustrés Corolla XSE 2017 (BURSEC C) / RAV4 4RM Limited 2017 (DFREVT B) est de 27 299 \$/40 414 \$. † Obtenez 5 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location de tout véhicule neuf Toyota. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. <sup>MD</sup> Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Almia Canada inc.



**VOS CONSEILLERS VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS**



**RICHARD PELLETIER**  
Directeur Général  
Co-Propriétaire



**MICHELINE DUMAS**  
Directrice commerciale



**KEVEN CHAREST**  
Directeur adjoint  
Véhicules d'occasion



**STEEVE PELLETIER**  
Conseiller



**CLAUDE PARADIS**  
Conseiller  
418 867-0863



**CHRISTIAN LAGACÉ**  
Conseiller



**159 A, Fraser, Rivière-du-Loup**  
**418 862-3222**



# Halte spirituelle chez les Sœurs de l'Enfant-Jésus

Une halte spirituelle aura lieu le mardi 22 novembre de 19 h 30 à 21 h 30 à la Maison provinciale des Sœurs de l'Enfant-Jésus au 66, rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup. Il y aura une alternance de chants, de poésie et de prières avec Pauline Thibault et Marcel Landy. Pour des informations, appelez Annette Bélanger au 418-862-3087.



Fondation de la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB

*Le souvenir et l'espoir en héritage!*

44, rue des Chaufaillies • Rivière-du-Loup (Qc) G5R 4E1  
418 868-1DON (1366) • don@maisondesjardinskrb.ca

1150131616

## NÉCROLOGIE



### Ais de décès



#### HICKEY, HÉLÈNE

Au Réseau de Santé du Témiscouata, le 13 novembre 2016, à l'âge de 72 ans et 2 mois est décédée madame Helen Hickey, épouse de monsieur Roger Ippersiel. Elle demeurait au 67, rue Principale à Lac-des-Aigles.

**La famille recevra les condoléances samedi le 19 novembre 2016 de 13 h à 15 h 55 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 80, rue Principale à Lac-des-Aigles. Une cérémonie du Dernier Adieu suivra, samedi à 16 h, au Centre funéraire.**

Elle laisse dans le deuil son époux monsieur Roger Ippersiel, sa fille Nadia, ses petits-enfants: Alexandre, Matthew, Amélie, Korenna ainsi que les membres des familles Hickey et Ippersiel.

1155224616



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com

## Messe anniversaire Jacqueline Labrie



*Déjà un an que tu nous as quittés. Nous pensons toujours à toi.*

Dimanche le 20 novembre à 11 h en l'église de Notre-Dame-du-Lac sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Jacqueline Labrie.

Sincères remerciements aux parents et amis et tous ceux qui, par leur présence ou leurs prières s'uniront à la famille pour cette célébration.

Merci de votre présence.

De ton frère, tes sœurs et belles-sœurs



### Ais de décès



#### GAGNON, YVETTE

Au CISSS du B.S.L., secteur des Basques, le 12 novembre 2016, à l'âge de 93 ans et 10 mois est décédée madame Yvette Gagnon, épouse de feu monsieur Gérard Dubé. Elle demeurait à Saint-Mathieu-de-Rioux et autrefois à Saint-Moïse.

**La famille recevra les condoléances vendredi le 18 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 ainsi que samedi, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 20 au Centre funéraire Jean-Guy Rioux situé au 30, Notre-Dame Ouest à Trois-Pistoles. Le service religieux sera célébré, samedi à 10 h 30, en l'église de Trois-Pistoles et de là au cimetière de Saint-Moïse.**

Elle laisse dans le deuil son fils Réal (Hélène Bernier), ses petits-enfants: Eric (Marylène Dugas), Jessica (Benoit Dufresne), ses arrière-petits-fils: Louka et Antony Bilodeau, Émile Dubé ainsi que les membres des familles Gagnon et Dubé.

Des dons pour la fondation du Réseau de santé des Basques seraient appréciés.

1155214616



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Ais de décès



#### PARENT, JEANNE

AU CISSS du B.S.L., secteur des Basques, le 14 novembre 2016, à l'âge de 89 ans et 4 mois est décédée madame Jeanne Parent, épouse de feu monsieur Georges Théberge. Elle demeurait à Saint-Mathieu-de-Rioux

**La famille recevra les condoléances vendredi le 18 novembre 2016 de 19 h à 22 h ainsi que samedi, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 20 à la salle municipale de Saint-Mathieu de Rioux située au 41, rue de l'Église. Le service religieux sera célébré, samedi à 10 h 30, en l'église de Saint-Mathieu-de-Rioux et de là au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil ses filles: Sylvianne (Marc-André Proulx), Françoise, Louise (Bertrand Gagné), Denise (Guido St-Laurent), Gaétane, Suzanne (Yves Brisson), Danielle, ses petits-enfants: Jean-François Proulx, Valérie Proulx, Alexandre Gagné, Vanessa Gagné, Danny St-Laurent ainsi que les membres des familles Parent et Théberge.

1155244616



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Remerciements de sympathie



#### MME CHANTAL RIOUX 1963-2016

La douleur de perdre un être cher, ne doit jamais nous faire oublier le bonheur de l'avoir connu. Il y a quelque chose de plus fort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants. Un bon matin, Chantal nous a quittés. Son départ nous laisse sans mot, mais également tant de bons souvenirs. Chantal vous dit au revoir, à vous parents et amis(es) et vous remercie d'être venu la saluer une dernière fois. Merci également pour vos marques d'attention soit par un geste, un mot, une fleur, un silence, un regard, des écrits... Sa famille vous disent merci. Il est précieux et bon de vous avoir sur notre chemin.

ses enfants : Jérôme (Marie-Hélène Rioux), Marie-Élaine (Jean-Michel Denis), son conjoint monsieur Christian Frégeau, sa mère dame Marie-Paule Morin, son beau-frère Simon Lavoie, les membres des famille Rioux, Morin et Frégeau.



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Remerciements de sympathie



#### M. ROMUALD CARON 1944-2016

C'est avec beaucoup de reconnaissance que les membres des familles Caron remercient sincèrement parents et amis qui nous ont témoigné des marques de sympathie pour le décès de monsieur Romuald Caron, fils de feu monsieur Arthur Caron et de feu dame Bibiane Michaud, survenu le 14 octobre 2016 à l'âge de 72 ans et 5 mois. L'amitié et le réconfort que vous nous avez manifestés nous ont fait chaud au cœur.

Ses fils : Luc (Michelle), Patrick, ses petits-enfants: Élodie et Raphaël, sa sœur et son frère Ginette et Gilbert, son amie Huguette Bouchard, ses neveux et nièces.



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Remerciements de sympathie



#### MME ANNE-MARIE BEAULIEU, 1928-2016

Nous remercions sincèrement parents et amis(es) qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par courriels, visites et assistance aux funérailles lors du décès de dame Anne-Marie Beaulieu, épouse de feu monsieur Simon Plourde, survenu le 11 octobre 2016 à l'âge de 88 ans et 4 mois. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

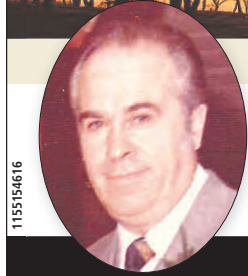
Ses enfants: Viateur (Lucie Vaillancourt), Rachele (Pierre Lepage), Roselle (Gaston Bastille), Nelson (Marie-Claude Rioux), Dany, ses petits-enfants: Yannick, Jessica, William, Michaël, Cédric, Joé, Anna-Bel, Joanie, Jonathan, ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Beaulieu et Plourde.



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Messe 10<sup>e</sup> anniversaire



#### M. ROGER LECLERC • 1921-2006

Il y a dix ans que tu es parti. Ton départ a laissé en nos cœurs une plaie profonde, un grand vide. Une présence qui demeure irremplaçable. C'est difficile de se passer d'une personne aussi exceptionnelle que toi. Tu nous manques tellement. Nous ne t'oublierons jamais. Puisse-tu veiller toujours sur nous.

En l'église de Rivière-Trois-Pistoles, le dimanche 20 novembre 2016 à 10 h, sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de monsieur Roger Leclerc, époux de dame Thérèse Rioux.

Merci aux parents et amis(es) qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Ses enfants, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com



### Remerciements de sympathie



#### MME ANNE-MARIE RIOUX 1920-2016

Nous sommes très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de dame Anne-Marie Rioux, épouse de feu monsieur Wilfrid Fillion, survenu le 9 octobre dernier à l'âge de 96 ans. Nous vous en sommes grandement reconnaissants et nous vous prions d'accepter ces remerciements comme personnels.

Ses enfants: Gilles, Denise, feu Monique, Yves, Nicole, Suzanne, Thérèse, Daniel, Jacques, leur conjoint(e), ses 25 petits-enfants et ses 43 arrière-petits-enfants



Centre Funéraire Jean-Guy Rioux Trois-Pistoles • 418 851-1962  
Site Internet : www.salonrioux.com

## Avis de décès et remerciements

### Roussel, Roger • 1936-2016



Au CISSS du Bas-St-Laurent (Rivière-du-Loup), le 8 novembre 2016, est décédé à l'âge de 80 ans et 4 mois, M. Roger Roussel, époux de dame Raymonde Tremblay. Il demeurait à Rivière-du-Loup.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Sophie (Jasmin Laplante), Eric, Isabelle (Roger Levesque) et Thierry (Karine Belzile), ses petits-enfants : Kim (Benoît Landry), Pierre-Marc, Stéphanie (Kelly Godin Moreau), David, Alexandre, Erika et Antoine, ses frères et sœurs : Monique, Nicole, feu Denise, feu Gaston, Pauline, Marcel et Céline, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

Une cérémonie du dernier adieu a été célébrée, le dimanche 13 novembre 2016, à la Coopérative des Eaux Vives de Rivière-du-Loup.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 226, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup.

Merci de tout cœur pour votre appui face à notre grand chagrin. Vous avez su nous donner la force d'accepter cette épreuve avec plus de courage. Parents et amis veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES** 862-2751  
226, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

## FONDATION de la santé de Rivière-du-Loup

### Une fondation... un héritage

À l'occasion d'un décès, on vous invite à exprimer votre sympathie par un don à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup

### Remerciements de sympathie

#### Bernier, Réal • 1946-2016



Le jour où tu nous as quittés, nous avons éprouvé une grande tristesse. Une partie de nous est parti avec toi. Ce qui nous reconforte, c'est que tu veilleras toujours sur nous et que maintenant une étoile de plus brille dans le firmament.

Vos paroles attachantes ont été accueillies comme une source de réconfort dans les moments douloureux, suite au décès de M. Réal Bernier, survenu le 19 octobre 2016, à l'âge de 69 ans et 11 mois.

Soyez assurés de notre profonde gratitude en acceptant ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ton épouse Thérèse

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES** 853-2944  
400, avenue Principale  
Dégelis

## Avis de décès

### Deschênes, Colombe • 1947-2016



Au CISSS Bas-St-Laurent (Notre-Dame-du-Lac), le 14 novembre 2016, est décédée à l'âge de 69 ans et 10 mois, dame Colombe Deschênes, épouse de M. Jacques Michaud et fille de feu M. Jean-Paul Deschênes et de dame Roselle Dupuis. Elle demeurait à Dégelis.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux et sa mère, ses enfants : Caroline (Michaël) et Janie (Steven), ses petits-enfants : Charles-Eric, Antoine, Laurence et Jade, ses frères et sœurs : feu Vallier (Nicole), Gilles (Chantale), Claudine (Jacques), Claude (Andrée), Denise (Serge), Jeannot (Oryse), Daniel (Monique), Germain (Maryse), ses beaux-frères et belles-sœurs :

Colette, Ronald (Marjolaine), Jacqueline (Yvon), Normand (Ryna) et Thérèse (France), ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis (es).

La famille recevra les condoléances à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 400, avenue Principale, Dégelis, le vendredi 18 novembre de 19 h à 22 h et le samedi 19 novembre à compter de 9 h. Une célébration de la parole suivra à 10 h et de là au columbarium de Dégelis.

Vous pouvez manifester votre sympathie par un don à l'association du cancer de l'Est du Québec, Cartes disponibles à la maison funéraire.

La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative funéraire des Eaux Vives, 400, avenue Principale, Dégelis.



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES EAUX VIVES** 853-2944  
400, avenue Principale  
Dégelis

## Avis de décès

### Monsieur Léopold Malenfant St-Cyprien (1928-2016)



Au Centre hospitalier de Rivière-du-Loup, le 7 novembre 2016 est décédé paisiblement à l'âge de 88 ans et 4 mois Monsieur Léopold Malenfant époux de feu dame Yvette Dubé, fils de feu Monsieur Edmond Malenfant et de feu dame Rose-Anna Paré demeurant à St-Cyprien.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Gervais (Lisette Michaud), Francine (Berthier Kirouac), Michelle (Fabien Cayouette), Marc (Diane Ouellet), Denis (Lise Tremblay), Benoît (Elda Bonnelli), Louise (Damien Ouellet), Brigitte (Richard Ouellet), Renée (Gabriel Belzile), Rémi (Denise Dubé) et Nadine (Daniel Labrie). Ses 26 petits-enfants, ses 21 arrière-petits-enfants, ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, de bons amis ainsi que tous les membres des familles Malenfant et Dubé. La famille recevra les condoléances vendredi, le 18 novembre 2016 de 19h00 à 22h00 à la

Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 114, rue Collin à St-Cyprien.

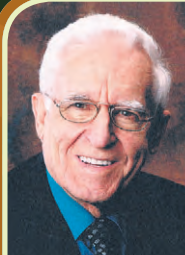
Le service sera chanté en l'église de St-Cyprien samedi, le 19 novembre 2016 à 11h00 et delà au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils à Trois-Pistoles. Samedi, jour des funérailles, la Résidence funéraire ouvrira à 9h00.

La famille tient à remercier tout le personnel du CLSC de Rivière-du-Loup et du 5<sup>e</sup> étage du C.H.R.G.P. pour les bons soins prodigués à leur père.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
résidence funéraire Jean Fleury et Fils [www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

## Avis de décès

### Monsieur Léon Ouellet St-Cyprien autrefois de St-Clément (1937-2016)



Au Centre hospitalier de Trois-Pistoles, le 7 novembre 2016 est décédé paisiblement à l'âge de 79 ans et 6 mois Monsieur Léon Ouellet époux de feu dame Jacqueline Dubé, fils de feu Monsieur Arthur Ouellet et de feu dame Alice Beaulieu demeurant à la Villa Dubé inc. autrefois de St-Cyprien et St-Clément.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Marjolaine (Gabriel Dupuis), Claude (Annie Lauzier), Daniel (Julie Landry) et feu Huguette (Guy Ouellet) et sa conjointe Christiane Emond. Ses petits-enfants : Myriam (Denis Leblond), Franky, Marie-Lou, Alyson, Brandon, Zachary, Jérémy, Nathalie (Jérémie Pelletier), Frédéric (Janie Lévesque) et Joanie. Ses arrière-petits-enfants : Émile, Olivier, Louis-Philippe, Jean-Gabriel et Élianne. Ses frères et sa sœur, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces, de bons amis ainsi que tous les membres des familles Ouellet et Dubé. Le service a été chanté en l'église de St-Clément lundi, le 14 novembre 2016

à 14h00 et delà au crématorium. Les cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils de Trois-Pistoles. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils à Trois-Pistoles. La famille veut remercier tous les parents et amis de leur présence et de leur sympathie. De plus, la famille tient à remercier tout le personnel de la Villa Dubé inc. pour les bons soins prodigués à Monsieur Ouellet.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
résidence funéraire Jean Fleury et Fils [www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

## Avis de décès

### Madame Ghislaine Gagnon Trois-Pistoles (1942-2016)



Au Centre hospitalier de Trois-Pistoles, le 29 octobre 2016 est décédée à l'âge de 74 ans Madame Ghislaine Gagnon conjointe de Monsieur Fernand Larin demeurant au 98, Rang 3 ouest à Trois-Pistoles.

Elle laisse dans le deuil son conjoint Fernand. Ses filles : Isabelle Boudreault (Normand Bazinet), Geneviève Boudreault (Matthieu Huck), Julie Boudreault (Marc DeBlois) et Catherine Boudreault (Karl Reinhard Korb). Ses petits-enfants : Soumana Tougas-Boudreault, Grégoire DeBlois et Guillaume De Blois. Ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces ainsi que tous les membres et amis des familles Gagnon et Larin.

La famille recevra les condoléances samedi le 19 novembre 2016 de 13h00 à 17h00 à la Résidence funéraire Jean Fleury et Fils, 195, rue Notre-Dame ouest à Trois-Pistoles.

Une cérémonie d'Adieu aura eu lieu au salon funéraire à 15h00. Les services professionnels ont été confiés à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée, à Trois-Pistoles.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
résidence funéraire Jean Fleury et Fils [www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

Samedi, jour de la cérémonie, la Résidence funéraire ouvrira à 13h00. Vous pouvez faire un don à l'Hôtellerie Omer Brazeau de Rimouski, formulaires disponibles à la Résidence funéraire.

## JFF résidence funéraire Jean Fleury et Fils



- Services offerts :**
- Prêarrangements funéraires
  - Règlement de succession
  - Inhumation
  - Produits funéraires
  - Crémation et columbarium



**Paul Beaulieu**  
Propriétaire



**Roch Fleury**  
Propriétaire

195, rue Notre-Dame Ouest Trois-Pistoles

Informations ou rendez-vous :  
418 851-3156 ou 1 800 632-3156

Consultez les avis de décès sur : [jeanfleurietfils.com](http://jeanfleurietfils.com)

## Avis de décès

### Madame Mirella Belzile-Tardif Rivière-du-Loup autrefois de Trois-Pistoles



Au Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 9 novembre 2016 est décédée paisiblement Madame Mirella Belzile épouse de feu Monsieur Paul Tardif, fille de feu Monsieur François-Xavier Belzile et de feu dame Anna Turcotte demeurant au Centre d'hébergement St-Joseph à Rivière-du-Loup autrefois à Trois-Pistoles.

Elle laisse dans le deuil son fils Denis Tardif (Danielle Murray) de Rivière-du-Loup et sa fille Anne-Alexandre Tardif (Anthony Torbey) de Québec ainsi que sa petite-fille Sarah Duguay-Tardif.

Ses belles-sœurs : Jeannine Gagnon (feu Conrad Belzile)(Benoît Lepage), Rita Lévesque (feu Roger Belzile), Gisèle Duval (feu Régis Belzile) et Rachel Tardif (feu René Tremblay). Plusieurs neveux et ses nièces ainsi que tous les membres et amis des familles Belzile et Tardif.

À la demande de Madame Belzile, il n'y aura pas de condoléances au salon funéraire, ni de cérémonie religieuse. Cependant, toujours à sa demande, une messe commémorative sera célébrée le 24 décembre 2016 à 20h00 en l'église Trois-Pistoles. À noter que l'urne sera déposée ultérieurement dans le lot familial au cimetière de Trois-Pistoles. En guise de sympathie, la famille aimerait que des dons soient faits à « Les Diabétiques-Amis du K.R.T.B. ». De plus, la famille tient à remercier sincèrement le personnel du 2e étage du Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup pour leur dévouement et leur professionnalisme. Les services professionnels ont été confiés à la Résidence funéraire Jean Fleury & Fils Ltée à Trois-Pistoles.

**JFF** 195, Notre-Dame Ouest  
Trois-Pistoles  
418 851-3156  
résidence funéraire Jean Fleury et Fils [www.jeanfleuryetfils.com](http://www.jeanfleuryetfils.com)

« TU NOUS AS TOUT APPRIS DE L'AMOUR EN NOUS AIMANT, TON SOUVENIR SERA AMOUR ET VÉRITÉ. »



**NÉCROLOGIE**




**Moisan Fleuriste**  
216, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

*Dites-le avec des fleurs*  
Arrangements pour toutes occasions.  
Fleurs, plantes, ballons et fleurs de soie.  
Service de livraison 7 jours/semaine  
**418 862-2115**  
Service – Qualité – Fraîcheur



Livraison partout

**REMERCIEMENTS Jocelyne Dumont, 1942-2016**




Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de notre épouse et mère, Jocelyne Dumont, survenu le 23 octobre dernier.

Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, votre assistance aux funérailles, vos cartes, vos messages et vos dons à la Maison Desjardins de soins palliatifs de Rivière-du-Loup.

Nous voulons aussi souligner le soutien continu et professionnel du personnel médical et infirmier du service d'oncologie du CHRGP au fil de ces 7 dernières années. Nos remerciements s'adressent également aux bénévoles ainsi qu'au personnel infirmier et aux médecins de la Maison Desjardins.


La famille Michaud  
Jean-Paul, Geneviève (Marc Côté), Luc (Lysa Dionne), Anne-Sophie, Mathieu, Vincent et Maxim.



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151274616

**AVIS DE DÉCÈS Antonin Lemieux, 1929-2016**



Au Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 10 novembre 2016, à l'âge de 87 ans et 3 mois, est décédé M. Antonin Lemieux, époux de feu dame Odette Caillouette, fils de feu M. Raoul Lemieux et de feu dame Marie-Jeanne Belzile. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois de St-Arsène.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 1, rue de la Fabrique, Saint-Arsène, le vendredi 18 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h.

Le service religieux sera célébré, le samedi 19 novembre 2016, à 11 h en l'église de Saint-Arsène et de là, au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, ses enfants : Diane, Yves (Tracy Ingham), Yvan, Luc (Hélène Laplante) ; ses petits-enfants : Sara, Marie-Claire, Philippe, Victoria, Martin, Mario, Maude ; son arrière-petite-fille Constance ; ses frères et sœurs : Lionel, Louise (feu Jerry Clermont), Jean (Yvette Laforêt), Dorothée (feu Bernard Goulet), Robert (Géraldine Hogan), feu Yvon (Jacqueline Brown), feu Amélie (feu Philippe Roy), feu Bibiane ; ses belles-sœurs Rita Caillouette (feu Marcel Côté), Françoise Lepage (feu Claude Caillouette) et Giberte Caron (feu Emilien Caillouette).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e)s des familles Lemieux et Caillouette.

La famille remercie le personnel du Centre d'hébergement St-Joseph pour leur support, leur dévouement et les bons soins prodigués à M. Lemieux.

Les services professionnels ont été confiés à la :



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151484616

**AVIS DE DÉCÈS Adrienne Bastille, 1914-2016**



Au Foyer Saint-Antoine, le 7 novembre 2016, à l'âge de 102 ans et 3 mois, est décédée dame Adrienne Bastille, épouse de feu M. Marc Malenfant, fille de feu M. François Bastille et de feu dame Alice Thériault. Elle demeurait à Saint-Antoine, autrefois de Saint-Hubert.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 4, rue Mailloux, Saint-Hubert, le vendredi 18 novembre 2016 de 19 h à 22 h et le samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h 30.

Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre 2016 à 14 h en l'église de Saint-Hubert et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Jean-Marc (Lucie Tardif), Sylvio (feu Jeannette Bérubé, Claudette Thériault), Roger (Madeleine Gauvin), Marie-Paule (Normand Boucher), Françoise, Viateur (Francine Daoust), feu Rodrigue (Laurence Lachance), Berthe (Jean-Roch Soucy), Carmen (Harmel Lavoie), Laval (Hélène Pelletier) ; ses petits-enfants : Marco, Serge, feu Langis, Michel, Nathalie, Brigitte, Francis, Manon, Denis, Mario, Yves, Langis, Christian, Sylvie, Dave, Mélanie, Margot, Luc, Daniel, Marc-André, Frédéric, Sébastien, Alain, feu Martin, Kathy, Josée, feu Éric, Julie, Hugo ; ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Bastille et Malenfant.

La famille tient à remercier le personnel du Foyer de Saint-Antoine pour les bons soins prodigués à Mme Bastille.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don au Comité d'accompagnement La Source, CP 423, Rivière-du-Loup G5R 3Z1. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :




Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151284616



Toute l'équipe d'Info Dimanche s'unit pour offrir leurs sympathies aux familles éplorées.

**REMERCIEMENTS Cécile Lavoie, 1924-2016**




Vous avez été nombreux, parents et ami(e)s, à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et votre amour à l'occasion du décès de dame Cécile Lavoie, épouse de feu M. Adalbert Dubé, survenu le 15 octobre 2016

Nous tenons à vous remercier très chaleureusement, que ce soit pour votre présence au salon, votre assistance aux funérailles, vos appels ou vos cartes ainsi que pour tous vos dons et offrandes de messes.

À tous un cordial merci.


Ses enfants : Mireille (Richard), Carol (Nicole), Mario (Brigitte), Gaétan (Gisèle) ; ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants.



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151264616

**MESSE ANNIVERSAIRE Simone Bérubé, 1923-2015**




Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présente dans nos cœurs et nos pensées. Tous ceux et celles qui t'ont connu, auront une pensée pour toi en ce jour du premier anniversaire de ton décès.

Une messe sera célébrée le samedi, 19 novembre 2016, à 19 h, en l'église de St-Patrice, à la mémoire de dame Simone Bérubé.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.


Les membres des familles Bérubé et Caron



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151254616

**MESSE ANNIVERSAIRE Henri (Pius) Aubé, 1943-2015**




Il y a près d'un an, tu partais doucement. Par ton goût de vivre, par ta volonté, par ton amour, par ton moral, par ton courage, par ton positif et ta grande sérénité, repose en paix, très cher Henri. Tu nous laisses à tous et à toutes, ces belles valeurs de la vie, le plus bel héritage. Merci....

En ta mémoire une messe anniversaire sera célébrée en l'église de St-Patrice, le mercredi 23 novembre 2016 à 16 h.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son épouse Denise Frève,  
sa fille Nathalie (Yvan),  
ses petits-enfants : Joanie (Guillaume), Anne-Sophie et Jean-Félix,  
sans oublier Nancy (Daniel), Valérie (Carl) et les familles Aubé et Frève.



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151244616

**AVIS DE DÉCÈS Yolande Lizotte, 1927-2016**



Au Centre d'hébergement St-Joseph de Rivière-du-Loup, le 10 novembre 2016, à l'âge de 89 ans et 2 mois, est décédée dame Yolande Lizotte, épouse de feu M. Léopold Mailloux, fille de feu M. Ludger Lizotte et de feu dame Alice Desrosiers. Elle demeurait à Rivière-du-Loup et fut propriétaire de l'Hôtel Château Grandville de 1977 à 1991.

La famille recevra les condoléances au funérarium Marc-André Rioux Ltée, 169, Lafontaine, Rivière-du-Loup, le jeudi 17 novembre 2016 de 19 h à 21 h 30 et le vendredi, jour des funérailles, à compter de 12 h.

Le service religieux sera célébré le vendredi 18 novembre 2016 à 14 h, en l'église de Saint-Patrice et de là, au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louis (Nicole Bossé), Claude (Monique Lebel), Lucie ; ses petits-enfants : Philippe, Mathieu, Cédric, Amélie, Sabrina, Sara-Eve, Roxane, Félixantoinne ; ses arrière-petits-enfants : Mathilde, Quentin, Sam, Marilou. Elle était la sœur de : André (Lucette Lepage), Yvon (Louise Dunlay), Janine (Jean-S. Ouellet), Cécile (feu Conrad Lévesque), Odette, feu Gaby (feu Luc Simard), Monique (Benoit Paradis) et la belle-sœur de : Normande Mailloux (feu Rodolphe Casgrain).

Sont aussi affectés par son départ, ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et ami(e) des familles Lizotte et Mailloux.

La famille tient à remercier le personnel du 2e étage Est, du Centre d'hébergement St-Joseph pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Lizotte.

Vos marques de sympathie peuvent s'exprimer par un don à la Société Alzheimer du Bas St-Laurent, 235, avenue St-Jérôme, bureau 301, Matane G4W 3A7. Formulaires disponibles au funérarium.

Les services professionnels ont été confiés à la :



Maison funéraire Marc-André Rioux Ltée  
169, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 418 862-2668

Entreprise funéraire membre de la Corporation des Thanatologues du Québec  
Entreprise reconnue Distinction par la C.T.Q. 1151384616

## Avis de décès



**M. Jeannot Bérubé  
Pohénégamook  
(1939-2016)**

À son domicile, le 9 novembre 2016, est décédé à l'âge de 77 ans et 8 mois M. Jeannot Bérubé, époux de Mme Magella St-Pierre; fils de feu Mme Jeanne Lavoie et de feu M. Armand Bérubé. Il demeurait à Pohénégamook, Témiscouata.

**Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire JP Morin, 491, rue de l'Église, Saint-Éleuthère le vendredi 18 novembre de 19 h à 22 h et le samedi 19 novembre de 10 h à 12 h 50. Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre 2016, à 13 h, en l'église de Saint-Éleuthère, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.** Il laisse dans le deuil son épouse, Magella St-Pierre; ses enfants : Jacqueline (feu Carol Lavoie), Christine (Robin Oakes), Mireille (Enrico Boulet); ses petits-enfants : Jérémy (Christine Émond), Sheila (Aziz Asbai), Magaly (Nicolas Bradette), Marc-Antoine, Kimberley (Maxime Blier), Lou-Ann, Marika, Émile; ses arrière-petits-enfants : Charly, Lambert. Il était le frère de : Gilles, Monique, Noëlla (Roland Patry), feu Thérèse (Yvon Tanguay). Il était le beau-frère de : feu Émilienne, Céline (feu Roger Lavoie), feu Irénée (Annette Mcken), feu Laura (feu Alphonse Morin), feu Clermont, Alice (feu Émilien Bouchard), Nicole (feu Paul Morin), Maurice (Huguette Lebel), Guy-Laval (Diane Ouellet), Réal (feu Danielle Michaud) (Myriam Guay), Robert, Monique (Jacques Plourde), L-Pierre (Ginette Michaud), Pierrette (Jean-Guy Michaud), Estelle (Jocelyn Giguère), Gisèle, Marcel (Marjolaine Sirois), Sylvie (Mario Morin), Violette (Réal Bossé). Sont aussi attristés par son départ ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société d'arthrite de Québec, 481, rue Franklin, Québec (Québec) G1K 2G8. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire JP Morin, Pohénégamook.



**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

11549394616

## Party des Fêtes de l'Afeas de Trois-Pistoles

L'Afeas de Trois-Pistoles invite ses membres, conjoints et ami(es) à son party des Fêtes le dimanche 4 décembre prochain à 17 h 30 à la salle des Chevaliers de Colomb. Il y aura aussi une mini-conférence sur l'intimidation chez les aînées, Opération Tendre la main, tombola, jeux et chants. Les billets sont en vente chez Kadorama jusqu'au mardi 29 novembre.

## Messe anniversaire



**Lucia Dubé  
Saint-Eusèbe**

« Chère maman, chère grand-maman, un an s'est écoulé depuis ton départ. Ton souvenir sera à tout jamais gravé dans nos cœurs. Tu nous manques beaucoup. De là-haut, aide-nous à poursuivre notre chemin. »

Pour toi que nous avons aimée et aimerons toujours et pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Saint-Eusèbe, ce dimanche 20 novembre 2016, à 9 h 30. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration. Nous remercions tous ceux qui s'uniront à nous par leur présence, leur pensée ou leurs prières. Maison Funéraire J.P. Morin, Pohénégamook.



**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

1924 Principale, Pohénégamook  
rf.jp.morin@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154124616

## Une vague de saveurs à découvrir

Le Marché des Saveurs du Bas-Saint-Laurent est de retour du 1er au 4 décembre, au Tennis de Rimouski. Une occasion unique de découvrir le savoir-faire et l'originalité des artisans bioalimentaires de la région juste à temps pour la période des fêtes.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

« Nous sommes très fiers d'offrir à la population cet événement unique qui donne l'opportunité de goûter, d'acheter, de commander et de découvrir toute la diversité et la qualité des produits régionaux de 51 producteurs et transformateurs de la région », affirme Nancy Bergeron, présidente de l'Association Les Saveurs du Bas-Saint-Laurent.

KRTB

Les participants auront l'occasion de découvrir toute la diversité et la richesse des produits de toutes les MRC du Bas-Saint-Laurent. Au total, 51 artisans bioalimentaires seront présents afin de faire découvrir pas moins de 1 300 produits.

De la MRC des Basques, on retrouve la Chocolaterie Julie Morin, la Ferme Luron Enr. et Douceur d'ici. De la MRC de Témiscouata, le Domaine Acer, le Domaine Vert Forêt, l'Érablière du Toulidou, Distribution T.M.T Jardin Santé du

Témis, ViV-Herbes et la Fromagerie Le Détour Inc. seront sur place.


De la MRC de Rivière-du-Loup, Le Culinair - Centre de transformation alimentaire, la Bergerie Du Pont et l'Hydromellerie Saint-Paul-de-la-Croix seront représentés. Du côté de la MRC de Kamouraska, L'Agnellerie Inc., la Boulangerie Niemand, le Fou du cochon et Scie, Le Jardin des Pèlerins, Les Jardins de la Mer, Pâtisseries et Gourmandises d'Olivier, le Vignoble La Marée Montante, Les Trésors du fleuve et la Chocolaterie La Fée Gourmande ne seront pas en reste.

**UN CHEF À LA MAISON**

Les participants encourront aussi la chance de remporter un prix savoureux, soit un repas cinq services pour six personnes, concocté par la Chef Annie Lavoie. Ce souper sera élaboré uniquement avec des produits bas-laurentiens. Pour participer, visitez le Marché des Saveurs!

C'est donc un rendez-vous unique à ne pas manquer au Tennis de Rimouski situé au 416, avenue Rouleau, le jeudi 1er et vendredi 2 décembre 12 h à 21 h, le samedi 3 décembre de 10 h à 18 h et le dimanche 4 décembre de 10 h à 17 h.

ENCAN



**Vente par encan**  
**Au restaurant Goldorak,**  
**303, Viger, Saint-Epiphan, cté RDL**  
**Samedi 19 novembre 2016**  
**à 10 heures précises**

**Sera vendu un bon lot d'antiquités et des articles divers dont :**

**Antiquité :** moules à sucre ; boîte alimentaire; canards en bois; glacière Coke; cannes à tabac; cadre bombé avec photo au fusain; poulies en bois; cabaret de liqueur; bouteilles; caisses en bois liqueur et autre; étampe pour bétail; jouets; calendriers; cloches; lit en fer; présentoir à essuie glace Trico; cannes d'huile; plaques d'imprimerie; contenants de produits pharmaceutique; enseigne lumineuse de garage; baccues; enseignes de bière; sacs de banque en tissu; fanals; lampes à l'huile; moulin à viande; articles MC coy; pharmacie en bois; boîtes à fromage; un bon lot d'outils anciens; raquettes; chaudrons en fonte; poupées de collection; porte mèche; vasques; coffres en bois; plaques d'immatriculation; chaises de professeur; disques 33 tours; commodes; traîneau à bois; moules à aspic.

**Divers :** perceuse à colonnes; cartes de hockey; corroyeur; humidificateur Kenmore; meuble pour téléviseur; fauteuil; table de salon; vaisselle; coutellerie.

Aussi beaucoup d'autres articles beaucoup trop long à énumérer et l'encan aura lieu à l'intérieur. Photos sur Facebook à l'adresse Resto Bar Goldorak

Condition comptant.  
Restaurant sur les lieux.

**Alain Thériault, encanteur professionnel**  
**418 862-2376 ou 418-867-3803 (Écurie)**

1153224616

## Des professionnels à votre service



**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

• Résidences funéraires offrant confort, quiétude et raffinement

• Arrangements funéraires sécuritaires, respectant vos volontés et votre budget

Maison funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac  
418 854-2683

Maison funéraire JP Morin, Pohénégamook  
418 859-2951

groupefunerairecaron.com

1154611616

## Messe anniversaire



*Voilà déjà un an que notre mère nous a quitté. Son amour, sa présence affectueuse et sa joie de vivre nous manquent tous les jours un peu plus. Toutefois, nous savons que de là-haut, elle veille sur nous tous. Le temps fait peu à peu son œuvre et de nombreux souvenirs heureux restent en mémoire. Comme le disait Victor Hugo, « Tu n'es plus là où tu étais, mais tu es partout là où je suis ».*

Parents et amis, vous êtes invités à vous joindre à nous lors d'une messe anniversaire qui sera célébrée en sa mémoire le dimanche, 20 novembre 2016, à l'église de Dégelis à compter de 11h. La famille.

**Madame  
Gilberte Morin**

1155024616

## Avis de décès



**M. Guy Fortin  
Témiscouata-sur-le-Lac  
(1956-2016)**

C'est par un superbe matin ensoleillé du 13 novembre qu'ont enfin eu un terme toutes les souffrances de Guy, à l'âge de 60 ans et 3 mois. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à la Maison funéraire Caron, 737, rue Commerciale Nord, Cabano le samedi 19 novembre 2016 de 9 h à 10 h 20. Le service religieux sera célébré le même jour, à 10 h 30, en l'église Saint-Mathias de Cabano, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il s'en est allé rejoindre son père, le Dr Gilles Fortin, et laisse dans le deuil, pour continuer à l'aimer, sa mère, Jacqueline Poulin ainsi que ses frères et sœurs : Marie-Noëlle, Gilles Jr (Agathe Roy), Jean-Philippe, André, Sophie (René St-Jacques), Paul et Louis (Nancy Gagnon); ses neveux et sa nièce : Samuel O'Leary, Sarah et Clément Fortin ainsi que de nombreux oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Un merci particulier est adressé à tous ceux qui, de près ou de loin, ont tenté d'améliorer le confort de Guy tout au long de sa vie, dans ses 2 maisons d'hébergement, soit le Vieux Théâtre ou le Domaine Normand, particulièrement au cours des derniers mois plus difficiles. Merci également au personnel du CHRG qui a su faire preuve de beaucoup d'humanisme. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du CSSS de Témiscouata, 58, rue de l'Église, Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0 ou à la Fondation de la santé de Rivière-du-Loup, 75 rue Saint-Henri, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2A4. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire Caron, Témiscouata-sur-le-Lac.



**CARON**  
GROUPE FUNÉRAIRE

737 rue Commerciale Nord,  
Témiscouata-sur-le-Lac  
rf.caron@videotron.ca  
www.groupefunerairecaron.com  
1 800 300-2951

1154474616



## AVIS DE CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

Modifications aux règlements généraux

Aux résidents du secteur Saint-Ludger

Prenez avis qu'une assemblée générale extraordinaire des membres du Comité des loisirs de l'OTJ de Saint-Ludger aura lieu au **Chalet des loisirs de la rue Vézina à Rivière-du-Loup, le 24 novembre 2016 à 19 h 30.**

#### PROJET D'ORDRE DU JOUR

- 1 Ouverture de l'assemblée;
- 2 Constatation de la régularité de l'avis de convocation;
- 3 Vérification du quorum;
- 4 Nomination d'un président d'assemblée;
- 5 Nomination d'un secrétaire d'assemblée;
- 6 Adoption de l'ordre du jour;
- 7 Proposition de modifications aux règlements généraux;
- 8 Adoption des modifications aux règlements généraux;
- 9 Clôture de l'assemblée générale extraordinaire.

Le secrétaire de l'assemblée générale extraordinaire,  
Yves Courbron

1152184616

### AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM D'UN OU DE PLUSIEURS ENFANTS DE MOINS DE 18 ANS

Prenez avis que Brian Pelletier Harrisson dont l'adresse de domicile est le 44, rue Gendron, Matane (Québec) G4W 1R7, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Brian Pelletier Harrisson en celui de Brian Pelletier.

Cet avis a été rempli et signé à Matane, le 4 août 2016.

Stéphanie Pelletier

115124616



## AVIS DE CONVOCATION

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE

Dissolution de l'organisme

Aux résidents du secteur Saint-Ludger

Prenez avis qu'une assemblée générale extraordinaire des membres du Comité des loisirs de l'OTJ de Saint-Ludger aura lieu au **Chalet des loisirs de la rue Vézina à Rivière-du-Loup, le 24 novembre 2016 à 19 h 45.**

#### PROJET D'ORDRE DU JOUR

- 1 Ouverture de l'assemblée;
- 2 Constatation de la régularité de l'avis de convocation;
- 3 Vérification du quorum;
- 4 Nomination d'un président d'assemblée;
- 5 Nomination d'un secrétaire d'assemblée;
- 6 État de la situation et recommandations;
- 7 Adoption du processus de dissolution du Comité des loisirs de l'OTJ de Saint-Ludger;
- 8 Création du comité de liquidation;
- 9 Mandat du comité de liquidation;
- 9 Adoption de la résolution de dissolution du Comité des loisirs de l'OTJ de Saint-Ludger;
- 10 Clôture de l'assemblée générale extraordinaire.

Le secrétaire de l'assemblée générale extraordinaire,  
Yves Courbron

1152214616



### AVIS PUBLIC



## AVIS PUBLIC

**Avis public** est par les présentes donné par Me Georges Deschênes, OMA, avocat, greffier de la ville de Rivière-du-Loup, qu'à compter du lundi 28 novembre 2016, les séances du conseil municipal se tiendront à la salle du conseil de l'hôtel de ville située au 65, rue de l'Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
ce 16 novembre 2016

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

1152234616

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis qu'à la suite du décès de madame Annette Ouellet, en son vivant domicilié au 405, chemin du Golf, St-Louis-du-Ha! Ha! (Québec) G0L 3S0, survenu le 24 avril 2016, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, monsieur Mario Dobson le 5 octobre 2016, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés (successeurs ou créanciers) à l'adresse du liquidateur, situé au 413, chemin du Golf, St-Louis-du-Ha! Ha! (Québec) G0L 3S0.

Donné le 10 novembre 2016.

Mario Dobson, liquidateur

1154204616



## VILLE DE POHÉNÉGAMOOK PLUS QU'UNE LÉGENDE

### AVIS PUBLIC

#### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

**AVIS PUBLIC** est par les présentes donné, par la soussignée, greffière de la Ville de Pohénégamook, de ce qui suit :

1. Que le Conseil municipal de cette Ville, lors d'une séance qui se tiendra le **5 décembre 2016, à 20h**, au lieu ordinaire des réunions du Conseil, statuera sur une demande de dérogation mineure visant à rendre réputée conforme la construction d'un bâtiment accessoire dont la hauteur sera supérieure de 1.22 m. (au faite) à la hauteur prescrite au règlement, soit de 5.48 m.
2. La demande visée se situe sur le lot 18-8, rang 1, canton Estcourt (520, route Alphonse-Lévesque).
3. Que les personnes intéressées pourront se faire entendre par le Conseil relativement à cette demande de dérogation mineure ou faire parvenir leurs commentaires, par écrit, à l'intention de la soussignée avant la tenue de la séance.

Fait et donné à Ville de Pohénégamook,  
Ce 11e jour de novembre 2016.

Denise Pelletier, greffière

1157164616



## AVIS PUBLIC

**Aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum quant au second projet de règlement numéro 1903-2 modifiant le règlement de zonage numéro 1253, du 28 août 2000, afin d'agrandir la zone 1-Rs et d'y ajouter la classe d'usages « centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement ».**

**AVIS PUBLIC** est donné de ce qui suit :

1. À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le lundi 14 novembre 2016, le conseil municipal a adopté le second projet de règlement numéro 1903-2 modifiant le règlement de zonage numéro 1253, du 28 août 2000, afin d'agrandir la zone 1-Rs et d'y ajouter la classe d'usages « centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement ».

2. Ce second projet de règlement contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande des personnes intéressées, afin qu'il soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Ainsi :

- 2.1 Une demande relative aux dispositions des articles 2 et 3, lesquels ont pour objet d'agrandir la zone 1-Rs à même la zone 19-Ra et d'ajouter les usages « centre d'accueil, maison de convalescence et de repos et sanatorium et autre établissement de santé avec ou sans hébergement » dans la zone résidentielle avec services 1-Rs (secteur des rues Saint-Joseph et Lévis), peut provenir de la zone 1-Rs et des zones contiguës 4-Pb, 2-Ma, 5-Ma, 2-Rs et 19-Ra.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone agrandie et où ces nouveaux usages sont dorénavant permis et d'où provient une demande, ainsi que de toutes zones contiguës d'où provient une demande valide conditionnellement à ce qu'une demande provienne de la zone concernée.

3. Pour être valide, toute demande doit :

- a) Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et mentionner, le cas échéant, la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- b) Être reçue au bureau du greffier au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville au plus tard le 8e jour suivant la publication de l'avis public aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande de participation à un référendum, soit **le jeudi 24 novembre 2016 à 16 h 30**;
- c) Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Conditions pour être une personne intéressée à signer une demande :

- 4.1 Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui, le 14 novembre 2016 (date d'adoption du règlement), remplit les conditions suivantes :
  - est domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
  - est domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec.
- 4.2 Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui, le 14 novembre 2016 (date d'adoption du règlement), remplit la condition suivante :
  - est propriétaire d'un immeuble ou occupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois.
- 4.3 Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui, le 14 novembre 2016 (date d'adoption du règlement), remplit les conditions suivantes :

- est copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
- est désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande, en leur nom, et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou en même temps que la demande.

Dans le cas d'une **personne physique**, elle doit être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une **personne morale**, il faut :

- avoir désigné par résolution parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 14 novembre 2016 (date d'adoption du règlement), est majeure, de citoyenneté canadienne, n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande, une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul personne intéressée ne peut être considérée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

5. Le second projet de règlement de même que les croquis et description approximative des zones touchées et contiguës peuvent être consultés au Service du greffe et des affaires juridiques et au Service de l'urbanisme et du développement respectivement au 75, rue de l'Hôtel-de-Ville et au 65, rue de l'Hôtel-de-Ville, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

**Donné à Rivière-du-Loup,**  
Ce 16 novembre 2016

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

Envie de revoir une édition?

infodimanche.com

consultez  
nos archives  
en ligne

## AVIS PUBLIC

## Demande de dérogation mineure

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de la séance régulière du conseil de la Ville de Témiscouata-sur-le-Lac, qui aura lieu lundi le 5 décembre 2016 à 19 h 30 à l'endroit ordinaire des séances du conseil, le conseil municipal statuera à l'égard de la demande de dérogation mineure suivante :

L'objet de cette demande est de :

- ⇒ Rendre réputé conforme la construction d'un bâtiment secondaire (garage) dans la marge avant, alors qu'il est stipulé à l'article 5.3.2 du règlement de zonage 167-89, qu'en aucun cas un bâtiment secondaire ne pourra empiéter en deçà de la ligne de recul avant.

Cette demande concerne la propriété située au 168, rue Aimé-Fortin à Témiscouata-sur-le-Lac et porte le numéro de lot 4 620 539.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil lors de la séance précitée ou faire parvenir ses commentaires par écrit à l'intention de la soussignée avant la tenue de cette séance.

Donné à Témiscouata-sur-le-Lac  
Ce 16 novembre 2016

Lynda Cloutier  
Greffière assistante

115404616

## AVIS PUBLIC



## OFFRES D'EMPLOI

Les Pâtes Alpha, une entreprise bien établie dans la région, sont à la recherche de plusieurs candidats.

GÉRANT OU GÉRANTE  
DU DÉPARTEMENT DE  
PRODUCTION

- Gérer le département de production, incluant le personnel, afin de voir au bon roulement et d'assurer un bon esprit d'équipe

COMMIS À LA  
PRÉPARATION DE  
COMMANDES ET À  
L'EXPÉDITION

- Préparer les commandes et effectuer la réception et l'expédition

## CUISINIER OU CUISINIÈRE

- Effectuer la préparation des mets cuisinés

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le poste convoité ou pour postuler, communiquez par courrier électronique au

**s.paque@patesalpha.com**

ou par télécopieur au

**418 862-9577**

1157224616

## AGA des Compagnons de Trois-Pistoles

Le 23 novembre à 19 h à la Forge à Bérubé, les citoyens intéressés au fonctionnement de l'organisme à but non lucratif les Compagnons de la mise en valeur du patrimoine vivant de Trois-Pistoles sont invités à son assemblée générale annuelle pour l'année financière se terminant le 31 mars 2016. Lors de cette assemblée, de nombreux sujets seront à l'ordre du jour, notamment les états financiers de l'organisme, les activités de l'année 2015-2016, ainsi que l'élection de trois administrateurs.

## Souper de Noël des Amis du Témis

Les Amis du Témis vous invite à leur souper de Noël, le 3 décembre prochain, à la salle des 50 ans et plus, située au 38 rue Vieux-Chemin à Témiscouata-sur-le-Lac. La salle sera ouverte à partir de 14 h 30 et vous devez réserver avant le 25 novembre au 418-938-0625.

VILLE DE  
POHÉNÉGAMOOK

PLUS QU'UNE LÉGENDE

## AVIS PUBLIC EST DONNÉ

## AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

1. Lors d'une séance régulière du Conseil tenue le 07 novembre 2016, le Conseil municipal de la Ville de Pohénégamook a adopté le **règlement numéro P-405** intitulé : règlement d'emprunt décrétant une dépense de **592 817 \$** et un emprunt de **592 817 \$** pour acquitter le coût des **travaux de reconstruction de l'infrastructure de la rue, du pavage et du pluvial de la route Alphonse-Lévesque**.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement numéro **P-405** fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leur nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin. Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
3. Le registre sera accessible de **9 heures à 19 heures, le 24 novembre 2016**, au bureau municipal de la Ville de Pohénégamook, situé au 1309, rue Principale.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro **P-405** fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de **242**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro **P-405** sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à **19 heures, le 24 novembre 2016**, au bureau de l'hôtel de ville, situé au 1309, rue Principale.
6. Le règlement peut être consulté au bureau de la municipalité du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

## Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité :

7. Toute personne qui, le **07 novembre 2016**, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle
8. Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois ;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois ;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
10. Personne morale
  - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le **07 novembre 2016** et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Donné à Pohénégamook, ce 14 novembre 2016,

Denise Pelletier, greffière  
Ville de Pohénégamook

1157184616

Ville de  
Rivière-du-Loup

## AVIS PUBLIC

Avis public concernant l'adoption du calendrier des dates des séances du conseil municipal pour l'année 2017.

Le greffier de la ville de Rivière-du-Loup, Me Georges Deschênes, OMA, avocat, donne avis public que lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 14 novembre 2016, le conseil municipal a adopté le calendrier de la tenue des dates des séances ordinaires pour l'année 2017 suivant:

Lundi 23 janvier 2017	20 h 00
Lundi 13 février 2017	20 h 00
Lundi 27 février 2017	20 h 00
Lundi 13 mars 2017	20 h 00
Lundi 27 mars 2017	20 h 00
Lundi 10 avril 2017	20 h 00
Lundi 24 avril 2017	20 h 00
Lundi 8 mai 2017	20 h 00
Mardi 23 mai 2017	20 h 00
Lundi 12 juin 2017	20 h 00
Lundi 26 juin 2017	20 h 00
Lundi 3 juillet 2017	20 h 00
Lundi 21 août 2017	20 h 00
Lundi 11 septembre 2017	20 h 00
Lundi 25 septembre 2017	20 h 00
Lundi 2 octobre 2017	20 h 00
Lundi 20 novembre 2017	20 h 00
Lundi 11 décembre 2017	20 h 00

Donné à Rivière-du-Loup,  
ce 16 novembre 2016

Le greffier,  
Georges Deschênes, OMA, avocat

1152224616

## Rencontre de La lueur de l'espoir à Cabano

L'association régionale pour l'entourage de la personne atteinte d'un trouble majeur de santé mentale vous invite à participer gratuitement à la prochaine rencontre info-soutien «Présentation de l'organisme Trajectoires hommes du KRTB». La rencontre aura lieu le lundi 28 novembre à 18 h 45 au local de La Source d'Espoir, 30 rue Pelletier, Témiscouata-sur-le-Lac (quartier Cabano). Les rencontres info-soutien s'adressent à toutes les familles d'une personne ayant des

troubles de santé mentale. Les inscriptions, obligatoires, seront prises jusqu'au vendredi 25 novembre au 418-863-4689 ou par courriel à [leuespoirkrtb@bellnet.ca](mailto:leuespoirkrtb@bellnet.ca)



### OFFRE D'EMPLOI

Tu es à la recherche d'un emploi ?

Tu es disponible de 5 h à 7 h am  
7 sur 7 ?

Nous recherchons livreurs  
pour le secteur de Rivière-du-Loup pour  
la distribution du Journal de Québec.

**\$\$\$ Revenus intéressants**

Pour info : 418 863-2148

Bienvenue aux  
étudiants et  
retraités



### TU ES EN RECHERCHE D'EMPLOI ?

VIENS NOUS RENCONTRER  
LE MARDI 22 NOVEMBRE À 13 H.  
INSCRIS-TOI : 418 314-0404

TAUX DE  
PLACEMENT DE **98 %**

298, boul. Armand-Thériault, local 1H, Centre Commercial Rivière-du-loup

✓ CROIS-Y

ue  
univers emploi

Emploi  
Québec  
bas-saint-laurent

## Un geste pour le Parkinson

La période des fêtes approche et vous cherchez un cadeau à offrir à vos amis, collègues ou clients? La campagne de gâteau aux fruits de Parkinson Bas-Saint-Laurent est en cours. Les profits générés par la vente des gâteaux serviront à soutenir la recherche sur la maladie de Parkinson et les services offerts aux personnes atteintes de notre région. Le gâteau de 900

grammes, fait au Québec, vous est offert dans une jolie boîte-cadeau au cout de 20 \$ l'unité. Aussi disponible en boîte de 10 gâteaux, livraison incluse. Pour commander ou obtenir des informations, appelez au 418-860-6017.

### OFFRES D'EMPLOI

**PLONGEUR(EUSE)**  
(TEMPS PLEIN OU PARTIEL)

**AGENTS DE SÉCURITÉ**  
(FIN DE SEMAINE)

**CUISINIER**  
(TEMPS PLEIN)

**MASSOTHÉRAPEUTE**

@ **Universel**  
Hôtel Rivière-du-Loup

A/S : Martin Lévesque  
311, boul. Hôtel-de-Ville Ouest  
Rivière-du-Loup, Québec G5R 5S4  
[martin.levesque@hoteluniverselrdl.com](mailto:martin.levesque@hoteluniverselrdl.com)

# Sunnymel

### OFFRES D'EMPLOI

PLUSIEURS POSTES PERMANENT DISPONIBLE DÈS MAINTENANT !

## EMPLOYÉS DE PRODUCTION

Poste permanent à temps plein, quart de jour et de soir

**ÉTABLISSEMENT :** Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

**EXIGENCES DU POSTE :** Secondaire 5 (atout), bonne forme physique, dextérité manuelle, rapidité d'exécution.

### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes et de femmes motivé (e) s afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production dans les divers départements sur les quarts de jour et de soir. Les différents candidats choisis devront entre autres, effectuer l'accrochage, l'emballage, l'étiquetage, le désossage, l'inspection et l'empilage de produits alimentaire, ainsi que le lavage et l'assainissement des équipements de production.

### Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif partant de 13,16\$ l'heure et allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement ;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produits Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

**ENTREVUE GARANTIE !**

**COMMENT POSTULER**

**EN LIGNE :** [WWW.SUNNYMEL.COM](http://WWW.SUNNYMEL.COM) • **PAR COURRIEL :** [tammymarmen@olymel.com](mailto:tammymarmen@olymel.com)  
**PAR LA POSTE OU EN PERSONNE :** 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
**PAR TÉLÉCOPIEUR :** 506-992-2113



L'Union des producteurs agricoles

La Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent est une organisation syndicale représentant et défendant les intérêts des productrices et producteurs agricoles du Bas-Saint-Laurent. Nous offrons un milieu de travail dynamique qui permet de mettre en valeur les compétences et les talents individuels. De la formation continue est dispensée et l'usage de technologies modernes de communication est de plus en plus répandue.

Notre organisation offre de bonnes possibilités de carrière, et ce, au siège social situé à Rimouski ainsi que dans nos deux centres de services, dont l'un à Rivière-du-Loup et l'autre à La Pocatière.

#### Siège social à Rimouski

- Agent syndical (formation en agronomie ou en développement régional)
- Techniciens en comptabilité et fiscalité
- Secrétaire-comptable

#### Centre de services de La Pocatière

- Conseiller en comptabilité et fiscalité (doit être membre de l'Ordre des CPA)

Nous offrons un salaire concurrentiel, des avantages sociaux plus qu'intéressants et des chances d'emploi égales à tous. L'entrée en fonction diffère d'un emploi à l'autre et sera discutée avec les candidats retenus.

La date limite de réception des curriculum vitae est fixée  
au **mercredi 30 novembre 2016**.

Ceux-ci nous seront transmis par courriel à l'adresse suivante :  
**bas-saint-laurent@upa.qc.ca**, en indiquant le titre du poste convoité.

Seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés

#### OFFRE D'EMPLOIS

Postes réguliers à temps complet

## TOYOTA, NUMÉRO 1 MONDIAL

### Rivière-du-Loup Toyota



Concessionnaire automobile  
dynamique recherche un(e) :

### CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

Joignez-vous à une équipe gagnante.  
RDL Toyota est à la recherche de  
conseiller(ère) pour ses départements  
de véhicules neufs et d'occasion.



#### Nous offrons :

- Véhicule fourni
- Programme assurance collective
- Rémunération au-dessus de la moyenne
- Horaire : du lundi au vendredi

#### Nos exigences :

- **Expérience dans la vente automobile nécessaire**
- Facilité à communiquer et se présenter de manière professionnelle.
- Persévérant(e), dynamique
- Diplôme d'études secondaires ou supérieures

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse qui suit. La confidentialité est assurée.

#### Dossier conseiller

C.P. 214

Rivière-du-Loup, G5R 3Y8

Courriel : [rpelletier@riviereduloup.toyota.ca](mailto:rpelletier@riviereduloup.toyota.ca)

#### Prière de ne pas téléphoner

ni de vous présenter en personne.

Notez que seuls les cv reçus par la poste ou par courriel seront considérés et que seuls les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es).



[www.rivieredulouptoyota.com](http://www.rivieredulouptoyota.com)

# Sunnymel

## OFFRES D'EMPLOI

### EMPLOYÉS AU DÉPARTEMENT RÉCEPTION DE POULETS VIVANTS

Poste permanent à temps plein, quart de jour

ÉTABLISSEMENT : Usine de Clair, Nouveau-Brunswick

#### SOMMAIRE DE LA FONCTION

Afin de soutenir ses objectifs de production, Sunnymel est présentement à la recherche d'hommes motivés afin de combler plusieurs postes permanents d'employés de production au département de réception de poulets vivants sur le quart de jour.

#### Nous offrons :

- Garantie d'heures hebdomadaire;
- Salaire compétitif allant jusqu'à 15,48\$ l'heure après 4 mois;
- Prime très avantageuse pour la réception de poulet vivant;
- Un programme d'assurance collective;
- Assurance dentaire;
- Un régime de retraite;
- Programme de récompense sur la présence au travail;
- Programme de référencement;
- Équipement de travail et de sécurité fournis;
- Possibilité d'avancement;
- Marché des employés à prix avantageux (produit Olymel, Lafleur, Flamingo, etc);
- Possibilité de transport.

**ENTREVUE GARANTIE !**  
**COMMENT POSTULER**

EN LIGNE : [WWW.SUNNYMEL.COM](http://WWW.SUNNYMEL.COM) • PAR COURRIEL : [tammymarmen@olymel.com](mailto:tammymarmen@olymel.com)  
PAR LA POSTE OU EN PERSONNE : 465 RUE PRINCIPALE, CLAIR, N.-B. E7A 2G6  
PAR TÉLÉCOPIEUR : 506-992-2113



Leader en rembourrage et finition de bois,  
Groupe Gibo Inc. est situé à Saint-Pascal  
de Kamouraska.

## COUTURIER(ÈRE) DE MEUBLES

### Responsabilités

- Faire la couture des différentes composantes de meubles (sièges, dossiers et têtes de lit)

### Exigence

- Connaissance de la couture

## PEINTRE

### Responsabilités

- Appliquer les différents produits tels que la laque, la teinture et le vernis;
- Emballer les produits finis;
- Nettoyer les équipements de peinture et son poste de travail.

### Exigences

- Formation de peintre ou expérience pertinente (un atout);
- Expérience en milieu manufacturier (un atout).

## JOURNALIER(ÈRE)

### Responsabilités

- Soutenir les différents départements afin d'atteindre les objectifs de production;
- Effectuer des remplacements dans tous les départements (brochage, bois, colle...);
- Fabriquer les bonnes pièces en respectant les critères de qualité et de quantité déterminés;
- S'assurer de la conformité des pièces effectuées en utilisant les outils à cet effet;
- Faire l'entretien général de son poste de travail;
- Travailler dans les différents départements et faire des remplacements.

### Exigences

- Expérience en milieu manufacturier (un atout);
- Savoir utiliser un gallon à mesurer (un atout).

### Conditions de travail

Salaire : selon l'expérience de 13,50\$ à 15,91\$ de l'heure

Statut d'emploi : de soir (prime de soir de 1,30\$/h)

Nombre d'heures par semaine : 40,00

Si cette opportunité vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste, au **Service des ressources humaines, Les Industries Amisco Ltée, 33, 5<sup>e</sup> Rue, L'Islet (Québec) G0R 2C0. Télécopieur : 418 247-7896. Courriel : rh@gibo.ca**



## CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SEIGNEURIES

Une Action  
pour faire la différence!

## OFFRE D'EMPLOI

# Directeur(trice) du secteur bénévolat

La mission du Centre d'action bénévole des Seigneuries est de promouvoir l'action bénévole, de créer et de maintenir des ressources bénévoles et rémunérées dans le but d'offrir des services aux personnes âgées, malades, handicapées, seules ou aux familles en difficulté ainsi que de susciter une réponse à des besoins du milieu. Par le biais de son volet bénévolat, le Centre offre des services d'accompagnement-transport, de livraison de popote roulante, de visites d'amitié auprès des aînés isolés, de téléphones de sécurité à domicile (programme PAIR), de soutien aux proches-aidants, d'information aux aînés et de réseautage entre les bénévoles et les organisations de la MRC de Rivière-du-Loup.

Sous l'autorité de la direction des opérations et de la direction générale, le(la) directeur(trice) du secteur bénévolat organise, dirige, planifie et contrôle l'ensemble des activités de son secteur.

### SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS DU POSTE

- Procéder au recrutement, au filtrage, à l'intégration et à l'encadrement des bénévoles.
- Assurer le suivi des bénévoles et des comités dans les municipalités.
- Planifier, organiser et coordonner des sessions de formation et de ressourcement.
- Produire des documents, tableaux et autres outils de gestion et de communication.
- Assurer la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de son secteur.
- Développer des activités de reconnaissance des bénévoles.
- Faire la promotion de l'action bénévole et des services du Centre.
- Effectuer la recherche de financement et formuler les demandes d'aide financière.
- Rédiger des rapports ou documents à l'intention des bailleurs de fonds.
- Tenir à jour les dossiers des bénévoles.

### PROFIL RECHERCHÉ

- Détenir un diplôme universitaire dans le domaine des sciences sociales ou un diplôme d'études collégiales avec 5 ans d'expérience pertinente.
- Deux ans d'expérience pertinente si formation universitaire.
- Excellente maîtrise du français oral et écrit.
- Facilité de communication et de compréhension.
- Maîtrise de la suite Office et d'Internet.
- Connaissance du milieu communautaire et des organismes de la MRC de Rivière-du-Loup.
- Capacité à travailler en équipe.
- Excellent sens de l'organisation.
- Discrétion, empathie et tact.
- Aptitudes pour la relation d'aide et l'écoute active.
- Capacité d'analyse et d'initiative.
- Expérience en gestion de projet.

### CONDITIONS DE TRAVAIL

- Poste cadre avec contrat annuel renouvelable.
- 35 heures/semaine.
- Lieu de travail: siège social de Rivière-du-Loup, doit posséder une voiture pour couvrir l'ensemble de la M.R.C.
- 19 \$ de l'heure.
- Trois semaines de vacances; dix jours de congés personnels payés par année; 12 congés fériés; assurance collective.

Les personnes intéressées doivent déposer leur candidature, **au plus tard le 30 novembre 2016 à 16 h 30:**

### COMITÉ DE SÉLECTION

## CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES SEIGNEURIES

9, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2Z4  
information@cabseigneuries.com • Téléphone: 418 867-3130 • Télécopieur: 418 867-3132



JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE GAGNANTE

## OFFRES D'EMPLOI

Lepage Millwork connaît une croissance soutenue depuis plusieurs années et est à la recherche de candidats motivés pour l'aider dans la poursuite de celle-ci.

### ÉLECTRICIEN OU ÉLECTROMÉCANICIEN

POSTE DE JOUR

Au sein de l'équipe de maintenance, le titulaire du poste devra effectuer l'entretien électrique des équipements industriels et à commandes numériques ainsi que l'entretien général des équipements. Il participera à la maintenance et à l'amélioration des installations électriques de l'ensemble des bâtiments. Il aura aussi la responsabilité de résoudre les problèmes lors de bris d'équipements.

**Afin de combler ce poste, nous recherchons des personnes :**

- Détenant une formation en électricité ou en électromécanique;
- Détenant une licence C (atout);
- Possédant une expérience dans un poste similaire (un atout);
- Ayant la capacité de lire des documents techniques en anglais;
- Faisant preuve de polyvalence, d'un bon esprit d'équipe ainsi que de minutie.

### MÉCANICIEN DE MAINTENANCE

POSTE DE SOIR

Au sein de l'équipe de maintenance, le titulaire du poste devra effectuer l'entretien mécanique des équipements industriels et à commandes numériques ainsi que l'entretien général des équipements et des bâtisses. Il aura aussi la responsabilité de résoudre les problèmes lors de bris d'équipements. Finalement, la personne à ce poste participera à l'installation de nouveaux équipements et contribuera activement au programme de maintenance préventive en place dans l'usine.

**Afin de combler ce poste, nous recherchons des personnes :**

- Détenant une formation en mécanique industrielle ou en électromécanique;
- Possédant une expérience dans un poste similaire (un atout);
- Ayant la capacité de lire des documents techniques en anglais;
- Faisant preuve de polyvalence, d'un bon esprit d'équipe ainsi que de minutie.

**Faites nous parvenir votre candidature avant le 28 novembre 2016 en indiquant le titre du poste sollicité.**

Le genre masculin est utilisé sans aucune discrimination et simplement dans le but d'alléger le texte.



Manufacturier de portes et fenêtres

141, ch. des Raymond, C.P. 1298  
Rivière-du-loup (Qc) G5R 4L9

Fax: 418.862.2391  
rh@lepagemillwork.com



1152274616

## OFFRES D'EMPLOI



### Postes à combler rapidement

Vous êtes à la recherche de défis stimulants, vous souhaitez faire partie d'une équipe jeune et dynamique.

Notre rémunération est compétitive en fonction de votre expérience. Nous offrons la formation rémunérée pour certains postes.



### XMETAL:

- 1 CONTREMAÎTRE POUR SON USINE DE TRANSFORMATION D'ACIER
- 5 OPÉRATEURS DÉCOUPE À COMMANDE NUMÉRIQUE (formation rémunérée en entreprise)
- 2 MACHINISTES CNC

### COTECH:

- 1 DIRECTEUR DE COMPTES MAJEURS
- 1 COMMIS RÉCEPTION EXPÉDITION

### POUR TOUS NOS DIVISIONS:

- 1 AGENT DE COMMUNICATION ET DE MARKETING WEB

Communication :

Pour postuler envoyez votre c.v. à [rh@xmetal.ca](mailto:rh@xmetal.ca)  
Prenez- rendez-vous avec nous pour une entrevue en personne.  
418-898-3330 poste 232

## PRELCO MD OFFRE D'EMPLOI

Avec une équipe de plus de 600 employés dans l'ensemble de nos usines de production, le Groupe Prelco est le plus important manufacturier canadien dans la production de vitrage spécialisé. Notre entreprise se démarque par sa diversification et l'importance de sa technologie dans la transformation du verre, nous avons l'avantage d'offrir des solutions complètes en matière de verre de sécurité dans le milieu architectural et des véhicules de transport ferroviaire, maritime et terrestre.

Prelco possède une flotte de camions spécialisés (équipés de grues) pour la livraison de produits verriers destinés aux vitreries et aux chantiers dans le territoire des Maritimes jusqu'en Ontario. Dans un contexte d'accroissement de nos activités, nous sommes à la recherche d'une personne à titre de

### CHAUFFEUR DE CAMION AVEC EXPÉRIENCE (Principalement pour la route Rivière-du-Loup/Terre-Neuve)

#### EXIGENCES REQUISES :

- Permis classe 1 FM;
- Bilingue ou très bonne connaissance de l'anglais;
- Être disponible pour partir le dimanche matin et le retour s'effectue le vendredi (pour la route de Terre-Neuve aux 2 semaines.)
- Voyages locaux et travail en production (à Rivière-du-Loup; 50% du temps de travail)
- Minimum de 3 ans d'expérience à titre de chauffeur/livreur classe 1
- Expérience dans le transport et la manutention de verre avec équipements (grue) constitue un atout;
- Être conforme aux normes C-TPAT

#### CONDITIONS :

- Travail sur une base régulière à l'année;
- Rémunération à taux horaire pouvant atteindre 24.25 \$ selon expérience (selon la convention collective);
- Plan complet d'avantages sociaux;

- Fourniture de vêtements de travail;
- Indemnités de dépenses et frais de voyage couverts.

Si cette opportunité vous intéresse n'hésitez pas à faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à [pierre.bedard@prelco.ca](mailto:pierre.bedard@prelco.ca) ou par la poste à l'adresse ci-dessous. Pour plus de détails, consulter notre site Web à [www.prelco.ca](http://www.prelco.ca)

Monsieur Pierre Bédard  
Direction des ressources humaines  
Prelco inc.  
94, boul. Cartier, C.P. 338  
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Y9

Veuillez noter que seuls les candidats retenus seront contactés.

1153234616

[www.prelco.ca](http://www.prelco.ca)



## JOIGNEZ NOTRE ÉQUIPE!



Services éducatifs – Secteur Jeunes St-Pascal (80%) et Rivière-du-Loup (20%)

### Technicienne / technicien en organisation scolaire

Remplacement temps plein — Heures/semaine : 35 heures

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup est actuellement à la recherche de candidatures en vue de combler un poste de technicienne ou de technicien en organisation scolaire.

La description complète de ce poste et des qualifications requises de même que les modalités en vue de postuler sont publiées sur le site de la Commission scolaire. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 23 novembre 2016, à 16 h, par courriel à [reshum@cskamloup.qc.ca](mailto:reshum@cskamloup.qc.ca), ou par la poste à l'adresse suivante :

**Service des ressources humaines**  
**Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup**  
**464, rue Lafontaine, C.P. 910. Rivière-du-Loup (Québec) G5R 3Z5**

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Seules les personnes retenues seront contactées.

La Commission scolaire de Kamouraska—Rivière-du-Loup applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

Téléphone : (418) 862-8201, poste 3110    Télécopieur : (418) 867-1704    [reshum@cskamloup.qc.ca](mailto:reshum@cskamloup.qc.ca)

[www.cskamloup.qc.ca](http://www.cskamloup.qc.ca)

1151204616



## Offre d'emploi

### Coordonnateur/Coordonnatrice entreprise culturelle

#### Nature du poste :

La personne au poste de coordination réalise différentes tâches telles que :

- Coordonne le travail de l'équipe en place
- Voit à la signature et au suivi des différents contacts
- Élabore les demandes de subventions et assure le suivi des subventions obtenues
- Recherche de nouveaux financements
- Soutient le travail des comités locaux
- Met en place un plan de développement stratégique
- Contribue au développement culturel régional

#### Profil recherché :

- Fait preuve d'une grande autonomie et d'un sens de l'organisation
- Fait preuve d'une capacité d'adaptation
- Fait preuve de rigueur dans son travail
- Favorise le travail d'équipe

- Possède une bonne connaissance du milieu
- Intérêt pour la culture et aime les défis
- Intérêt pour le développement local et régional

#### Exigences du poste :

- Niveau de scolarité : diplôme d'étude collégial et/ou universitaire
- Maîtrise l'environnement informatique (Suite office et Web)
- L'expérience de travail dans le domaine sera considérée un atout

#### Nous vous offrons :

- Un environnement de travail stimulant qui favorise l'accomplissement
- Un poste temporaire avec un horaire flexible de 21 heures par semaine
- Début du travail : janvier 2017.

Si vous souhaitez vous joindre à notre équipe, vous avez jusqu'au jeudi 1<sup>er</sup> décembre 2016 à 16 h pour soumettre votre intérêt au comité de sélection du conseil d'administration de Les 4 Scènes. Les 4 Scènes 367, avenue Principale Dégelis (Québec) G5T 1L3 418 853-2380 poste 206 Courriels : [info@les4scenes.com](mailto:info@les4scenes.com)  
 \* Seules les personnes retenues seront contactées. Nous vous remercions de votre intérêt!

1151194616

**CÔTÉ OUELLET THIVIERGE INC.**, notaires et conseillers juridiques, récipiendaire du «**PRESTIGE ENTREPRISE DE SERVICES PROFESSIONNELS**» 2016 remis par la Chambre de commerce de la MRC de Rivière-du-Loup est un chef de file dans tout le territoire du K.R.T.B. de par sa grande variété de services juridiques. Sa complémentarité et sa multidisciplinarité la distinguent particulièrement, et ce, grâce à l'expertise de toute son équipe.

**CÔTÉ OUELLET THIVIERGE INC.**, toujours en pleine expansion, est à la recherche de candidats(es) pour combler deux (2) postes, dont un (1) pour son bureau satellite de Dégelis et un (1) pour son bureau satellite de de Témiscouata-sur-le-Lac.

### SECRÉTAIRE JURIDIQUE / BUREAU SATELLITE

Relevant de la directrice de la production et des ressources humaines, le(la) titulaire du poste de collaborateur(trice)-Bureau satellite est responsable du service à la clientèle et de la réception du bureau satellite où il (elle) se trouve et planifie et exécute toutes les tâches juridiques reliées au traitement des dossiers.

#### TÂCHES ET RESPONSABILITÉS :

- Assurer le service à la clientèle du bureau satellite et prendre les rendez-vous;
- Voir au bon fonctionnement administratif et organisationnel du bureau satellite;
- Procéder à l'ouverture des dossiers et prendre l'information nécessaire auprès de la clientèle;
- Produire toute la documentation légale nécessaire (actes notariés et autres documents complémentaires) à la réalisation des dossiers de la clientèle;
- Préparer les correspondances et factures adressées à la clientèle et/ou aux divers intervenants;
- S'assurer d'avoir une bonne tenue des dossiers et de faire les suivis adéquats auprès des notaires.

#### EXIGENCES ET COMPÉTENCES :

- Formation en bureautique ou secrétariat.
- 3 à 5 ans d'expérience pertinente.
- Minutie et rigueur dans la production de documents.
- Excellente habileté à rédiger en français.
- Sens de l'organisation et dynamisme.
- Attitude professionnelle et esprit d'équipe.
- Excellente connaissance de la suite Microsoft Office.

#### Poste permanent de 35 heures par semaine

Lieu de travail : Dégelis

#### Poste permanent de 35 heures par semaine

Lieu de travail : Témiscouata-sur-le-Lac

Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Début de l'emploi : Dès que possible

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature peuvent nous faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le 25 novembre 2016** à l'adresse suivante :  
 Courriel : [mfbelzile@jurisconseil.com](mailto:mfbelzile@jurisconseil.com)

Nous remercions toutes les personnes qui poseront leur candidature, mais ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

1151454616

## OFFRE D'EMPLOI

Nous œuvrons depuis 40 ans dans le domaine de la construction de maisons usinées et autres bâtiments préfabriqués. Dans le cadre du développement de nos activités nous agrandissons notre équipe de gestion avec un nouveau poste de :

### TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL / TECHNOLOGUE DU BÂTIMENT CHARGÉ DE PROJETS

Le chargé de projets assure la réalisation du devis de fabrication des unités vendues, il veille à la logistique et la coordination des chantiers avec les différents sous-traitants. Il assure le respect du cahier des charges, du budget, des délais et de la qualité finale du produit livré.

Il travaille de concert avec la direction, l'acheteuse, le personnel de production et le département des ventes.

Il s'agit d'un poste permanent à temps plein.

#### PROFIL :

- Diplôme d'études collégiales en architecture, génie civil ou toute autre discipline connexe ou mix d'expérience et de formation jugée équivalente.
- Expérience pertinente dans le domaine de la construction serait un atout.
- Utilisation du logiciel Autocad et de la suite Office.
- Connaissance des différents corps de métiers (Plomberie, électricité, plâtre, peinture, excavation, fondation, etc.)
- Bonnes aptitudes à la communication, négociation.
- Capacité à bien gérer les priorités.
- Souci de la qualité du produit et de la satisfaction du client.

Nous nous donnons le mandat de respecter nos engagements pris envers nos clients et sommes fiers de livrer nos unités en tout temps dans les délais prévus. Si vous souhaitez faire partie de notre équipe et avez le goût de contribuer à nos engagements, faites parvenir votre candidature **avant le 30 novembre 2016 à [c.mailloux@maisonsouellet.com](mailto:c.mailloux@maisonsouellet.com)**.



16, 3<sup>e</sup> Rang, St-Antonin, QC G0L 2J0  
 Télécopieur : 418 867-2337  
[info@maisonsouellet.com](mailto:info@maisonsouellet.com)

Seules les candidatures retenues seront contactées.  
 (L'usage du genre masculin a été adopté afin de faciliter la lecture et n'a aucune intention discriminatoire.)

1152054616



## Contremaître de maintenance

### NOUVEAU POSTE PERMANENT - TEMPS PLEIN

#### DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE:

Sous la responsabilité du superviseur, le contremaître doit participer à l'atteinte des objectifs de l'entreprise, à la réalisation des tâches de son unité de travail, à la supervision et à l'évaluation des travailleurs. Il doit organiser et diriger le travail de l'équipe de maintenance, de même que répondre aux appels d'urgence. De plus, il doit assurer l'organisation, la direction et le contrôle des activités d'entretien et de maintenance des équipements. Le tout doit se faire dans le respect des normes de santé et sécurité au travail, de salubrité, d'hygiène et de qualité.

#### Le contremaître de maintenance devra également :

- S'assurer que toutes les activités reliées aux opérations quotidiennes des équipements et machineries se déroulent de façon efficace et sécuritaire;
- Faire la mise en place et le suivi de l'entretien préventif;
- Participer à la planification de travaux;
- Distribuer le travail et s'assurer d'appliquer la répartition du personnel pour répondre efficacement aux demandes de la production;
- Mobiliser son équipe de travail en instaurant un esprit d'équipe solide par la communication et le respect;
- Participer à l'intégration et la formation de nouveaux employés;
- Effectuer le suivi rigoureux de toute information nécessaire aux dossiers des employés.

#### EXIGENCES ET QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en électromécanique ou en mécanique industrielle, combiné à une expérience en gestion; La carte de bouilloire, la licence C ainsi que la carte classe A en réfrigération sont des atouts;
- 2 à 3 ans d'expérience dans un poste similaire;
- Flexibilité dans l'horaire de travail pour pallier aux urgences;
- Excellente aptitude pour la communication, le travail d'équipe et le leadership.

Faites parvenir votre curriculum vitæ en mentionnant le titre du poste à

[recrutement@dubreton.com](mailto:recrutement@dubreton.com)

150, chemin des Raymond, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5X8

418.863.6711 - [dubreton.com](http://dubreton.com) -

#### OFFRES D'EMPLOI

Villa des Basques,  
85, rue Père Nouvel, Trois-Pistoles

**Nous recherchons :**  
Préposés aux bénéficiaires,  
35 à 40 heures/semaine,  
de soir et/ou de nuit

Également, nous recherchons  
le personnel suivant  
pour une liste de rappel :  
Préposés aux bénéficiaires,  
aide-cuisinière, serveuse aux tables.

Pour déposer votre candidature  
par téléphone : 418 851-4042  
poste 8401 ou en personne.

1155294616

Envie de revoir  
une édition?

consultez  
nos archives  
en ligne

[infodimanche.com](http://infodimanche.com)

#### OFFRE D'EMPLOI

**Roulami**  
Transport adapté et collectif



#### ADJOINTE ADMINISTRATIVE/ SERVICE À LA CLIENTÈLE

##### Description du poste :

L'adjointe administrative/service à la clientèle prend les réservations et demandes de transport de la clientèle, prépare les feuilles de route et les transmet aux chauffeurs. Effectue la facturation de la clientèle, prépare les reçus, accomplit les travaux de secrétariat, convoque les réunions du conseil d'administration...

##### Profil recherché :

- Diplôme d'études professionnelles en secrétariat;
- Aptitudes à la communication interpersonnelle et être à l'aise avec la clientèle handicapée;
- Souci du service à la clientèle;
- Capable de travailler en équipe;
- Politesse et respect;
- Respecter les politiques de l'entreprise;
- Connaître la géographie locale.

##### Conditions :

- Contrat de 6 mois avec possibilité de renouvellement ;
- Poste à 20 heures/semaine ;
- Entrer en poste en janvier 2017 ;
- Salaire à discuter.

Faire parvenir votre curriculum vitæ à :

Comité de sélection Transport adapté et collectif ROULAMI inc.  
3, rue de l'hôtel-de-Ville  
Témiscouata-sur-le-Lac (Québec) G0L 1X0  
Télécopieur : 418-899-6832  
Téléphone : 418-899-2189

1154134516

#### OFFRE D'EMPLOI

Clair Industrial  
developpement corp. Ltd



Une entreprise bien établie dans  
la transformation du bois est à  
la recherche de personnes pour  
combler les postes suivants :

- **Scieur de bardeau**
- **Journalier**
- **Empaqueteur**

Nous offrons un excellent plan  
d'assurance groupe et autres  
avantages sociaux

Communiqué avec  
Pierre Michaud au :

Tél. : (506) 992-2152  
Fax : (506) 992-3017  
[pmichaud@waska.com](mailto:pmichaud@waska.com)

117290416

## CHOISISSEZ NOTRE FAMILLE!

### ROTISSSEUR PLONGEUR(EUSE) CUISINIER(ÈRE)

Poste permanent temps plein et temps partiel  
Semaine et fin de semaine jour/soir

#### PARTAGEZ NOS VALEURS

La passion pour la qualité et le client  
L'esprit d'équipe  
La créativité et l'innovation

Postulez en vous rendant avec votre c.v. au  
80, boul. Cartier, Rivière-du-Loup ou par  
courriel à : [sthndl@videotron.ca](mailto:sthndl@videotron.ca)

1152144316



**AMEUBLEMENT**

**MOBILIER**

Unité murale avec portes de verre arrondi, tablettes en verre, éclairage intégré, 250\$. Cause de la vente : rénovation. Tél.:418-860-9911

3 bancs de comptoir pivotant neufs (hauteur bar) de marque Amisco, 400\$ pour les 3. Pour information 418-867-1747 heures des repas

Lit 39po (matelas sommier base métal). Divan-lit, très propre. Chaise berçante en osier. Table ronde 40po diamètre avec 4 chaises, chaque article 45\$. Tél.:418-851-1889

Divan-lit, très propre, 75\$. Meuble TV avec téléviseur et vidéo, 50\$. Tél.:418-862-9211, 418-894-7440

Cuisinière Maytag, excellente condition, 3 ans d'usage, 300\$. Réfrigérateur Inglis, bonne condition, 200\$. Table de cuisine blanche avec chaises rembourrées, 80\$. Divan-lit, bonne condition, couleur gris, 200\$. Tél.:418-862-6809

**ANIMAUX**

**BÊTES**

4 Shipoo (Shihtzu caniche), mâles prêts 13 décembre, 400\$. Shihtzu mâle et femelle 400\$, prêt 6 janvier. Tél.:418-854-9356

**COMMUNAUTAIRE**

**PRIÈRES**

PRIERE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère

de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur, de m'appuyer dans cette demande (formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. N.G.



PRIERE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur, de m'appuyer dans cette demande (formuler ici sa demande). Personne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (trois fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (trois fois). Faites cette prière trois jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée. J.A.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles.

**Recherchons**  
Tableaux de grands maîtres canadiens  
Riopelle, Lemieux, Sagnon, Carr,  
Groupe des sept, etc.  
Évaluateur reconnu • Payons comptant  
Contactez Michel Aubriot  
1(450) 653-9431 • maubriot@videotron.ca

**GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS USAGÉS À PRIX IMBATTABLES!**  
**FRIGITEC** 20<sup>e</sup> anniversaire  
164, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
Tél.: 868-0058  
- Service à domicile - Pièces neuves et usagées

Si vous voulez arrêter de boire et vous ne le pouvez pas, nous pouvons vous aider.  
**Les Alcooliques Anonymes**  
**418-867-3030**  
[www.aa-quebec.org/region88](http://www.aa-quebec.org/region88)

Amen. Dites cette prière 9 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. n'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. G.B.



Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré, glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour, pendant 9 jours, et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible, n'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. H.B.

**RECHERCHE/PERDUS TROUVÉS**

Je recherche ancienne tricotuse à bas de laine, ancien piège à ours, carabine winchester à levier de calibre 375 ou 356. Tél.: 418-497-3679

**Électroménagers Service JPL inc**  
**Électroménagers À PRIX IMBATTABLE!**  
Plusieurs appareils usagés sont récents et à bas prix  
Tous les appareils sont vendus avec garantie.  
Jean-Pierre Levasseur, Tél.: 1-877-250-8696  
Pohénégamook, Rivière-du-Loup  
418-859-3239  
[www.servicejpl.com](http://www.servicejpl.com)

**Justifié par la foi en Jésus-Christ**  
Car Dieu a tant aimé le monde, qu'il a donné son fils unique afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais qu'il ait la vie éternelle.  
Évangile de Jean, 3 :16  
(message enregistré) **418 862-7012**  
Invitation à nos réunions les dimanches à 9 h 30 et mercredis à 19 h 30 au 472, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

**À VENDRE MATÉRIEL POUR TRAVAILLER LE CUIR POUR ARTISANS**

- **Morceaux de cuir**
  - **Matériel de confection**: poinçon, rivets, ceilllets, boucles, lacets, etc.
  - **Aussi déjà confectionnés**: porte-clés, petits sacs à main
- 418 862-7418**

**Les oeufs Fraserville inc.**  
Oeufs frais de poule en liberté directement de la ferme.  
Situé au 367, Fraserville, Rivière-du-Loup  
**418 860-6019**

**DIVERS À VENDRE**

Scieries mobiles, à partir de 4,397\$. Coupez bois de toute dimension avec votre propre scierie à ruban portatives. Info & DVD gratuits, [www.ScieriesNorwood.ca/400QN](http://www.ScieriesNorwood.ca/400QN) 1-800-408-9995, poste: 400QN

Pneus usagés, à l'état de neuf. Plusieurs (set) de 4 pneus de 12 à 20po. Tél.:418-867-4601

4 pneus d'hiver Goodyear 225/55/R17, 4 mois d'usage, 70\$ chacun. Tél.: 418-860-0643

Pneus d'hiver usagés. Plusieurs dimensions en 14-15-16 et 17po. 4 pneus 195-55R15 sur roues de Ford Fiesta (peut vendre séparément). Aussi pneus neufs et remoulés. Tél.:418-862-1849

2 portes de garage isolées, 9piX8pi et 11piX8pi avec ouvre porte. Souffleuse Honda HSS-928-TCD, 2 ans garantie, 13h d'ouvrage. 8 mags 16-18po Impala. Tél.: 418-854-3243

12 boîtes à bois de chauffage industriel fait en 2X6, dimension: 4piX4piX8pi, laissé à demi prix 125\$. Tél.:418-898-2445

**PLEXIGLASS À VENDRE**  
neuf et usagé  
Idéal pour cache, serre, air climatisé ou gazébo.  
**YANNICK**  
**418 860-6488**

Plusieurs souffleuses 300\$+. Moteur à gaz 3 à 18 HP. Pièces souffleuses. Tél.:418-862-8349

Pneus d'hiver différentes grandeurs : 12-13-14-15-16-17-18po. Tél.:418-868-4473

Coffre outils, sableuse à bande, scie ongles scie radiale, perceuse, outils électriques et manuels, karaoké, foyer extérieur, fumeur, vis, clous, 4 pneus 195-70-14 état neuf. Tél.:418-868-0805

Set de cuisine comprenant une table et 4 chaises de couleur chêne, prix demandé : 300\$. Tél.:418-860-2832

Succession, maison à vider. Outils, meubles, articles ménagers, articles pour chevaux. 155, rang Turcotte, Dégelis. Vendredi 18 novembre 12h à 18h30. Samedi 19 novembre 8h à 11h

**ATTENTION COLLECTIONNEURS À VENDRE**  
• Ciné-caméra super 8 avec projecteur  
• Projecteur à diapositive et écran  
• Caméra 35 mm, trépied, lentille  
• Appareil photo antique Kodak (Browni target six 20)  
**Tél. : 418 862-7417**

**Autocueillette de SAPINS de NOËL cultivés**  
5 à 10 pieds, choisissez votre sapin au champ et nous l'emballerons si désiré. 25\$ taxes incluses (pour sapin de 8' et moins)  
De 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h  
**26 et 27 novembre**  
**3 et 4 décembre**  
**10 et 11 décembre**  
**17 et 18 décembre**  
Rendez-vous au :  
**346, rang 5 Ouest, Saint-Joseph**  
Information :  
**418 493-2651 (le soir)**  
**AUSSI DISPONIBLE :**  
Sapin déjà emballé sur rendez-vous

**Autocueillette de SAPINS de NOËL cultivés**  
5 à 10 pieds, choisissez votre sapin au champ et nous l'emballerons si désiré. 25\$ taxes incluses (pour sapin de 8' et moins)  
De 10 h à 12 h et de 13 h à 15 h  
**26 et 27 novembre**  
**3 et 4 décembre**  
**10 et 11 décembre**  
**17 et 18 décembre**  
Rendez-vous au :  
**346, rang 5 Ouest, Saint-Joseph**  
Information :  
**418 493-2651 (le soir)**  
**AUSSI DISPONIBLE :**  
Sapin déjà emballé sur rendez-vous

**RUBRIQUES**

**AMEUBLEMENT**

Articles ménagers  
Arts/Antiquités  
Commercial  
Électroménagers  
Mobilier

**ANIMAUX**

Accessoires  
Bêtes  
Pension

**COMMUNAUTAIRES**

À donner  
Activités  
Prières  
Recherche/Perdus/Trouvés

**DIVERS À VENDRE**

**ÉLECTRONIQUE**

Audio  
DVD, numérique et vidéo

**EMPLOIS**

Occasions d'affaires  
Offres d'emploi

**FAMILLE**

Articles de bébés  
Garde d'enfants  
Maternité  
Vêtements/Chaussures

**IMMOBILIER**

**Achat/Vente**

- Chalet
  - Commerces
  - Condos
  - Fermes/Fermettes
  - Immeubles à revenus
  - Maisons
  - Terrains
  - Terres
- Location**
- Chalets
  - Chambres
  - Chambres et pensions
  - Condos
  - Garages/Entrepôts
  - Locaux
  - Logements
  - Maisons
  - Service de location de logement

**INFORMATIQUE**

Jeux/Logiciels  
Ordinateurs  
Pièces/Services

**MONDE AGRICOLE**

Foin/Grain/Paille  
Outils  
Pièces/Équipements/  
Machineries

**OUTILS/MATÉRIAUX**

Bois de chauffage  
Équipement de chauffage  
Équipement saisonnier  
Horticulture/Jardinage  
Matériaux de construction  
Outils

**RENCONTRES**

**SERVICES**

Argent à prêter  
Astrologie/Voyance  
Construction/Rénovation  
Cours/Formations  
Covoiturage  
Photographes  
Santé/Beauté/  
Alimentation  
Services domestiques  
Services financiers/Légaux  
Vente de garage

**SPORTS/LOISIRS**

Équipements  
Musique

**VÉHICULES**

Autos  
Camions  
Pièces/Équipements/  
Machineries  
Récréatifs  
- Motoneiges  
- Motos et VTT  
- Nautiques  
- Roulottes et motorisés

**LES Petites annonces**

**PAR TÉLÉPHONE**  
**418 862-1911**

**PAR COURRIEL**  
[petitesannonces@infodimanche.com](mailto:petitesannonces@infodimanche.com)

**HEURE DE TOMBÉE: lundi 15h**

**AUX POINTS DE DÉPÔTS**

**TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC**

- **Quartier Cabano**  
ÉPICERIE FRANCIS BEAULIEU  
753, Commerciale Nord
- **Quartier Notre-Dame-du-Lac**  
LETRACO : 2399-101, rue Commerciale

**TROIS-PISTOLES**

LIBRAIRIE EUSKARA :  
94, rue Notre-Dame Ouest

**OFFRE SPÉCIALE**  
**3 SEMAINES POUR**  
**20\$\***

1 semaine (25 mots)	<b>9,75 \$</b>
2 semaines (25 mots)	<b>17,50 \$</b>
Annonce encadrée (25 mots)	<b>15,25 \$</b>
Répétition annonce encadrée (25 mots)	<b>13,50 \$</b>
Mot additionnel	<b>0,25 \$</b>
Prières : Brève	<b>8,50 \$</b>
Prières complètes sans photo	<b>10,25 \$</b>
Prières complètes avec photo	<b>15 \$</b>

**TARIF AVEC TPS ET TVQ INCLUSES.**  
Toutes les petites annonces devront être payées avant parution comptant, par chèque, par mandat-poste, par VISA ou MASTER CARD.

**DÈS LA PREMIÈRE SEMAINE, veuillez lire attentivement votre annonce.**  
En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant déboursé pour la période précitée.

\* 3 répétitions de la même annonce de 25 mots et moins, aucune modification ni remboursement si annulé.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6



**À CONSULTER EN LIGNE SUR**  
[www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com)



**MARIE-JOSÉE COUTURIER**  
Courtier immobilier

**PASCAL JEAN**  
Courtier immobilier résidentiel

**DENIS DESJARDINS**  
Courtier immobilier résidentiel et commercial

**L'ÉQUIPE**  
**418 551-2121**



**WWW.DENISDESJARDINS.COM**

**MOI J'VENDS ! À PARTIR DE 2%\***

\* Certaines conditions s'appliquent.

**79, Boul. Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup**

**IMMOBILIER**

**ACHAT/VENTE MAISONS**

**MRC LES BASQUES**  
Faites votre offre, maison antique faite de pièces à démolir, Saint-Éloi. Tél.: 418-863-2967 ou 418-898-2988

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
L'Isle-Verte, Maison à louer 2 chambres + grande aire ouverte, meublée ou semi-meublée, bail de 6 mois renouvelable, 800\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-863-2383

**MRC TÉMISCOUATA**  
Ville Dégelis, Maison mobile 12piX60pi, avec grand terrain de 175piX315pi, garage 26piX30pi. Tél.: 418-853-2463

**ACHAT/VENTE-TERRER**

**MRC LES BASQUES**  
Sainte-Rita, 2 lots à bois à vendre, 200 acres dont 50 acres en culture, chemin Taché longeant la Route 295. Si intéressé 418-839-6328

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Saint-Antonin, 2 terres à bois situées au Rang 7, 4 arpentsX2km, repousse de 25 à 30 ans. 2 arpentsX2km, bois mixte mature de 80-85 ans, prêt à récolter. Tél.: 418-862-5299 en soirée

**LOCATION-CHAMBRE**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Chambres pour étudiants(es), rue Saint-André, chauffées, éclairées, meublées, cuisine et salle de bain communautaire,

laveuse, sècheuse, câble, internet inclus. Tél.: 418-863-4724, 418-714-1874 cell.

Rivière-du-Loup, Place Iberville, chambre à louer, meublées, TV et internet inclus, réfrigérateur et salle de bain dans la chambre, cuisine communautaire, 300\$/mois, références demandées. Tél.: 418-863-7603

Rivière-du-Loup, Meublées, chauffées, éclairées, câble, internet, stationnement déneigé, buanderie payante, cuisine et toilettes communautaires, bail annuel, proche des écoles, 34, Sainte-Anne, libre imm., 285\$/mois. Tél.: 418-816-0788, cell.: 418-551-3120

Rivière-du-Loup, Chambre située à l'entrée et sortie des boulevards. Tél.: 418-862-8823

**LOCATION-GARAGES ENTREPÔTS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, A louer mini-entrepôt, au 142, chemin des Raymond, Parc Industriel, Rivière-du-Loup. 5X10, 10X20 et 10X40, accès privé 24H/24. Tél.: 418-862-3333

À louer quelques places pour remisage d'autos sous surveillance, à Notre-Dame-du-Portage. Tél.: 418-862-3683

Rivière-du-Loup, Espace d'entreposage pour auto, centre-ville. Denis au 418-862-9240

**LOCATION LOGEMENTS**

**MRC LES BASQUES**  
Saint-Jean-De-Dieu, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres immédiatement, portes sécuritaires, stationnement asphalté déneigé, endroit tranquille. 3 1/2 Saint-Cyprien, libre immédiatement. Tél.: 418-963-5030, 418-863-3502

Trois-Pistoles, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 418-851-3399

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**

Rivière-du-Loup, Mois gratuit, vue sur fleuve, 4 1/2, 1er, 2e et 3e étage, libre immédiatement, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, près centre commercial. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, Immeuble hautement sécuritaire. Résidence le Manoir. 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Chat permis. Tél.: 418-894-3533

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue Plourde, Parc Cartier, non-chauffé, non-éclairé, non-meublé, patio, bois flottant, libre immédiatement, lockers, 485\$/mois. Tél.: 418-732-1569 ou 1-866-723-4794 #7153223

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé rue des Tulipes, non-chauffé, non-éclairé, près du centre commercial. Tél.: 418-860-5115.

Rivière-du-Loup, Appartements hôteliers, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, câble, téléphone, internet, buanderie, stationnements, propre, tranquillité, qualité/prix imbattable, locations journée, semaine, mois. Place Saint-Georges 418-862-1484, 1-855-862-9524

Rivière-du-Loup, Grands 4 1/2 neufs, 112-114, rue Jonquilles, style condo, plancher béton, locker int., balcon 8X12 côté sud, non-chauffé, non-éclairé, infokangalou.com. Tél.: 418-862-0572, 418-868-2178

Rivière-du-Loup, 3 1/2, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé, bien situé, pas d'animaux, non-fumeur. Tél.: 418-862-3052

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, meublé ou non, 27, rue Léveillé, non-fumeur, 2 stationnements, locker 4X6, pas d'animaux, libre imm., 385\$/mois. Tél.: 418-863-4437 après 17h

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

Rivière-du-Loup, 1, rue St-Laurent, ancien Vol de Nuit, Commercial. À vendre ou à louer. **Contactez Martin 418 860-7688 Jean-Philippe 418 551-5485**

Rivière-du-Loup, Endroit stratégique, Plus de 2 400 pi. ca. et plus. Rénovations majeures effectuées. Aires ouvertes.

**À LOUER**

**À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Très grands 4 1/2 et 5 1/2 endroit tranquille. Entrée sécurisée. Possibilité semi-meublé, 2 stationnements. Isolation supérieure, très éclairés. Libre immédiatement.  
Rés. : 418 859-3466 • Cell. : 418 868-4873

*Manoir St-Épiphane*

**À LOUER**  
Logement 2 1/2 pièces avec services (pour personnes âgées autonomes) chauffé, éclairé, comprenant 2 repas par jour, service de buanderie et de conciergerie.  
**Pour information, contactez Rachele Caron 418 862-6543 ou Marie Genest 418 292-7750**

<p><b>ISLE-VERTE</b> 159 900 \$ <b>NOUVEAU</b> 186, Côteau-du-Tuf</p>	<p><b>ST-PASCAL FERMETTE</b> 149 000 \$ <b>NOUVEAU</b> 615, rang 2</p>
<p><b>ST-ANTONIN</b> 349 900 \$ <b>NOUVEAU</b> 110, chemin Lavoie</p>	<p><b>POHÉNÉGAMOOK</b> 55 000 \$ <b>NOUVEAU</b> 490, rue Ste-Anne</p>
<p><b>ST-ATHANASE</b> 84 700 \$ <b>NOUVEAU</b> 6211, rue de l'Église</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 109 000 \$ <b>NOUVEAU</b> 2031, rang 1</p>
<p><b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 159 900 \$ 156, route 293 Sud</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 314 900 \$ 203, Le Boisé</p>
<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 399 000 \$ 205, rue Fraser</p>	<p><b>ST-EUSÈBE</b> 89 000 \$ 229, rue Principale</p>
<p><b>DÉGELIS</b> 117 000 \$ 245, avenue Lévesque</p>	<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 199 608 \$ 325, rue Jeanne-Plourde</p>
<p><b>ST-PASCAL</b> 85 000 \$ 329, avenue Lajoie</p>	<p><b>ST-JEAN-DE-DIEU</b> 62 900 \$ 117, rue Principale Nord</p>
<p><b>ST-ALEXANDRE</b> 195 000 \$ 409-411, av. du Foyer</p>	<p><b>ST-PASCAL</b> 199 900 \$ 440, rue Bouchard</p>
<p><b>STE-FRANÇOISE</b> 69 900 \$ 551, rang 8</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 119 900 \$ 636, rue Lafontaine</p>
<p><b>TROIS-PISTOLES</b> 117 500 \$ 671, rue Jean-Rioux</p>	<p><b>ST-ANTONIN</b> 225 000 \$ 881, ch. Rivière-Verte</p>
<p><b>CACOUNA REPRISE DE FINANCE</b> 134 900 \$ 974, rte du Patrimoine</p>	<p><b>RIVIÈRE-DU-LOUP</b> 179 900 \$ 111, rue Amyot</p>
<p><b>113, DU COUVENT</b> 149 900 \$ 113, Du Couvent</p>	<p><b>TÉMISCOUATA-SUR-LE-LAC</b> 186 000 \$ 112, Aimé-Fortin</p>

**MAISON À LOUER**  
Vue sur le fleuve  
**RIVIÈRE-DU-LOUP**  
1, rue des bouleaux, grande maison, grand terrain. non-chauffé, non-éclairé, 1200\$/mois  
**418 860-7731**

**TERRAIN COMMERCIAL ET INDUSTRIEL À VENDRE OU À LOUER**  
6, RUE HÉNEAULT, RIVIÈRE-DU-LOUP  
À 500 PIEDS DU COIN TÉMISCOUATA ET BOULEVARD INDUSTRIEL!  
ZONAGE APPROPRIÉ - PRÊT POUR USAGE - AVEC SERVICE D'EAU, D'ÉGOUT ET D'ÉLECTRICITÉ - GRAND TERRAIN DE 6100 m<sup>2</sup> (65 600 p<sup>2</sup>)  
POSSIBILITÉ DE LOCATION D'UNE PORTE DE GARAGE POUR L'ENTRETIEN MÉCANIQUE  
AUSSI, 2 GRANDS TERRAINS COMMERCIAUX ET INDUSTRIELS À LA MÊME ADRESSE 6 729 m<sup>2</sup> (72 432 p<sup>2</sup>) AVEC ZONAGE APPROPRIÉS ET PRÊTS POUR USAGE

LOT #7 SUP.: 8208.7  
LOT #6 SUP.: 6729.8  
LOT #5 VENDU SUP.: 8561.1

POUR INFORMATION  
M. RAYMOND BOURGCOIN 418 863 2307  
M. CONRAD GOSSELIN 418 860 6462

1154034616

1152061916

1151334116

1151511616

Rivière-du-Loup, 2 1/2, au 540, Lafontaine, semi-meublé, chauffé, éclairé, aucun tapis, libre immédiatement. Tél.: 418-867-1513 (jour) ou 418-867-4327 (soir), 418-863-3025

Rivière-du-Loup, 3 1/2, demi sous-sol, 304, Témiscouata, chauffé, non-éclairé, eau chaude fournie, non-meublé, remise et salle de lavage, échangeur d'air, pas d'animaux, non fumeur. Tél.:418-863-2798

Saint-Cyprien, 4 1/2, libre en novembre et 5 1/2 libre décembre, centre du village. Tél.: 418-862-3137 ou 418-868-8514

Rivière-du-Loup, Coopérative d'Habitation Accès, rue Saint-Joseph, 3 1/2, 4 1/2 libres immédiatement, rien d'inclus, réduction de membres 60\$/mois. Tél.: Dany Dion après 17h 418-868-9391

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, endroit tranquille, pas d'animaux, 17, rue Amyot, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél.:418-862-6703

Rivière-du-Loup, 2 1/2, semi-meublé, au 3-B Saint-Elzéar, non-chauffé, non-éclairé. 4 1/2, non-chauffé, non-meublé. Tél.:418-862-5585

Rivière-du-Loup, 4 1/2, immeuble de 12 logements, 144-146, rue Thomas-Jones,

secteur tranquille, plancher de béton et radiant au premier, 650\$/mois. Jean et Josée 418-860-4737 ou 418-860-6750

Rivière-du-Loup, Rue Desjardins, 5 1/2, 1er et 2e étage, non-chauffé, non-éclairé, pour personne seule ou couple, libre imm., novembre gratuit. Lucie 418-867-2283

Rivière-du-Loup, 3 1/2, 131, rue Laval, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, libre imm, déneigé. Aussi Saint-Cyprien, 3 1/2, libre immédiatement. Tél.:418-963-5030 ou 418-863-3502

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue J. Viel, rangement int. et ext., non-chauffé, non-éclairé, pas d'animaux, stationnement double déneigé. Tél.:418-867-1788 ou 418-860-2934

Rivière-du-Loup, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, près de tous les services, libre immédiatement. Tél.:418-867-3065 laissez message sur répondeur

Saint-Antoine, Grand 4 1/2, différents prix par mois, non-chauffé, non-éclairé, entrée sécurisée, locker intérieur, baisse de prix. Tél.:418-868-4597

Rivière-du-Loup, Condo 580\$/mois et 4 1/2 575\$/mois, situés quartier Saint-François, plancher flottant, air ouverte, bonne luminosité, espace de rangement, près des services. Libres rapidement. Tél.:418-862-1608

Rivière-du-Loup, (2) 4 1/2, rénové, non-chauffé, non-éclairé, insonorisation supérieure, endroit tranquille, 91, rue Beaubien. Tél.:418-867-1173

Rivière-du-Loup, (1) 3 1/2, (2) 5 1/2, rue Témiscouata. Tél.:418-862-7756 ou cell.: 418-868-5110

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé au 226 Fraserville app.1, non meublé, non chauffé, non fumeur, aucun animal, libre immédiatement. Pour information 418-862-9452

Rivière-du-Loup, Rue Laval, grand 1 1/2, chauffé, éclairé, près des écoles, stationnement, libre immédiatement. Tél.:418-860-5358

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, rénové, quartier tranquille, près du Parc des Chutes 2 entrées indépendantes, stationnements, non-fumeur, pas d'animaux entrée laveuse-sécheuse, 560\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.:418-866-1848

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 90-G, chemin des Raymond, semi-meublé, 625\$/mois. Simon 418-894-3487 ou 418-495-3486

Cacouna, Grand 3 1/2, fraîchement rénové, salle de lavage, walk-in, planchers de bois, vue fleuve, grand locker sous-sol. À voir! Pas de chien, 495\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-800-5183

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, 61, des Jonquilles, construction récente, entrée indépendante, 2 balcons, immeuble 4 logements, non-chauffé, non-éclairé, personne tranquille, non-fumeur, locker intérieur, libre 1er décembre. Tél.:418-867-2522

Rivière-du-Loup, 4 1/2, situé au 188, Fraser, Place du fleuve, porte patio et balcon donnant vers le fleuve. Vue magnifique, très bien éclairé, spacieux et très tranquille. Idéal pour personnes retraitées ou semi-retraitées. Libre immédiatement. Pour information: 418-862-9311 du lundi au vendredi de 8 à 17h

Saint-Antoine, Village, 6 1/2, non-chauffé non-éclairé, personne tranquille, non-fumeur, pas d'animaux, remise à l'extérieur, stationnement déneigé. Tél.:418-862-8420

Rivière-du-Loup, Grand 4 1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 90-G, chemin des Raymond, semi-meublé, 625\$/mois. Simon 418-894-3487 ou 418-495-3486

Rivière-du-Loup, 4 1/2, rue St-Pierre, 510\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, stationnement déneigé, près des écoles, endroit tranquille, libre 1er janvier 2017. Tél.:418-867-8879 soir

Rivière-du-Loup, 44, rue Saint-André, propriétaire-occupant, 5 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 2e étage, libre immédiatement, pas d'animaux, 595\$/mois, références demandées. Tél.:418-862-5359

Notre-Dame-Du-Portage, Grand 4 1/2 dans un duplex, grand locker, grand patio, grand stationnement déneigé, entrée indépendante, non-chauffé, non-éclairé, non-fumeur, endroit tranquille. Pour information 418-569-8702

Rivière-du-Loup, 3 1/2, non-chauffé, non-éclairé, 400\$/mois et à Cacouna 3 1/2, chauffé et éclairé, 400\$/mois, pas de chien, références demandées, libre immédiatement. Tél.:418-868-0049

Cacouna, Grand et beau 6 1/2 avec patio, plancher en céramique et bois franc, pas de chien, références demandées, libre 1er décembre, non-chauffé, non-éclairé, 735\$/mois. Tél.:418-868-0049

Rivière-du-Loup, 3 1/2, rue Fraserville, semi meublé, libre immédiatement. Tél.:418-867-5431 ou 418-551-3357

**MRC TÉMISCOUATA**  
Ville Dégelis, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, semi-meublé ou non. Bloc appartement à vendre. Régis 418-853-2648 ou 418-863-3896 cell.

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Cabano, 3 1/2, 4 1/2, meublés, endroit tranquille. Aussi petit chalet à louer, meublé. Tél.:418-863-7547

Saint-Éleuthère, grand 3 1/2, 1 ch., beaucoup de rangement, près des services, chauffé, éclairé, déneigé, idéal pour personne seule ou couple, libre imm., 555\$/mois. Tél.:418-859-2951

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 5 1/2, 2e étage, libre immédiatement, grand stationnement, 325\$/mois. Tél.:418-899-6718

**À LOUER À RIVIÈRE-DU-LOUP**  
4 1/2, 94, rue Plourde, non-chauffé, non-éclairé, rénovations récentes, libre immédiatement  
**510 \$/mois**  
**1 mois gratuit**  
**418 860-7731**

**MAISON À LOUER**  
1, rue d'Auteuil Rivière-du-Loup n.c., n.é.  
8 1/2  
Libre immédiatement 900\$/mois  
**418 860-7731**



**Appartements Place Laval**  
Très beau logement. Piscine sur place, vue sur le fleuve et plus...  
**1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2**  
Toujours chauffé et éclairé. Meublé selon vos besoins  
**Bellema S E C**  
107, rue Laval, Bureau 100, Rivière-du-Loup  
418 862-0450 en tout temps

**À LOUER (SECTEUR WALMART)**  
Grand appartement 4 1/2. Ascenseur, plancher chauffé (rez-de-chaussée), finition et insonorisation supérieure. Rangement au sous-sol, balayeuse centrale, luminaire inclus.  
60-62, rue des Jonquilles Complet 84-86, rue des Jonquilles Complet  
108-110, rue des Jonquilles 1 de disponible 104-106, rue des Jonquilles Complet  
**418 851-5561**



ment, grande cour, secteur tranquille, 5 minutes de tous les services, vue sur le lac Témiscouata, 400\$/mois. Tél.:819-379-5552

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac, 4 1/2, non-chauffé, non-éclairé, rénové, possibilité électroménager, près piste cyclable, pas d'animaux, libre immédiatement, 325\$/mois. Tél.:418-899-6718

Témiscouata-sur-le-Lac, Au Presbytère de Cabano, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Pour information, communiquer au 418-854-2103 ou 418-854-0907

Pohénégamook, 3 1/2 à 410\$/mois, 4 1/2 à 460\$/mois, 485\$/mois avec balcon, chauffés, éclairés, ascenseur, locker, stationnement. Immeuble propre, paisible, sécuritaire. Retraités bienvenus. Lise 418-859-3119

Témiscouata-sur-le-Lac, Secteur Notre-Dame-du-Lac. Appartement 5 1/2. Aussi, maison 9 pièces. Les deux sont chauffés, éclairés, meublés, déneigés. Non fumeur. Pas d'animaux. Tél.:418-899-2177

**LOGEMENT À LOUER**  
Rivière-du-Loup, 4 1/2, centre-ville, rue Hôtel-de-Ville, non-chauffé, non-éclairé, 575\$/mois.  
Tél.:  
**418 551-2121 #3**

**À LOUER LOCAL COMMERCIAL**  
Secteur achalandé au 55, rue Notre-Dame Est à Trois-Pistoles. Idéal pour restaurant ou autres. 2 180 pi.² au rez-de-chaussée et 1 782 pi.² au sous-sol pour entreposage pour un total de près de 4 000 pi.². Non-chauffé, non-éclairé, 1 480 \$/mois.  
**418 508-4326**

**À LOUER**  
**rue Lafontaine**  
Espace commercial de 900 pieds carrés. Idéal pour petit commerce ou bureau. Bonnes conditions de location et libre immédiatement.  
**Pour informations : 418 867-3383**

**À LOUER**  
Grand 4 1/2 et 3 1/2 rue Fraser, immeuble sécurisé, non-chauffé, non-éclairé, salle lavage, balcon, 2 stationnements, locker, non-fumeur, pas d'animaux, remis à neuf, près Centre commercial.  
**Manon 418 894-5867**  
**Steve 418 894-6860**



**LOCAL À LOUER**  
jusqu'à 6000 pi. ca. de disponible  
commercial, industriel et entreposage  
plafond de 20 pieds, plancher chauffant, 600 volts, porte de garage et quai déchargement, grand terrain pour entreposage ou stationnement, espace bureau aussi disponible  
**418-860-6488**


**LOCAL À LOUER**  
Rivière-du-Loup  
91, rue Lafontaine  
Local commercial de 1 800 p.c.  
disponible maintenant  
**418 868-5133**  
Demandez Réjean

**APPARTEMENTS HÔTELIERS**  
Place St-Georges Auberge Le Séjour  
Rivière-du-Loup et Cacouna  
Plus de **300 UNITÉS**  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2  
EN LOCATION à la journée, à la semaine et au mois  
Rapport qualité prix imbattable  
Information et réservation  
**418 862-1484**  
**Sans frais : 1 855 862-9524**  
[www.placestgeorges.ca](http://www.placestgeorges.ca)



Valérie Blier  
Directrice administrative

**À LOUER**  
Libre immédiatement  
Logement 4 1/2 près du Walmart et Centre commercial de Rivière-du-Loup. Construction récente.  
**418 868-5237**



**LOCATION-MAISONS**

**MRC RIVIÈRE-DU-LOUP**  
Rivière-du-Loup, Près de l'hôpital et des écoles, vue fleuve (rue Laval), meublée, éclairée, chauffée, 2 c.à.c., disponible du 10 janvier au 20 avril 2017, non-fumeur. Tél.:418-862-6046

Rivière-du-Loup, Maison à louer ou à vendre, 4 chambres à coucher, garage chauffé, grand terrain. Diane 418-940-0800

**ARGENT À PRÊTER**  
Empruntez jusqu'à 750 \$ en 1 h!  
Simple, rapide et sécuritaire.  
Aucun crédit refusé! Appelez 1-888-906-1863 ou argentdirect.com

**MONDE AGRICOLE**

**FOIN/GRAIN/PAILLE**

Pohénégamook, foin semi-sec enrobé 15\$/balle, première coupe, grosseur 4piX4pi. SVP rejoindre après 18h. Tél.:418-859-2740

**OUTILS/MATÉRIAUX**

**BOIS DE CHAUFFAGE**

4 cordes de bois de chauffage 4piX8piX8pi, épinette et bouleau, 75\$/la corde. Tél.:418-854-0287

**VOS DETTES VOUS FONT PERDRE VOS MOYENS?**

RETROUVEZ VOS MOYENS

Rouleaux de foin sec et de paille. Bois de chauffage en 8pi, érable et bouleau, à Saint-Clément. Tél.:418-963-2060

**RENCONTRE**

Service rencontre. Relations long terme, essayez gratuitement. 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

- Proposition aux créanciers
- Faillite personnelle
- Consultation gratuite
- Rendez-vous en 24 heures

**Raymond Chabot**  
Conseillers en redressement financier  
418 868-0867  
www.raymondchabot.com

Agence Matrimoniale AM enr. 239, rue Simard, Cacouna, Québec, G0L 1G0, but sérieux, strictement confidentiel, sur rendez-vous seulement. Tél.:418-867-2821

Contacts directs et rencontres sur le service #1 au Québec. Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) l'aventure est au bout de la ligne

**SERVICES**

**ARGENT À PRÊTER**

courtageexpress.com. Prêts 500\$ à 1000\$. 1-888-994-4054

310-Prêt : Prêt de 500\$ à 1000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais : 310-Prêt

**ASTROLOGIE VOYANCE**

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.:514-613-0179 (avec ou sans Visa/Mastercard)

**COVOITURAGE**

Floride: J'offre ma voiture à des personnes responsables pour se rendre en Floride en vacances, non fumeur, début janvier 2017. Tél.:418-862-6046

**SANTÉ/BEAUTÉ/ALIMENTATION**

Masso thérapie agréée, clientèle sérieuse, suédois

thérapeutique, énergétique, sportif, californien. Sur rendez-vous 418-860-8928 Chantal

**SERVICES DOMESTIQUES**

Récupération poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, petit congélateur, électronique, petit meuble et toutes sortes de petites choses à débarrasser. On va les chercher gratuitement. Tél.:418-860-2696, cell.:418-551-9508

Homme à tout faire pour les soirs de la semaine et les fins de semaine. Tél.:418-859-9998 après 18h

Femme offre ses services pour l'entretien ménager, fiable et honnête. Tél.:418-943-3704

**SERVICES FINANCIERS LÉGAUX**

Saaq-Saaq-Saaq. Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion avocats. Tél.:1-855-282-2022 www.sossaaq.com

**VÉHICULES**

**AUTOS**

1963 Acadian convertible investi 20,000\$ demande 10,000\$. Tél.: 418-862-0998

Toyota Corolla 2008, 103,000km, 5 vitesses, pneus d'été, pneus d'hiver sur roues, très propre, 4950\$. Tél.:418-899-1881 ou 418-551-0794

Mazda 3, 2012, avec 4 pneus d'hiver avec rims, démarreur à distance, seulement 34,000km, comme neuf, cause : maladie. Tél.:418-867-3065

Hyundai Elantra, 2006, 74,000km, automatique, très bonne condition, démarreur à distance, pneus d'hiver, 2700\$. Tél.:418-860-1712 ou 418-862-9463

**RÉCRÉATIFS**

**MOTONEIGES**

Motoneige Polaris Rush 600, 2010, moteur refait, 200km, vérification fait au complet concessionnaire Polaris, traction 121po avec 120 pins, très performant, 4000\$ et poêle combustion lente porte vitrée, approuvé PSG, 100\$. Tél.:418-851-1402

Arctic Cat TZ1, LXR, 2008, couleur bourgogne et noir, en bon état, 21,000km, avec accessoires, 5000\$ négociable, sérieux seulement. Tél.:418-851-3674

**alpha** LES PÂTES

**OFFRE D'EMPLOI**

**DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES VENTES**

Les Pâtes Alpha, une entreprise bien établie dans la région, sont à la recherche d'une personne souhaitant occuper un **poste-clé**.

**PRINCIPALES FONCTIONS**

- Assurer le développement des ventes auprès des clients, des grossistes en alimentation, des courtiers alimentaires et des sièges sociaux des grandes chaînes.
- Développer un plan de vente annuel et en assurer la mise en place tout en rencontrant les objectifs de profitabilité de l'entreprise.
- Bilinguisme obligatoire à l'oral comme à l'écrit.
- Fiabilité, bonnes capacités de communication, attitude gagnante et grande disponibilité.
- Expérience dans un poste similaire : un atout.
- Poste à temps plein.

Les personnes intéressées à postuler sont priées de faire parvenir leur CV par courrier électronique au **s.paquet@patesalpha.com** ou par télécopieur au **418 862-9577**

**ACTUALITÉ**

**Intervention incendie à Dégelis**

La présence de fumée à l'intérieur d'une maison située sur la rue Baseley a fait craindre le pire mardi matin à Dégelis. Heureusement, c'est un retour de fumée de l'appareil de chauffage au bois qui était en cause.

● FRANÇOIS DROUIN

francois@infodimanche.com

«Nous avons eu une alarme, mais à l'arrivée de la première équipe, c'était blanc de fumée à l'intérieur. La caserne 36 de Témiscouata-sur-le-Lac a été appelée pour faire face à un possible incendie.

Nos investigations nous ont ensuite permis de les annuler», raconte le directeur du Service de sécurité incendie de Dégelis, Claude Gravel.

Rapidement, les pompiers ont été en mesure de déterminer qu'il s'agissait d'un retour de fumée, possible-ment due à une pression barométrique basse. «Au lieu d'être évacuée par la cheminée, la fumée était halée à l'intérieur», confirme M. Gravel.



PHOTO : JEAN-FRANÇOIS GIGNAC

Les pompiers de la caserne 37 ont procédé à une ventilation des lieux. Personne ne se trouvait à l'intérieur de la maison lors du déclenchement de l'alarme.



PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

**OFFRE D'EMPLOI**

**POUR LE DÉPARTEMENT DU SPORT**

28 h/semaine et plus

-Expérience avec la clientèle serait un atout  
-Bonnes conditions de travail

Faites parvenir votre C.V. à :

**sports experts**

Sports Experts  
A/S Claude Proulx  
298, Boul. Thériault  
Rivière-du-Loup, Qc.  
G5R 4C2  
Par courriel : cproulx42@hotmail.ca

**Introduction par effraction à La vape de l'est**

**FD** Le commerce spécialisé dans la vente de cigarette électronique, mieux connue sous le terme de vapo-teuse, La vape de l'est, située au 283, rue Lafontaine a été le théâtre d'une introduction par effraction dans la nuit du 14 au 15 novembre.

Selon nos informations, les techniciens en scène de crime de la SQ ont été présents en avant-midi afin d'effectuer une analyse de la scène et de recueillir des éléments d'enquête. Quant au vol, la SQ souligne qu'il est trop tôt pour confirmer qu'une somme d'argent ou des objets ont été dérobés.

L'appel de plainte aurait été logé mardi. Au moment d'écrire ces lignes, il n'y a eu aucune arrestation relativement à cette introduction

# La relève musicale présente un opéra de Verdi à Rivière-du-Loup

La crème des chanteurs de la relève lyrique au Canada (Jeunesses musicales Canada) présenteront la Traviata de Verdi le 19 novembre à 20 h au Centre culturel Berger de Rivière-du-Loup.

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreanne@infodimanche.com

Ces artistes ont été sélectionnés dans le cadre d'un processus d'auditions nationales, de partout au Canada. Les musiciens et chanteurs de ce concert font partie du programme Jeunesses musicales Canada, alors que les concepteurs sont des professionnels du milieu.

«Les gens sont très réceptifs jusqu'à présent. Nous n'avons pas les moyens d'une grande maison d'opéra, alors nous avons des décors pluridisciplinaires qui s'adaptent aux différentes gran-

deurs de salles», explique Danièle LeBlanc, directrice générale et artistique des JMC. Une version plus intime de la Traviata a donc été adaptée, présentant cinq chanteurs accompagnés au piano. Pour la moitié des artistes de ce spectacle, il s'agit d'une première tournée canadienne.

«La Traviata est un grand classique, une histoire dramatique d'amour, et on a réduit la formule. Dans cette version, on se concentre sur l'essentiel», résume Mme LeBlanc. Cet opéra est inspiré du roman d'Alexandre Dumas fils, «La Dame aux camélias». Il raconte l'histoire d'amour improbable entre une célèbre courtisane parisienne et un jeune amant idéaliste. Dans une mise en scène d'Oriol Tomas, la musique immortelle de Verdi est interprétée par la crème de la relève lyrique canadienne. Le spectacle met en vedette les chanteurs Eden Tremayne, Cristina Pisani, Marcel

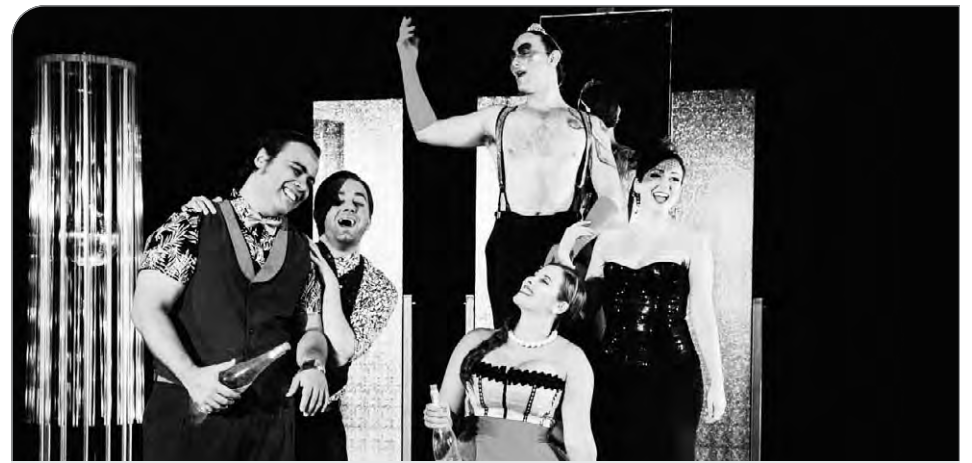


PHOTO : ANTOINE SAITO

d'Entremont, Adrian Rodriguez, Christopher Dunham et le pianiste Richard Coburn.

L'organisme à but non lucratif JMC possède le mandat de favoriser la diffusion de la musique

classique auprès des jeunes des régions éloignées des grands centres urbains et de soutenir les jeunes artistes dans le développement de leur carrière.

## L'école internationale Saint-François-Xavier en vedette au petit écran



PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

Les élèves de l'école internationale Saint-François-Xavier de Rivière-du-Loup ont été filmés par la maison de production Tout Écran le 14 novembre pour l'émission NoteRythme, qui sera diffusée en avril 2017 sur les ondes de Radio-Canada.

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreanne@infodimanche.com

Les 400 élèves du préscolaire à la 6e année ont participé au tournage, qui a duré toute la journée, en suivant leur horaire. Ils ont dansé, parlé et chanté afin de mettre leur école en valeur au petit écran, au rythme de la chanson «Libre» du groupe québécois Automat. «C'est une activité culturelle très rassembleuse et qui favorise le sentiment

d'appartenance à l'école. C'était un gros défi, signe qu'avec de la persévérance, on peut y arriver», a commenté la directrice Karine Bernier.

Il s'agit de la 4e saison de tournage pour l'émission NoteRythme, diffusée à Radio-Canada. Une cinquantaine d'écoles sont à l'honneur par saison. «On va filmer dans les écoles primaires du Québec et hors Québec, dans les communautés francophones à Vancouver, Winnipeg et dans les Maritimes. Les jeunes sont toujours en valeur et présentent leur école», explique Karyne Péloquin, directrice de la mise en scène.

Un comité de création a été mis en place à l'interne, avec des enseignants intéressés à s'impliquer dans le projet afin de préparer les élèves à la visite de l'équipe de tournage.

## Saveurs du Maroc à la bibliothèque Françoise-Bédard

Le 17 novembre à 19 h, les citoyens sont invités à venir rencontrer le Louperivois Saïd El-Yamani, qui fera découvrir, voir et goûter le Maroc, dans le cadre des «Par ici les jeudis».

M. El-Yamani, qui réside depuis un an et demi à Rivière-du-Loup, offrira une immersion dans les traditions et la culture millénaire de son pays d'origine. Il y aura d'ailleurs dégustation d'un authenti-

que thé marocain à la menthe ainsi que de délicieuses pâtisseries à base de miel et d'amandes.

L'activité est gratuite, mais il est demandé de s'inscrire, par téléphone au 418 867-6668 ou au 418 862-4252, ou encore via la messagerie privée de la page Facebook. La bibliothèque municipale Françoise-Bédard est située au 67, rue du Rocher à Rivière-du-Loup.

16 au 30 novembre

## AGENDA CULTUREL

**Conférence-dégustation du Maroc avec Saïd El-Yamani**  
Jeudi 17 novembre, 19 h  
Bibliothèque Françoise-Bédard

**L'humour fait la farce!**  
Présenté par les élèves du Collège Notre-Dame  
Vendredi 18 novembre, 19 h 30  
Collège Notre-Dame

**Le Cabaret des mauvaises habitudes**  
Philippe Brach  
Vendredi 18 novembre, 20 h  
Maison de la culture

**La Traviata opéra de Verdi**  
Samedi 19 novembre, 20 h  
Centre culturel Berger

**Journée internationale des enfants**  
Dimanche 20 novembre  
8h30 à midi et de 13 h à 16 h 30  
Musée du Bas-Saint-Laurent

**Projections Cinédit**  
*Callshop Istanbul*  
Lundi 21 novembre, 19 h 30  
Cinéma Princesse

**Classe de maître avec le réalisateur Sami Mermer**  
Mardi 22 novembre, 9 h  
Local G-0011, Cégep de Rivière-du-Loup

**Les Grands Explorateurs 7 jours à Rome**  
Mercredi 23 novembre, 19 h 30  
Centre culturel Berger

**Conférence de la Société d'histoire et de généalogie**  
*Origine des maladies génétiques*  
par le Dr Christian-Allen Drouin  
Jeudi 24 novembre, 19 h 30  
Maison de la culture

**Les Shows du Garage**  
*Les Cowboys Fringants*  
Vendredi 25 novembre, 20 h  
Centre culturel Berger

**Atelier de création 5 à 12 ans**  
*Personnages tissés inspirés de l'exposition de Giorgia Volpe (7 5)*  
Samedi 26 novembre, 14 h à 15 h  
Musée du Bas-Saint-Laurent

**Soirée Juste pour rire**  
Samedi 26 novembre, 20 h 30  
Maison de la culture

**Aquarelle en fête**  
*Rencontre amicale pour échanges, partage, exposition et vente d'oeuvres*  
Vendredi 26 et samedi 27 novembre  
Art Académie

**Cégeps en spectacle**  
*Finale locale*  
Lundi 28 novembre, 19 h 30  
Maison de la culture

**Match revanche : L'Équipe reçoit les Grands Ducs!**  
Mercredi 30 novembre, 20 h  
Carrefour du Cégep de Rivière-du-Loup

Portail culturel :  
[www.culturerdl.ca](http://www.culturerdl.ca)

1152154616  
Ville de Rivière-du-Loup



# Cinéma PRINCESSE

18 AU 24 NOVEMBRE 2016



**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

**TOUS LES SOIRS**  
18H30 – 21H00  
P.M. SAM, DIM  
14H00



**G**

**TOUS LES SOIRS**  
19H00 – 21H00  
P.M. SAM, DIM  
13H00



**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

**TOUS LES SOIRS**  
18H45 – 21H30  
P.M. SAM, DIM  
13H15



**G**

**P.M. SAM**  
13H30  
VEND. AU DIM. MARDI AU JEUDI  
18H45 – 21H15 18H45 – 21H15



**OPÉRA SAMSON ET DALILA**

DIMANCHE 20 NOVEMBRE  
13H30

COÛT : 20 \$

## CINÉDIT



RÉALISATEUR SUR PLACE

**G** DÉCONSEILLÉ AUX JEUNES ENFANTS

LUNDI  
19H30

COÛT : 7 \$  
À VENIR : 9 LE FILM (27-28 NOV)

★ **4 SALLES** ★  
345, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
Ciné-info :  
418 862-3291

**TARIFS**  
Vendredi - Samedi - Dimanche -  
Lundi : 10 \$  
Mardi - Mercredi - Jeudi : 7,50 \$  
12 ans et - : 5,50 \$ / 65 ans et + : 6 \$  
(pièces d'identités obligatoire)  
Film 3D : 3,50 \$ de plus de l'entrée

# Le retour des Trolls



**CHRONIQUE**

Trônant encore fièrement sur quelques bibliothèques de trentenaires nostalgiques, les Trolls réapparaissent maintenant au grand écran dans un film éponyme, pour le plus grand émerveillement des tout-petits.

• **JO-ANNIE LAGACÉ**  
jo-annie@infodimanche.com

Les Bergens sont des êtres sans joie. Très malheureux, ils vivent une vie morne et sans entrain. Une fois par année, par contre, ils dévorent la vie et goûtent au bonheur... au sens précis du terme. Annuellement, ils font une grande fête, une cérémonie rituelle où ils font une razzia de Trolls. Parce que c'est bien connu, les Trolls sont heureux; ils ont le bonheur facile, eux qui chantent et dansent à toute occasion. Mais au

moment où le Prince Avarié doit goûter au bonheur pour la première fois, les Trolls sont en fuite, luttant pour leur survie.

Vingt ans s'écoulent, les Trolls sont en liberté, heureux, loin de Bergenville et la Princesse Puppy, qui représente le summum en matière d'entrain, organise une grande fête, colorée, bruyante et lumineuse. Traumatisé à l'idée que les Bergens pourraient les découvrir et tous les capturer, Branche refuse de prendre part à la fête et préfère se terrer seul chez lui. C'est alors que le pire se produit et qu'une poignée de Trolls sont faits prisonniers. Faisant preuve d'un courage hors de l'ordinaire, Puppy part seule à travers les bois pour libérer les siens. Elle sera vite rejointe par Branche, déjà exaspéré par les Trolls restants ayant envahi sa casemate. Ensemble, ils feront l'impossible au nom de l'amitié et de l'amour.

Dans un style coloré et entraînant, le film «Les Trolls» saura certainement captiver l'attention des jeunes enfants pendant la durée de la projection. Il est impossible de rester indifférent devant les petits êtres à la crête flamboyante et leur sympathique et contagieuse joie de vivre. Plutôt naïf et juvénile, le film d'animation des studios Dreamworks sera parfait pour mettre du bonheur dans le cœur de votre progéniture, mais manquera probablement un peu de piquant et d'humour pour ravir un cœur d'adulte...

**B** Centre Culturel Berger  
Rivière-du-Loup

Billetterie:  
418 867-6666  
rdlenspectacles.com

## Cinéma DÉGELIS

DU VENDREDI 18 AU LUNDI 21 NOVEMBRE

**1:54**

**13+**

**19 H 00**

**INFERNO**

**13+**

**19 H 00**

**les4scènes**  
Diffuseur culturel de Témiscouata

Partenaires: Patrimoine canadien, Canadian Heritage, CALQ, MRC de Témiscouata, Roseq

www.les4scènes.com | f

**En panne pour des idées cadeaux pour Noël?**

Offrez des billets de spectacles à vos proches.  
Faites votre choix : Yves Lambert, Bienvenue aux dames, Tocadéo, Patrice Michaud, Alexandre Barrette, Marc Hervieux

Vous hésitez encore, un certificat cadeau est l'idéal

**418-853-2380 #206**



# La créativité à l'honneur au Muséomix BSL

Le tout premier Muséomix régional a pris son envol le 11 novembre au Cégep de Rivière-du-Loup. Pendant trois jours une trentaine de créateurs ont eu pour mission de réinventer des contenus du Musée du Bas-Saint-Laurent et du Manoir seigneurial Fraser à l'aide des technologies numériques.

● **ANDRÉANNE LABEL**  
andreeanne@infodimanche.com

Cinq thématiques leur ont été soumises, soit le Circuit Publiq'art, la collection de photographies ethnologiques du Musée du Bas-Saint-Laurent, les

cuisines et l'architectures du Manoir seigneurial Fraser et le public familial. La bibliothèque du Cégep a été transformée en espaces d'idéation pour les cinq équipes qui ont travaillé toute la fin de semaine sur leurs projets. Environ 170 personnes ont contribué au bon déroulement de l'évènement.

Rachel Berthiaume co-coordonnatrice de Muséomix s'est montrée ravie de l'initiative. «C'est la première fois que le FabLab prend vie véritablement, c'est un beau moment», a-t-elle souligné. Un espace de relaxation est également mis à la disposition des participants. Des ordinateurs en com-

munication avec les autres Muséomix, un peu partout dans le monde ayant lieu simultanément ont été mis à leur disposition. Les participants au Muséomix proviennent du Bas-Saint-Laurent, de Québec, de Montréal et de l'Europe. Les équipes pouvaient compter sur la présence de codeurs, graphistes, responsables des communications, experts de contenus et fabricants afin de couvrir tous les aspects de mise en marché du produit qu'ils ont présenté au public le 13 novembre.

Des codeurs et créateurs s'affairaient au Fablab, auprès des imprimantes 3D et de la pro-



Les créateurs se sont installés à la bibliothèque du Cégep de Rivière-du-Loup pour discuter. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

grammation des pièces électroniques pour la mise en place de leur projet. Les installations du Cégep de Rivière-du-Loup étaient à leur disposition toute la fin de semaine afin de leur permettre de livrer un produit de qualité. Les prototypes sont également présentés toute la semaine au Musée du Bas-Saint-Laurent, qui est ouvert de 13 h à 17 h tous les jours.

## Propulse ta voix couronne ses gagnants



Eric Côté, producteur de l'évènement, David Latulippe, coach, Andréanne Martin, coach, Sophie Morin-de Moor, 3e position, Audrey Bergeron, lauréate, Philippe Tremblay, 2e position, Mary-Pier Guilbault, coach et Stephan McNicholl, coach.

La grande finale du 4e concours Propulse ta voix a été présentée le 6 novembre au Camp musical de Saint-Alexandre-de-Kamouraska. Audrey Bergeron, 16 ans, de Laprairie, a été proclamée lauréate 2016. Philippe Tremblay, 14 ans, de La Malbaie et Sophie Morin-de Moor, 16 ans, de Chicoutimi ont obtenu respectivement les 2e et 3e positions. Sept finalistes sur huit de cette présentation, sont des jeunes de moins de 18 ans. Seule Vanessa Bergeron, 27 ans, de Lévis, a sauvé l'honneur du côté des adultes.

Les autres finalistes sont Yasmine Bouchard, 15 ans, de DSL Drummond au Nouveau-Brunswick, Marine Boulianne, 11 ans, de La Malbaie, Emma Lépine, 16 ans, de Chicoutimi et Eliane Leclerc, 9 ans, de Boischatel. Cette der-

nière est la plus jeune candidate de Propulse ta voix à s'être taillé une place en finale. En résumé, quatre spectacles (quart de finale, demi-finale et finale) ont été présentés les 5 et 6 novembre. « C'est devant des salles comblées que les 36 artistes choisis lors des auditions à l'aveugle les 22 et 23 octobre sont montés sur scène au Camp musical de Saint-Alexandre », a mentionné Eric Côté, producteur de Propulse ta voix. Chaque équipe a eu la chance d'avoir quatre heures de formation avec leur coach, vendredi en après-midi, afin de préparer leurs prestations de la fin de semaine.

Il est possible d'écouter les prestations des chanteurs sur la page Facebook de Propulse ta voix.

## Jacynthe Gagnon, l'artisane de Saint-Éloi

Cette année encore, Jacynthe Gagnon, l'artisane de Saint-Éloi, convie la population à trois jours portes ouvertes de Noël, les 25, 26 et 27 novembre, de 10 h à 17 h à la Ferme des Hirondelles, 33, rang 2 Ouest, à Saint-Éloi.

Chez Jacynthe, il y en a pour tous les goûts et pour toutes les bourses. Vous y trouverez des créations uniques: produits de tissage colorés et décoratifs fabriqués avec des laines soyeuses (alpaga, mérinos, mohair, etc.), vêtements pour adultes et enfants, parures de lit pour adultes et enfants et de tout pour enjoliver votre table.

Les gourmets ne seront pas en reste. Les confitures aux petits fruits des champs et les gâteaux



aux fruits – rhum ou cognac – seront disponibles, de même que des emballages-cadeaux.

## Venez célébrer la journée internationale des enfants au Musée du Bas-Saint-Laurent

de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 le dimanche 20 novembre

Pour l'occasion des activités seront organisées par des étudiantes de Techniques d'éducation à l'enfance du Cégep de Rivière-du-Loup !

Pour information : [www.mbsl.qc.ca](http://www.mbsl.qc.ca)



### NOS SPÉCIAUX Du 17 au 30 novembre

Tournedos de poulet :	7,99 \$ lb
Filet mignon de porc miel et dijon :	6,99 \$ lb
Porc haché maigre :	2,29 \$ lb
Rôti de longe de porc :	2,99 \$ lb
Côtelette de porc régulière :	2,99 \$ lb
Côtelette de porc centre :	3,99 \$ lb
Côtelette papillon :	5,99 \$ lb
Poulet désossé :	6,99 \$ lb
Brochette de poulet thaï :	5,09 \$ ch.
Brochette de bœuf chipotle :	5,09 \$ ch.
Steak grecque :	6,29 \$ lb
Steak des Lacs :	6,29 \$ lb
Steak Rodéo :	6,29 \$ lb
Brochette de saumon :	6,29 \$ ch.

**Heures d'ouverture**  
Lundi au mercredi : 8 h à 18 h  
Jeudi et vendredi : 8 h à 20 h  
Samedi : 8 h à 17 h • Dimanche : fermé

**Pain frais du jour à 3,99 \$ ch.**

592-D Commerciale N.  
Témiscouata-sur-le-lac (Cabano) GOL 1E0  
**418 854-0888**

MUSÉE DU BAS-SAINTE-LAURENT  
[www.mbsl.qc.ca](http://www.mbsl.qc.ca)

CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP

SERVLINKS COMMUNICATION  
informatique | infonuagique | programmation

loup phoque  
CENTRE D'AMUSEMENT

# L'histoire héroïque de Léo Major finalement racontée

Prenez des exploits militaires extraordinaires, mais surtout véridiques. Ajoutez un passionné d'histoire qui a un intérêt pour l'écriture. Ensemble, vous obtenez Léo Major : un héros québécois, un roman du Louperivois Erick Drapeau, disponible dès le 1er décembre à Rivière-du-Loup.



● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

L'histoire du militaire québécois Léo Major est si hors de l'ordinaire qu'il est inimaginable qu'elle ne soit pas davantage connue chez nous au Québec par le grand public. C'est un peu ce que s'est dit Erick Drapeau, en 2010, lorsqu'il s'est intéressé à ses faits d'armes. Véritable héros aux Pays-Bas, le tireur d'élite y a notamment libéré par lui-même la ville de Zwolle de l'occupation allemande en 1945.

«Ce qu'il a vécu, c'est abracadabrant. Il n'en a même pas parlé à ses proches avant les années 70, parce qu'il estimait que personne n'allait le croire. C'est assez incroyable : la libération d'une ville grosse comme Trois-Rivières seul, la prise de possession d'un tank allemand, etc. Tout ça avec un seul œil qu'il a perdu au combat», raconte l'auteur lors du jour du Souvenir.

Erick Drapeau a toujours eu de l'intérêt pour l'histoire. Depuis un fameux cours au Cégep, il accumule les livres et les films sur la Deuxième Guerre mondiale. «Quand je suis tombé sur son

histoire, je me suis dit que je tenais quelque chose, qu'il fallait le faire revivre dans un livre.»

## HOMMAGE

L'idée est surtout de rendre hommage à ce grand homme, décédé en 2008, mais aussi au soldat. Erick Drapeau a commencé l'écriture en 2010, a pris un temps d'arrêt, et a conclu l'aventure en 2015 après de nombreuses recherches. «S'il était né Américain, il aurait déjà un film et des statues pour lui rendre hommage. Il n'y a même pas de rue encore à son nom à Montréal, alors que c'est le cas à Zwolle depuis 10 ans», a noté M. Drapeau.

En plus de la libération de Zwolle, Léo Major s'est illustré en faisant prisonniers 93 soldats allemands et en prenant possession d'un tank de l'armée allemande, notamment. En février 1945, gravement blessé, le soldat a même fui l'infirmerie pour retrouver son unité. Tous des événements historiques, reconnus par l'Armée canadienne, que l'on retrouve dans le roman d'Erick Drapeau. L'auteur les a seulement enrobés de sa créativité.

«Les gens y retrouveront un bon suspens. Ceux qui aiment l'histoire vont apprécier, tout comme les amateurs de fiction. Je crois que c'est très accessible. On y trouve aussi vraiment l'ambiance de l'époque», a-t-il expliqué.

## AUTOÉDITION

Après plusieurs démarches auprès d'éditeurs, Erick Drapeau a décidé de lancer son livre d'environ 275 pages en autoédition. Le 1er décembre,



Erick Drapeau. PHOTO : MARC-ANTOINE PAQUIN

une petite quantité de 100 exemplaires sera disponible directement auprès de lui. Il compte aussi approcher les librairies de la région et leur en

laisser quelques exemplaires. Les personnes intéressées par l'ouvrage peuvent joindre la page Facebook, Léo Major : un héros québécois.

## L'auteur Richard Lévesque présente «La Nuit»

La salle de contes de la bibliothèque Françoise-Bédard de Rivière-du-Loup a accueilli le 13 novembre le lancement du 13e livre de Richard Lévesque, «La Nuit». Une cinquantaine de personnes se sont déplacées pour l'occasion, afin de faire autographier leur exemplaire et discuter avec l'auteur.

● ANDRÉANNE LABEL

andreanne@infodimanche.com

Même si son nouveau livre ne contient que 60 pages, la poésie qu'il contient en a amené plusieurs à réfléchir. Il a même lu quelques extraits aux amateurs de littérature rassemblés pour le lancement de son œuvre. Il propose 13 textes par saison, pour un total de 52 courts récits.

Le chiffre 13 est bien spécial pour l'auteur, qui a fait son lancement un 13 novembre. Son pre-



Richard Lévesque. PHOTO : ANDRÉANNE LABEL

mier recueil de poésie, lancé en 1965 s'intitulait «Treize». Le livre «La Nuit» est disponible à la Librairie J.-A. Boucher et à la Librairie du Portage.

## Un atelier d'écriture de chansons à l'École de musique Alain-Caron

Le 19 novembre prochain, l'École de musique Alain-Caron offrira un atelier qui permettra à tous ceux qui s'expriment par le texte d'apprendre à mieux toucher les gens par la poésie des paroles.

Pour utiliser sa plume d'écrivain efficacement, il faut comprendre les contraintes structurelles et sémantiques, développer un regard critique sur ses textes et savoir comment débloquent son imagination. Ce sont les principaux thèmes qui seront abordés par Leela Guilbert, animatrice de l'atelier, auteure-compositrice-interprète et professeure de chant à l'École de musique Alain-

Caron. De plus, le partage avec les autres participants permettra de tester rapidement les forces et faiblesses de votre écriture tout en apprenant grâce aux qualités des autres textes présentés. Enfin, bien que l'écriture soit un acte plutôt intellectuel, quelques trucs seront expérimentés pour transposer cet art vers le physique et le corporel.

C'est donc un rendez-vous à l'École de musique Alain-Caron de 10 h à 15 h 30, le 19 novembre prochain. Le coût pour cette journée d'atelier est de 50 \$.

Vos  
**ENFANTS**  
dans le  
**CAHIER DES VŒUX**  
2016

Le CAHIER DES VŒUX 2016 d'Info Dimanche publiera vos photos d'enfants de 10 ans et moins. Les 100 premières photos seront acceptées.

AVEC LA PHOTO, ON DEVRA RETROUVER LE NOM DE L'ENFANT, SON ÂGE, LIEU DE RÉSIDENCE ET LE NOM DE SES PARENTS.

2 FAÇONS DE NOUS ENVOYER VOS PHOTOS :

COURRIEL :  
marie-eve@infodimanche.com

PAR LA POSTE :  
72, rue Fraser,  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 1C6

### IMPORTANT :

Si vous souhaitez que la photo vous soit retournée, n'oubliez pas d'inclure une enveloppe pré-adressée et affranchie. Les photos devront être remises avant le vendredi 2 décembre 2016. Faites-vite ! Seulement les 100 premières seront choisies.

**infodimanche**  
papier.web.mobile

72, Fraser, Rivière-du-Loup, G5R 1C6  
418.862.1911 • www.infodimanche.com



1150024616



# Les Albatros s'emparent du 1<sup>er</sup> rang

Avec deux nouvelles victoires cette fin de semaine, les Albatros du Collège Notre-Dame ont pris seul le 1<sup>er</sup> rang du classement général de la Ligue de hockey midget AAA du Québec, tout juste devant le Séminaire Saint-François.



● MARC-ANTOINE PAQUIN  
marc-antoine@infodimanche.com

Les oiseaux sont ainsi sortis victorieux de leurs deux rencontres disputées à domicile, au Centre Premier Tech. Ils ont vaincu les Grenadiers de Châteauguay et les Riverains du Collège Charles-Lemoyne par la même marque de 3 à 2.

Vendredi, les Albatros ont outrageusement dominé les Grenadiers, si on se fit aux 42 lancers effectués contre les maigres 14 de l'adversaire. Si Châteauguay a ouvert la marque, les Albatros ont répondu de deux buts au 2<sup>e</sup> engagement grâce à Édouard Ouellet et Gabriel Denis. En 3<sup>e</sup> période, ce même Denis a marqué le but de la victoire avec l'avantage d'un homme.

Le lendemain, le scénario s'est quasiment répété, alors que Gabriel Denis, auteur de deux nouveaux buts, a marqué le filet de la victoire en toute fin de rencontre. Il avait plus tôt permis aux siens de revenir dans le match, alors qu'ils tiraient de l'arrière 1 à 0 après la période initiale. Édouard Ouellet a également été l'autre compteur chez les oiseaux. Ce match, contrairement au premier, a été beaucoup plus chaudement disputé.

«Ç'a été un match émotif et physique. On a trouvé le moyen de gagner en toute fin de rencontre sur un gros but. Les gars méritaient cette victoire, parce qu'ils ont travaillé fort. C'est ce qui me plaît d'ailleurs, ils n'arrêtent jamais de travailler jusqu'à la fin du match», a commenté l'entraîneur Christian Caron.

## 1<sup>ER</sup> RANG

Cette nouvelle fin de semaine parfaite permet donc aux Albatros de se hisser au tout premier rang du classement général de la Ligue avec 45 points en 22 matchs. Notons toutefois que le Séminaire Saint-François possède deux matchs en main sur le Collège Notre-Dame.

Pour Christian Caron, l'atteinte de la position de tête confirme qu'ils font les choses de la bonne façon. «Ça n'a jamais été un objectif d'atteindre ou même de terminer au 1<sup>er</sup> rang. On préfère regarder la qualité de chacun de nos matchs, mais on y est maintenant. C'est grâce à la contribution de tous, des gardiens jusqu'aux attaquants», a ajouté l'entraîneur.

Il y a quelques semaines, malgré les bons succès de l'équipe, Caron avait insisté pour dire que plusieurs éléments étaient toujours à travailler, notamment l'avantage numérique. Depuis l'équipe a amélioré son efficacité avec l'avantage d'un homme. Ce week-end, ils ont profité de 4 des 15 occasions.

«On travaille encore là-dessus, tout comme sur plusieurs éléments. C'est encourageant. Je trouve qu'on s'est aussi beaucoup amélioré sans la rondelle. On a de bons bâtons sur la glace,



Christian Caron. PHOTO : FRANÇOIS DROUIN

comme on dit.» Au-delà de la contribution sur la glace de tous et chacun, Christian Caron croit que l'ambiance qui règne au sein du groupe actuelle-

ment est aussi l'une des clés de leurs succès. L'entraîneur a d'ailleurs tenu à souligner l'influence et le leadership de ses vétérans.

## Une victoire et un revers pour les Prédateurs

Les Prédateurs du Témiscouata ont remporté une victoire et subi une défaite, ce weekend. La troupe de l'entraîneur Simon Caron s'est d'abord inclinée 6 à 5 contre Saint-Jacques samedi, puis a vaincu les Cataractes de Grand-Sault 4 à 3, dimanche après-midi, à Notre-Dame-du-Lac.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

À Saint-Jacques, les Ambassadeurs se sont emparés des deux points dans la dernière minute de jeu, alors que Mathieu Saint-Onge a brisé l'égalité de 5 à 5 qui allait envoyer les deux équipes en prolongation.

Les Prédateurs se dirigeaient pourtant vers une victoire après 40 minutes de jeu, puisqu'ils gagnaient 4 à 1. Mais Saint-Jacques a été très opportuniste en 3<sup>e</sup> en marquant 5 fois. Le joueur originaire de L'Isle-Verte, Sylvain Dubé, a d'ailleurs contribué au gain des siens avec 2 buts et une passe.

À l'attaque chez les Prédateurs, Michaël Morin a fort bien fait en récoltant 2 buts. Les autres marqueurs ont été Olivier Dumont, Stéphane Thibault et Maxime Bourgault.

Témiscouata a dirigé 43 rondelles sur le gardien adverse. De son côté, Sébastien Nolet a repoussé 31 tirs.

### GRAND-SAULT

Le lendemain, à domicile, Olivier Dumont a joué les héros en enfilant le but égalisateur et le but gagnant à moins d'une minute de la fin du match, permettant aux Prédateurs de disposer des Cataractes et de peut-être oublier leur revers de la veille. Jean-François Corbin, qui avait ouvert la marque en début de match, et Michaël Morin



Olivier Dumont.

PHOTO : ARCHIVES, MARIO PELLETIER

ont aussi fait bouger les cordages.

C'était une 4<sup>e</sup> victoire cette saison pour les Prédateurs. Ces derniers ont d'ailleurs largement dominé au chapitre des tirs au but, 49 contre 22.

Ce vendredi 18 novembre, le Témiscouata accueillera Kedgwick à 20 h à Dégelis. Les Prédateurs prendront ensuite la route de Perth-Andover pour y retrouver le Thunder, dimanche, à 18 h 30.

**PROMOTION DE VENTE**

# Les jours HUSQVARNA

À L'ACHAT D'UNE SCIE, OBTENEZ CECI

**PASSEZ À UNE GARANTIE DE 3 ANS**

Achetez au moins 3 bouteilles d'huile pour moteur 2 temps de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.

**PASSEZ À UNE GARANTIE DE 4 ANS**

Achetez au moins 3 bouteilles de 946 ml de carburant prémélangé de marque Husqvarna en même temps que le produit portatif admissible.

**GARANTIE GRAND PUBLIC LIMITÉE PROLONGÉE 4 ANS**

<b>HUSQVARNA 240</b> 38 cm <sup>3</sup> - 2 hp - Pas de chaîne LoPro de 3/8 po - 10,3 lbs (4,7 kg) Guide de 14 po (967 17 71-01) - Guide de 16 po (952 80 21-54)	279 <sup>99</sup> \$
<b>HUSQVARNA 435</b> 41 cm <sup>3</sup> - 2,15 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 9,2 lbs (4,2 kg) Guide de 16 po (965 16 79-36) PDSF 429,99\$	311,99 \$
<b>HUSQVARNA 455 RANCHER</b> 56 cm <sup>3</sup> - 3,5 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 12,5 lbs (5,8 kg) Barre de 18 po (965 03 02-93) PDSF 599,99\$	479,99 \$
<b>HUSQVARNA 445</b> 46 cm <sup>3</sup> - 2,8 hp - Pas de chaîne de 0,325 po - 10,8 lbs (4,9 kg) Guide de 18 po. (965 08 40-01) PDSF 479,99\$	383,96 \$
<b>HUSQVARNA 545</b> 50 cm <sup>3</sup> - 3,35 hp - Pas de chaîne de 0,325 po. - 10,8 lbs (4,9 kg) Barre de 15 po (966 90 67-38)	699,99 \$

**PELLETIER MOTO SPORTS** : 356, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, 418 867-4611  
**LIONEL CHAREST** : 472, rue Principale, Pohénégamook, 418 893-5334  
**ROGER A. PELLETIER** : 6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac, 418 854-2680  
**GÉRARD CASTONGUAY & FILS** : 32, Chemin du Lac, Saint-Antoine, 418 862-5330

© 2015 Husqvarna AB. Tous droits réservés.

**Husqvarna**  
READY WHEN YOU ARE

# Une victoire et une signature pour les 3L

Menant par une confortable avance de 5 buts avant la 3e période, les 3L de Rivière-du-Loup ont remporté de peu le match les opposant au Blizzard de Trois-Rivières le 13 novembre au Centre Premier Tech, par la marque de 6 à 5. Ils pourront compter désormais sur un nouveau gardien, Derick Roy, dont la signature a été officialisée en fin de semaine.

● **ANDRÉANNE LABEL**

andreeanne@infodimanche.com

Après une minute de jeu Marc-Olivier D'amour a déjoué Cousineau et ouvert la marque. Cinq minutes plus tard, D'amour a fait une passe à Deschâtelets qui a marqué son 5e de la saison. Francis Trudel a marqué le 3e but dans cette période en avantage numérique sur des passes de Danton et Danis-Pépin. Guillaume Decelles a reçu 20 lancers dans cet engagement alors que son homologue Marco Cousineau a reçu son congé après le 3e but des 3L. Marc-Antoine Gélinas s'est amené dans la mêlée.

La lancée des Louperivois s'est poursuivie en période médiane. Laflamme marque grâce à un

lancer dans le haut de la lucarne. La séquence avait été orchestrée par Tourigny et Lévesque. Simon Danis-Pépin a inscrit le 5e filet des siens.

Mathieu Guertin et Nicolas Corbeil avec deux filets chacun permettent aux Trifluviens d'espérer. Puis, avec une marque de 5-4, Jean-Christophe Laflamme se fait accrocher en échappée et il y aura tir de pénalité. Laflamme se présente devant Gélinas et le déjoue d'un bon lancer. Ce but représente d'ailleurs celui victorieux.

Les 3 étoiles de la rencontre sont Jean-Christophe Laflamme, Nicolas Corbeil, Simon Danis-Pépin. Les 3L s'étaient inclinés par la marque de 4 à 1 le 11 novembre contre Sorel-Tracy. Le samedi 19 novembre, les 3L de Rivière-du-Loup accueilleront l'Assurancia de Thetford Mines au Centre Premier Tech à 19 h 30.

## SIGNATURE

Les 3L ont profité de la fin de semaine pour signer le gardien Derick Roy, âgé de 25 ans, originaire de Lac-Beauport. Il viendra prêter main forte aux gardiens Decelles et Trudeau dans la formation louverivoise.



Jean-Christophe Laflamme. PHOTO: ARCHIVES, MARC-ANTOINE PAQUIN

«Il est venu se pratiquer avec nous le 12 novembre lors de la pratique du midi. On lui donne sa chance, c'est un gardien avec de belles habiletés. J'ai l'intention de le faire jouer. Des gardiens, on en a jamais assez», a expliqué l'entraîneur des 3L, Alain Gardner.

Le gardien jouait depuis 2012 avec la Northeastern University à Boston dans la NCAA

comme 2e gardien. Alain Gardner n'a pas exclu la présence de son nouveau protégé sur la glace contre Thetford Mines.

L'attaquant des 3L Dany Massé a été échangé aux Prédateurs de Laval contre leur 3e choix au repêchage et des considérations futures. Il avait inscrit seulement une passe à sa feuille de pointage depuis le début de la saison.

# Une première fin de semaine difficile pour le CIEL-FM

Après avoir au moins remporté une victoire à toutes ses fins de semaine d'activité depuis le début de la saison, le CIEL-FM de Trois-Pistoles n'a pas récolté de points ce week-end, s'inclinant d'abord 2 à 1 à Saint-Pascal, puis 9 à 3 contre Saint-Damien à l'Aréna Bertrand-Lepage.

● **MARC-ANTOINE PAQUIN**

marc-antoine@infodimanche.com

Vendredi, la partie contre l'Impérial de Saint-Pascal a été chaudement disputée. Les deux équipes ont connu un fort match, mais le CIEL-FM s'est finalement buté à la défensive pascalaise après avoir ouvert la marque dès la première période de jeu. Seul Jeffrey Desjardins a réussi à déjouer le gardien de but originaire de Cacouna, Joël Daris.

À l'Aréna Bertrand-Lepage le lendemain, les Pistolois ont retrouvé l'équipe qui trône au 1er

rang du classement général de la LHCS, le Plastiques Moore. Cette fois, les hommes de l'entraîneur et directeur général Éric Belzile ont connu une soirée encore plus ardue. Tirant de l'arrière 6 à 1 après deux périodes, le CIEL-FM n'a plus été dans le match par la suite, malgré ses deux réussites lors du 3e vingt. Éric Belzile a d'ailleurs soutenu que son équipe a travaillé, mais a commis trop d'erreurs au cours du match. Selon lui, certains buts de Saint-Damien ont aussi miné la confiance du groupe sur la glace.

Raphaël Santerre (deux fois) et Samuel Gendreau ont trouvé le fond du filet pour l'équipe locale, alors qu'Alexandre Belzile a récolté 3 mentions d'aide. Devant le filet, Alexandre Dubé a remplacé Denis Bérubé pour la 3e période.

Notons que Trois-Pistoles est accablé par les blessures, alors que l'équipe aurait maintenant 5 joueurs réguliers blessés, dont le capitaine Guillaume Bérubé.

## HOCKEY MIDGET AAA

**Les Albatros  
du Collège  
Notre-Dame**

**Au Centre Premier Tech REÇOIVENT**

**VENDREDI 18 NOVEMBRE 19 H 30  
LES ESTACADES DE TROIS-RIVIÈRES**

**DIMANCHE 20 NOVEMBRE 14 H 00  
LE BLIZZARD DU SÉMINAIRE SAINT-FRANÇOIS**

 <b>12 000 \$</b> 2016 Arctic Cat M8 Limited 162 po	 <b>10 600 \$</b> 2015 Arctic Cat M8000 Snow Pro	 <b>5 500 \$</b> 2012 Polaris Switchback Pro-R 800
 <b>6 000 \$</b> 2010 Polaris Dragon Turbo 750	 <b>5 400 \$</b> 2010 Polaris i-Q LX 136 po 750 turbo	 <b>5 200 \$</b> 2011 Polaris Rush 600 LE
 <b>6 000 \$</b> 2012 Polaris i-Q LXT 750 turbo	 <b>3 000 \$</b> 2007 Polaris Switchback 600 Cfi 144 po	 <b>5 300 \$</b> 2007 Arctic Cat Bearcat 660 turbo 20 po
 <b>2 800 \$</b> 2006 Polaris Switchback 600 144 po	 <b>9 500 \$</b> 2010 RZR 800 LE « Tequila Gold »	 <b>14 400 \$</b> 2014 RZR S 800 EPS

**C.A. SPORTS INC.**  
 St-Antoine, Gc. 418-862-0707  
 WWW.CA-SPORTS.COM



663, chemin Rivière-Verte

## Un succès pour le séminaire de jujitsu brésilien à Rivière-du-Loup

Ce samedi 12 novembre se tenait à Rivière-du-Loup un séminaire de jujitsu brésilien. L'évènement, organisé chez BJJ Rivière-du-Loup, a été un beau succès, alors qu'une trentaine de personnes y a participé, a estimé l'organisateur Sébastien Côté.

● MARC-ANTOINE PAQUIN

marc-antoine@infodimanche.com

Pour cette occasion bien spéciale, une première au KRTB, l'instructeur néo-brunswickois Nathan Stever, ceinture brune de jujitsu brésilien, était présent. Durant l'après-midi, entre 10 et 15 techniques différentes ont été enseignées aux participants.

«C'est un succès sur toute la ligne. Les commentaires ont été tous très positifs et l'objectif de faire connaître le jujitsu brésilien a été atteint, c'est certain. Je suis fier d'avoir accueilli

M. Stever parmi nous», a témoigné Sébastien Côté, lui-même ceinture bleue.

Le rendez-vous a attiré plusieurs participants de l'extérieur de la région. Selon M. Côté, des amateurs de Montréal et même de Shippagan (Nouveau-Brunswick) ont fait le voyage à Rivière-du-Loup pour y assister. L'activité a aussi piqué la curiosité de nombreux curieux, puisqu'ils ont été plusieurs dizaines à franchir les portes de l'École d'arts martiaux pour observer.



PHOTO : ANNE-MARIE BOUCHARD

Présentement, des cours de jujitsu brésilien sont offerts tous les soirs de la semaine à Rivière-du-Loup. Pour plus d'informations, visitez le [www.bjjriviereduloup.com](http://www.bjjriviereduloup.com).

## Ballon sur glace : des joueuses du KRTB s'illustrent à l'international

Trois joueuses de ballon sur glace originaires du Témiscouata ont fait la fierté de leur région natale lors des derniers jours, alors qu'elles ont participé, du 1er au 5 novembre, au Championnat mondial disputé à Régina, en

Saskatchewan. Il s'agit de Rose-Marie Michaud de Pohénégamook, de Jessica Ouellet de Saint-Marc-du-Lac-Long et de Cendrine Chouinard de Packington. Elles ont défendu les couleurs du Québec en portant

l'uniforme de l'équipe Amigo de Bécancour. L'équipe est passée à un cheveu de monter sur la troisième marche du podium. Elles se sont inclinées 2-1 lors du match pour l'obtention de la médaille de bronze. Sur le plan indi-

viduel, Cendrine Chouinard s'est démarquée en terminant au deuxième rang des pointeuses du tournoi et en étant nommée sur la première équipe d'étoiles de la catégorie féminine.

## Cinq patineurs sélectionnés pour les Jeux du Québec

JUSQU'À  
**1500\$**  
DE RABAIS  
SUR LES MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS

+  
**FINANCEMENT  
PROMOTIONNEL**

L'OFFRE SE TERMINE  
LE 30 NOVEMBRE 2016

VISITEZ [SKI-DOO.COM](http://SKI-DOO.COM) POUR EN SAVOIR PLUS



Dimanche le 13 novembre se déroulait à Rivière-du-Loup la sélection des Jeux du Québec pour l'Est-du-Québec. Le club de Rivière-du-Loup y sera fièrement représenté par 5 athlètes sur une possibilité de 8 patineurs.

Nos fiers représentants seront: Magalie Dumont (13 ans), Clément Cauchon (14 ans),

Antoine Ouellet (13 ans), Clara Boucher (12 ans) et Étienne Pelletier (12 ans). Ils ont tous terminé en 1re position dans leur catégorie respective.

Par ailleurs, notons que tous les résultats obtenus par les athlètes loupérois à cette compétition seront disponibles sur le site [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com), dans la sections Sports.

## Les Étincelles brillent

À Saint-Jean Port-Joli du 11 au 13 novembre se déroulait la compétition Invitation Côte-du-Sud et trois patineuses artistiques du Club de patinage artistique Les Étincelles de Trois-Pistoles étaient présentes. Dans la catégorie Star 3, Anne-

Sophie Ouellet s'est méritée un ruban Argent et Mya Turcotte, un ruban Or. Dans la catégorie Star 4 moins de 13 ans, Raphaëlle Lavoie s'est méritée une médaille d'argent. Plus d'informations sur [www.infodimanche.com](http://www.infodimanche.com).

FAUT VOIR  
PELLETIER  
**ROGER A. PELLETIER**  
[www.fautvoirpelletier.ca](http://www.fautvoirpelletier.ca)

6, Monseigneur-Cyr, Témiscouata-sur-le-Lac

**418 854-2680**

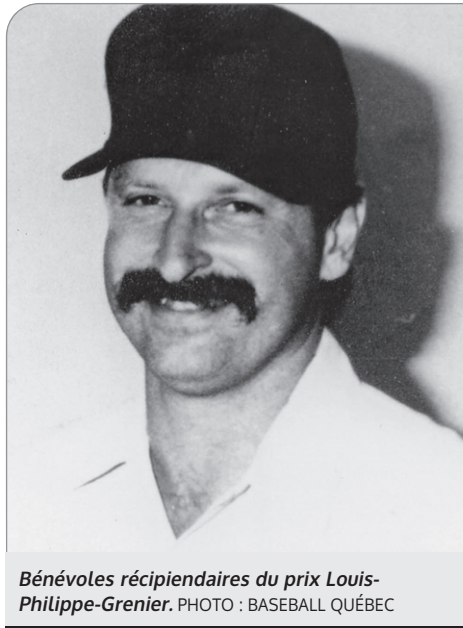
**ski-doo**



# Denis Levasseur et Steeve Beaulieu honorés

Le banquet du Temple de la renommée du baseball québécois RDS qui a eu lieu le samedi 12 novembre dernier à Sherbrooke a vu le Louperivois Steeve Beaulieu récompensé pour son implication et son apport au baseball mineur et permis à l'ancien arbitre, Denis Levasseur, d'être intronisé à titre posthume au sein des immortels du Temple.

● FRANÇOIS DROUIN  
francois@infodimanche.com



Bénévoles récipiendaires du prix Louis-Philippe-Grenier. PHOTO : BASEBALL QUÉBEC

Le comité du Panthéon des sports de Rivière-du-Loup a salué l'entrée de M. Levasseur au Temple de la renommée du baseball québécois RDS. Rappelons que l'ancien arbitre a été intronisé en 2008 au sein de la première cohorte du Panthéon des sports louperivois.

Pour le président du comité du Panthéon, Frédéric D'Amours, «cette marque de reconnaissance du palier provincial à l'endroit de M. Levasseur rejaillit sur notre Panthéon des sports, démontre toute la crédibilité de celui-ci et témoigne de la qualité des personnalités qui y sont intronisées.»

Denis Levasseur est devenu le troisième membre du Panthéon à être intronisé au Temple de la renommée du baseball québécois. Rappelons que depuis sa création en 2008, le

Panthéon a souligné l'apport et l'implication de 8 athlètes, 2 officiels, 1 entraîneur, 9 bâtisseurs, 2 événements majeurs et 1 institution.

### BÉNÉVOLE DE L'ANNÉE

Ainsi donc, Steeve Beaulieu a été honoré pour son implication au sein de l'association de baseball mineur de Rivière-du-Loup. Il a donc reçu le prix Louis-Philippe-Grenier à titre de bénévole de l'année pour le Bas-Saint-Laurent.

## SAISON 2016-2017

**VENEZ ENCOURAGER VOTRE ÉQUIPE AU CENTRE PREMIER TECH**

# Les 3L,

ça compte!



**SAMEDI 19 NOVEMBRE 19 H 30**



**THETFORD MINES**

**VS**



**CHAMPIONS**

BILLETTS EN PRÉVENTE DANS LES 4 DÉPANNEURS PÉTRO-CANADA SUPER RELAIS DE RIVIÈRE-DU-LOUP ET À LA POCATIÈRE

1151334616

# JUSQU'À 3 ANS SANS FRAIS

D'ENTRETIEN  
RÉGULIER  
PLANIFIÉ\*

OFFRE SPÉCIALE

JUSQU'AU 21 NOVEMBRE SEULEMENT

\*L'offre correspond à une carte de crédit prépayée.

## JETTA 2017

TRENDLINE TSI DE 1,4 L AVEC BOÎTE MANUELLE  
Modèle Highline illustré  
Location à partir de

237 \$

/MOIS

48

MOIS<sup>†</sup>

avec \$0

D'ACOMPTÉ

C'est comme payer 55 \$ /SEM. POUR 208 SEMAINES



1150374616 **L'exceptionnel existe, et il vous est accessible.**  
Voyez par vous-même à [offresvw.ca](http://offresvw.ca). Les offres se terminent le 21 novembre.



\*Entretien sans frais offert sous la forme d'une carte de crédit prépayée d'un montant calculé sur la base du coût moyen avant taxe de l'entretien régulier planifié tous les 15 000 km pour les modèles Jetta/Passat/Golf/Golf SportWagen à traction avant/Tiguan 2017. Exclut d'éventuels autres frais d'entretien et de service. Les coûts d'entretien varient d'un concessionnaire à l'autre. L'offre est disponible chez les concessionnaires participants seulement. <sup>†</sup>Le paiement à la location de 237 \$ pour le modèle Jetta doit être effectué sur une base mensuelle et ne peut être prélevé toutes les semaines. L'équivalent du paiement par semaine est fourni à titre indicatif seulement. Cette offre de location d'une durée limitée est soumise à l'approbation du crédit par Volkswagen Finance et est applicable à la location d'un modèle de base Jetta Trendline 2017 avec moteur turbo de 1,4 L et boîte manuelle à 5 vitesses neuf et non immatriculé dont le PDSF est de 18 020 \$. Frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 625 \$ inclus. Un dépôt de garantie de 290 \$ et la première mensualité sont requis au moment de la signature. Le rabais de 0 \$ est déjà pris en considération dans les montants à la location mentionnés ci-dessus. Frais de 0,15 \$ du kilomètre applicables après 16 000 km. Frais liés à l'enregistrement au RDPRM (jusqu'à 46 \$), droits et taxes applicables en sus. PDSF du modèle montré : Jetta Highline TSI 2017 de 1,8 L, 30 220 \$. Modèle montré à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Les offres sont en vigueur jusqu'au 21 novembre 2016 et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Visitez [offresvw.ca](http://offresvw.ca) ou votre concessionnaire pour les détails. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta », « Trendline », « Highline » et « TSI » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2016.

# GRANDE VENTE

# 20% DE RABAIS

SUR TOUTES NOS MONTRES EN MAGASIN  
PLUS DE 800 MODÈLES

Du 17 au 27 novembre 2016 (mises de côté acceptées)

R · S · A · V · A · R · D

Une équipe de spécialistes BIJOUTIER

488, rue Lafontaine, C.P. 1297  
Rivière-du-Loup (Québec)

(418) 862-2195

Centre Commercial, C.P. 1297  
Rivière-du-Loup (Québec)

(418) 867-2321



LA CORPORATION  
DES BIJOUTIERS  
DU QUÉBEC

depuis  
1885